

## Twee vliegrampen: 220 doden

### Speeldagen Feijenoord- Estudiantes nu bekend

ROTTERDAM, 6 juli — Feijenoord, houder van de Europese beker, en de Zuid Amerikaanse voetbalkampioen Estudiantes de la Plata zijn gisteren in Rotterdam tot overeenstemming gekomen over de speeldata voor de wedstrijden om de intercontinentale beker. De eerste ontmoeting, geleid door een Europese arbiter, wordt woensdag 26 augustus in Buenos Aires gespeeld, de tweede op woensdag 9 september in Rotterdam. Een Zuid-Amerikaan zal deze ontmoeting leiden.

Feijenoord had Estudiantes enkele weken geleden al schriftelijk laten weten gaarne op deze data te willen spelen. Aanvankelijk voelden de Zuid-Amerikanen er veel voor de ontmoetingen aanmerkelijk later vast te stellen. De Europese voetbalunie (UEFA) zal worden verzocht voor een eventuele derde wedstrijd het San Sirostadion van Milaan aan te wijzen. Als wedstrijddata zijn vrijdag 11 september of zaterdag 12 september voorgesteld.

### Springstof kreeg safe in Venray niet stuk

(Van onze verslaggever)  
VENRAY, 6 juli — Met springstof heb- kast van de coöperatieve zuivelabriek aan de Leunseweg in Venray opgeblazen. Hoewel het slot daarbij flink werd ontzet, hebben ze zich niet meester kunnen maken van de 21.000 gulden die in de kast lagen. De krakers zijn hoogstwaarschijnlijk bij hun werk gestoord en hals over kop vertrokken. De explosie bracht ook zware vernielingen aan de wanden van het kantoor aan.

Volgens de Venrayse politie zijn er vaklieden aan het werk geweest. Zij sloegen eerst een ruit in, verwijderden de glasresten en gingen toen met een nog onbekend soort springstof de grote brandkast te lijf. Door de explosie werd niet alleen het slot vernield, maar ook de achterzijde van de brandkast. De krakers hebben nergens vingerafdrukken achtergelaten.

Het duurde tot vijf uur gistermiddag, voordat bekend werd of de 21 mille al dan niet gesloten waren. De directie van de zuivelfabriek liet toen enkele specialisten de zwaar gehavende kluisdeur open branden en constateerde vervolgens, dat de krakers hun doel niet hadden bereikt.

### Juwelenrovers waren politie te vlug af

(Van onze correspondent)  
ROTTERDAM, 6 juli — Rotterdamse, Bredase, Haagse en Utrechtse politie- mannen hebben gisteren een groot- scheepse jacht gehouden op twee man- nen die in de vroege ochtend bij juwe- lier Siebel aan het Rotterdamse Stad- huisplein vrijwel de hele etalage hadden leeggeroofd.

Met behulp van een betonschaar hadden de mannen het tracé voor de etalage opgeknepen waarna zij vrijwel ongen- derd hun gang konden gaan. De waarde van de gestolen sieraden loopt zeker in de tienduizenden gulden. Twee getui- gen, die de inbrekers hadden zien weg- rijden in een — naar later bleek in Dordrecht gestolen — witte Fiat waar schuwden de politie, die onmiddellijk de achtervolging inzetten.

In Rotterdam-Zuid stapten de inbrekers met de buit over in een met draaiende motor wachtende Alfa Romeo. Die wa- gen verdween met grote snelheid rich- ten Breda. De inmiddels gewaarschuw- de politie van Breda zette vervolgens de jacht in op het tweetal, maar zij kon de niet zeer grote snelheid rijdende wagen niet klemrijden. De Alfa werd daarna nog gesignaleerd in Voorburg, en Utrecht. De Utrechtse politie achter- volgde de wagen, die met een snelheid van 200 km over de weg raasde, tot Ede. Daar raakte men het spoor tenslot- te bijster.

(ADVERTENTIE)

**DINSDAG  
VRIJE  
MARKT  
HEERLEN**  
Zie pagina 12.

### Britse Comet te pletter tegen berg bij Barcelona



De wrakstukken van de Engelse Comet met vakantiegangers, een chartervlucht van „Dan Air“, in een dennenbos bij Barcelona. Honderdwaalf mensen kwamen om.

### Canadese DC-8 verongelukt bij luchthaven van Toronto



Een brandweerman blust de smeulende resten van de Canadese DC-8 van Air Canada die bij de luchthaven van Toronto gisteren met 108 inzittenden verongelukte.

### Joy-rider rijdt onder invloed fietser dood

GROTEGAST, 6 juli — Gisteravond is de 69-jarige heer P. Westerhof uit Grotegast het slachtoffer geworden van een joy-rider, die onder invloed van

alcohol verkeerde. De heer Westerhof liep met zijn vrouw op de provinciale weg binnen de bebouwde kom van Grotegast. In een bocht van de weg werd hij gegrepen door een tegemoet- komende auto, die links door de bocht ging. De heer Westerhof overleed ter- plaatse. De bestuurder van de auto, de 27-jarige A. H. uit Sebaldebuuren, is ernstig gewond in een ziekenhuis opge- nommen.

### Schip in India met 150 mensen vergaan

BOMBAY, 6 juli — Een vrachtschip met ongeveer 150 passagiers en een lading kunststof is gisteravond in de Krishna rivier in 15 meter diep water gekapseisd. Vermoedelijk zijn alle op- varenden verdronken. Tot dusverre zijn de lijken van negen vrouwen geborgen. Volgens de eerste berichten was het schip te zwaar beladen. De Krishna is een van de heilige rivieren in India.

(ADVERTENTIE)

**BODEGA  
LA  
MANCHA**  
Akerstraat 3, Heerlen  
telef. 710934

**NU OOK ZONDAGS GEOPEND**  
Openings tijden van 3 uur  
tot 6.01 uur n.m.  
behalve 's maandags van  
8 uur tot 6.01 uur n.m.  
**SPECIALE SHERRY-TIME**  
van 5-7 uur n.m.  
Sherry per glas 1 gulden

BARCELONA-TORONTO, 6 juli (AFP-Rtr.-AP) — Tweehonderd- entwintig mensen zijn in het weekeinde bij twee grote vlieg- rampen om het leven gekomen. Vrijdag verongelukte een Comet van de Britse chartermaatschap- pij „Dan Air“ ten noorden van Barcelona; 112 mensen vonden de dood toen het vliegtuig tegen een berg vloog. Gisteren stortte bij Toronto een Douglas DC-8 van de Canadese luchtvaartmaatschappij „Canada Air“ brandend neer, waarbij 77 betalende passagiers, onder wie 2 kinderen, 22 perso- neelsleden van Canada Air en ne- gen bemanningsleden werden ge- dood.

De Canadese DC-8 was met 99 — me- rendeels Amerikaanse passagiers, die van een weekeinde in Canada naar huis keerden — van Montreal op weg naar Los Angeles. In Toronto zou een tussen- landing worden gemaakt. Nadat hij een bocht had gemaakt om te kunnen landen meldde de piloot van de DC-8 dat de buitenste motor aan stuurboord, en de rechter vleugeltop in brand stonden. Kort nadat hij opdracht had gekregen hoogte te winnen en brandstof kwijt te raken, viel de motor naar beneden op de landingsbaan. Met de neus omlaag dook de DC-8 naar beneden. Op acht kilometers van de internationale luchthaven Malton, in het dorp Castle More kwamen brandende wrakstukken van het toestel in landerijen terecht, gevolgd door een enorme explosie en een vuurbal die minutenlang zichtbaar was. Uit de wrakstukken zijn slechts een stuk vleugel van 2,5 meter herkend en de resten van het blauwe uniform van een steward- dess.

### Alles was stil...

Op 20 meter afstand van de ramp woont de geëmigreerde Friese boer Sytze Burgsma, met zijn vrouw Janna en tien kinderen. Boer Burgsma: „We wonen hier vier jaar. De vliegtuigen zien we hier opstijgen en dalen. Ik ben direct naar de brandende wrakstukken gered. Maar alles was stil. Niemand leefde meer“.

De 112 slachtoffers van de ramp met de Britse Comet, bij Barcelona, zijn gisteren in een massagraf in de plaats Arbucias waar het toestel neerstortte, gezamenlijk begraven, in aanwezigheid van honderden belangstellenden uit de buurt. Op een enkele uitzondering na is het niet mogelijk geweest de zwaar verminkte overblijfselen van de slach-toffers te identificeren. De Comet-ramp is het ergste ongeluk in de historie van de burgerluchtvaart in Spanje.

Verminkte en verkoelde lichamelijke resten waren tot op honderd meter van de plaats van de ramp weggeslingerd. De Comet met vakantiegangers uit het in- dustriegebied van Noordwest-Engeland is tegen de 1200 meter hoge bergtop „Las Agudas“ (Naaldpunt) gevlogen.

### Op slag dood

Het ontplofte, toen het op zes meter be- nede de spits de berg raakte. Alle in- zittenden moesten op slag dood zijn ge- weest. De meesten waren onderweg voor een vakantie aan de Costa Brava. De Comet verloor, afkomstig uit Manchester, het contact met het vliegveld van Bar- celona, waar het vrijdagavond om half acht zou landen. Zaterdagmorgen om 6 uur werd het wrak pas in een dennen- bos in de buurt van de berg Monseny gevonden.

Drie jaar geleden is op enkele honder- den meters van de plaats van de ramp eveneens een Engels chartervliegtuig te pletter gevlogen. In de VS zijn Comets, waarmee vele geheimzinnige ongelukken zijn gebeurd, o.a. als gevolg van metal- moehied, van het luchtverkeer uitge- sloten.

## Portugal wil verklaring; protestnota aan Vaticaan

(Van onze correspondent)  
LISSABON/VATICANSTAD, 6 juli — De Portugese regering heeft zaterdag- avond officieel in een nota bij het Vati- caan geprotesteerd tegen de audientie die de paus afgelopen woensdag leend aan de leiders van de verzet- bewegingen in de Portugese koloniën Mo- zambique, Angola en Guinee. Eduardo Brazao, Portugese ambassadeur bij het Vaticaan, is zaterdag naar Lissabon ver- trokken om zijn regering rapport uit te brengen. Volgens een Portugese commu- niqué is bij het Vaticaan het „grote ongenoegen“ tot uitdrukking gebrach- na de ontvangst van de verzetleiders: Marcelino dos Santos uit Mozambique, Amílcar Vabral uit Guinee en Agostinho Neto uit Angola. Portugal verwacht van het Vaticaan „een overtuigende verklar- ing“ hiervoor.

Volgens het communiqué „heeft de heil- ige vader terroristenleiders toegelaten, die openlijk rebellie plegen tegen een regering die al sinds de 12e eeuw trouw

is aan en banden onderhoudt met de heilige stoel“. De verzetstrijders zijn volgens de Portugese lezing „verant- woordelijk voor de dagelijkse terreurda- den op Portugese gebied waarbij men- schelijke levens zijn gemoeid“. Over de Portu- gese onderdrukking in de koloniën — waarover de verzetleiders voor hun ontvangst door de paus in Rome confe- reerden — wordt niet gerept. De Osser- vatore Romano die pas laat over het — uitgelekte — geheime bezoek van de verzetleiders aan de paus, berichtte, schrijft dat de audientie een „puur godsdienstig karakter“ had.

### Diepe gekwetstheid

In de protestnota uit Lissabon wordt gesproken over de „diepe gekwetstheid van de regering en de natie“. Over verdere stappen — zoals definitieve te- rugtrekking van de ambassadeur bij het

Vaticaan — is niets meegedeeld. De opstandelingen hebben nu hun be- zoek aan de paus afgelopen woensdag geen gelegenheid onbenut gelaten om de betekenis ervan zo groot mogelijk te doen schijnen. Ze beweren dat de paus hun heeft verzekerd dat de kerk de strijd om het recht en de vrijheid on- dersteunt.

### Leuzen geschilderd

Katholieke studenten hebben zaterdag op het St.-Pietersplein pamfletten uitge- deeld, waarin zij ook protesteren tegen de audientie, voor de „marxistische“ leiders van de bevrijdingsbeweging in de Portugese koloniën. De Italiaanse studenten wijzen er op dat de paus „duizenden katholieke gelovigen, uit heel Europa naar Rome gekomen om te betogen voor het behoud van de Latijn- se liturgie niet wilde ontvangen.“



(Van onze verslaggever)  
OPGLABBEK (B.). 6 juli — Op het Oud-Limburgs Schuttersfeest in het Belgische Opplabbeek schoot gisteren een ballon, die men met touwen aan de grond probeerde te houden, plotseling de lucht in, ter- wijl men bezig was het gevaarte met hete lucht te vullen. Een bal- lonvaarder, die bezig was met een brander de lucht te verhitten kon zich niet meer redden en viel in de mand werken; zijn collega haalde het niet en ging bengelend aan de mand mee de lucht in. Toen de ballon op ongeveer twintig meter hoogte was wist de piloot in de mand de brander dicht te draaien. Het vaartuig dook daarop naar beneden, recht op het talrijke publiek af, dat nog bijtijds uitteek stoom. De ballonvaarder die aan de mand hing liet zich vlak voordat de grond geraakt werd vallen en voor- kwam daarmee dat hij onder de mand terecht kwam. Deze sloeg met een enorme klap tegen de aarde. Zie voor meer nieuws over dit schuttersfeest op pagina 5.

### MILITAIR WILDE OFFICIERSEED NIET AFLEGGEN

(Van onze correspondent)  
AMERSFOORT, 6 juli — De Utrechtse tandarts N. C. Jongasma heeft in de Juliana van Stolbergkazerne in Amers- foort geweigerd de officierseed af te leggen. Inplaats daarvan deed hij een beroep op de wet Gewetensbezwaren mi- litaire dienst. Het gebeurde nadat vijf- tien man de eed hadden afgelegd en onderwerping aan de krijgsmacht hadden beloofd.

De heer Jongasma trad toen naar voren en zei: Ik leg de eed niet af, maar doe een beroep op de wet Gewetensbezwaren militaire dienst. Ik ben tot de conclusie gekomen dat ik noch als persoon noch als medicus kan meewerken aan de krijgsmacht, die do- den wettig en rechtvaardigt.



# Drakensteyners in Porto Ercole



## Beatles en Elvis blijven populair op radio in VS

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 6 juli — Het toonaangevende Amerikaanse muziekblad Cash heeft de resultaten bekendgemaakt van de Disc Jockey Poll 1970. Aan deze populariteitsverkiezingen werd deelgenomen door de belangrijkste radiostations in de Verenigde Staten.

De uitslagen tonen aan dat de Beatles zich hebben kunnen handhaven als een van de topattracties. Zo berijkt het Engelse viertal in de categorie meest geprogrammeerde vocal group de eerste plaats, voor de Creedence Clearwater Revival en de Fifth Dimension. Abbey Road van deze Liverpoolse formatie werd uitgezonden tot de populairste langspeelplaat. Elvis Presley en Tom Jones delen in de afdeling meest geprogrammeerde vocalisten de eerste plaats, op de voet gevolgd door Glen Campbell.

## Vrolijk feest voor Louis Armstrong

LOS ANGELES, 6 juli — (AP) Louis Armstrong krijgt in de Franse wijk van New Orleans, waar hij geboren is, een standbeeld en hij is ereburger van Los Angeles, waar hij zaterdag aanwezig was op de viering van zijn zeventigste verjaardag. Hij kreeg een schommelstoel aangeboden, maar hij zei: „Aan dat stadium ben ik nog niet toe. Het is de Grote jazzmuzikant van de wereld, maar ik heb nog veel te leren. Hoagy Carmichael, Clark Terry, John Ewing, Matt Mallock, Joe Darnass, Sarah Vaughan, Ray Brown, Max Murray en zelfs Claude Luter en Joe Marsala. Er was een gelukwens van Nixon en een reusachtige taart, maar Armstrong, die lang ziek is geweest, blies niet op de trompet. Wel zong hij enkele populaire nummers uit de laatste jaren, o.a. Hello Dolly.

## Duys en Oster gaan uiteen

(Van onze correspondent)

HILVERSUM, 6 juli — Na zeven jaar van samenwerking gaan Willem Duys en Fred Oster, respectievelijk presentator en regisseur van het populaire AVRO-televisieprogramma „De avonden van de Vuisst in het zomerseizoen“ zullen door Theo Ordeman worden geregisseerd. Wie dit in de komende winter zal gaan doen, is nog niet bekend, maar het is ondubbelzinnig, aldus de programmaleiding van de AVRO, dat Fred Oster dan weer Duys' Vuisst zal leiden, omdat Oster andere programma's voor de AVRO gaat regisseren. Al vele maanden geleden was de programmaleiding van de AVRO van mening dat de Vuisst nieuwe impulsen, nieuwe ideeën nodig had. Het was in dit opzicht natuurlijk gemakkelijk te denken aan een nieuw regisseur dan aan een nieuwe presentator. Maar van diepgaande ruzie tussen Oster en Duys zou geen sprake zijn.

## Dolle Mina's en kabouters actief in Antwerpen

BRUSSEL, 6 juli — Antwerpse Dolle Mina's hebben samen met Antwerpse „kabouters“ en leden van de actiegroep „Oude Stad“ zaterdagmiddag een actie gevoerd om een beter leefklimaat voor de kinderen in de Belgische havenstad te verkrijgen.

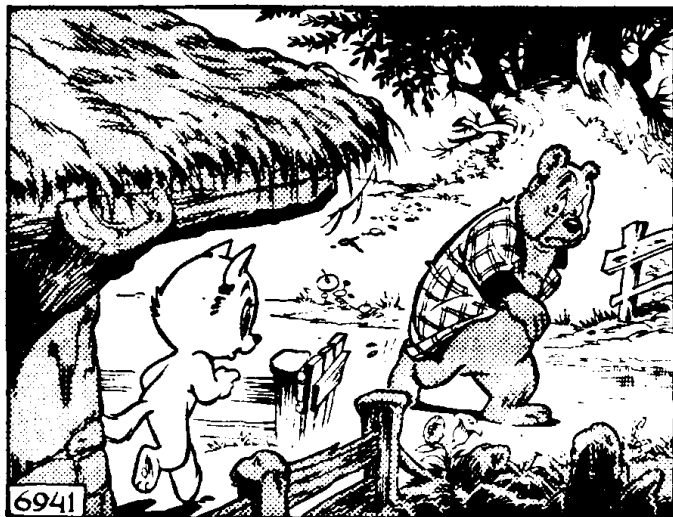
Mina's en kabouters brachten hun kinderen naar een aantal drukke pleinen in de stad waar ze midden op straat gingen spelen en grote papieren bloemen tussen de stenen planten. De Mina's en hun geestesverwanten wilden dat voor de ruim 40.000 kinderen in Antwerpen, die nu hun vertier moeten zoeken „tussen vuilnisbakken, tussen de gevangensmuren van de stad, voor de welen van moordauto's en in de kankerachtige“ betere speelgelegenheden komen. Ze verspreiden pamfletten waarin ze wijzen op de geringe ontspanningsmogelijkheden die er voor kinderen bestaan en waarin ze meer grasvelden, klimbomen, speelvoertuigen en kinderspeelplaatsen eisen.

Prins Claus en prinses Beatrix hebben samen met hun drie kinderen het kasteelje Drakensteyn voor een maand verwisseld voor het koninklijk zomerverblijf De Gelukkige Olifant in Porto Ercole. Zaterdag hielden ze een speciale „fotografendag“; dit plaatje laat zien hoe het prinselijk gezin in hun eigen Daf past: prins Johan Friso zit bij zijn vader op schoot, prinses Beatrix houdt prins Constantijn vast en prins Willem-Alexander zoekt zijn eigen weg achterin.

## Rel rond Berlinale

BERLIJN, 6 juli (DPA/AP) — De jury van het Berlijnse filmfestival is niet afgetreden, ondanks het verzoek van de organisatoren daartoe, nadat een rel was ontstaan rond de Duitse film OK van Michael Verhoeven. De film van Verhoeven was door de jury uitgesloten van deelneming, en toen ontstond de rel omdat men dit een politiek besluit vond. De film gaat over de verkrachting en de moord op een Vietnamese meisje door vier Amerikaanse soldaten. Het heeft er enige tijd naar uitgezien dat de zilveren en gouden beren dit jaar niet zouden worden uitgereikt, maar de jury bleef aan, ondanks de wens van de leiding dat zij zou aftreden. Intussen heeft Verhoeven zijn film ingetrokken. Verschillende Zuid Amerikaanse regisseurs hebben gedreigd hetzelfde te doen, vooral toen de voorstelling van een Cubaanse film werd afgebroken omdat men onder deze jury geen verdere voorstelling wenste.

## HEER BOMMEL en de Blijdschapper



6941. Het was nog vroeg in de morgen, toen heer Ollie het huisje van Tom Poes passeerde. Maar die was vroeg opgestaan en toen hij zijn vriend in verkommerde toestand langs zag komen, hield hij hem tegen. „Heer Ollie“, riep hij uit, „Hoe is het er mee? Hoe voelt u zich nu?“ „Uitgeput“, zei heer Bommel met zwakke stem. „Als ik je alles zou vertellen wat ik me heb gemaakt, zou je me niet geloven. Het is meer dan een heer verdragen kan. Maar toch ben ik voldaan.“ Hij slofte enige tijd peinzend voort, totdat de torens van Bommestein in het zicht kwamen en dat scheen hem

nieuwe kracht te geven. „Voldaan“, hernam hij. Ja, ik heb met levensgeveer de Zwaarte Zwaddeerneel verjaagd. Het heeft het ultieme van mijn zwakke krachten geveerd, maar het land is van een groot gevaar bevrijd. Dat zie ik nu, in jonge vriend. „Dat is prettig“, zei Tom Poes. „U had nooit met die kippeveren moeten beginnen, want uit zo iets komt nooit iets goeds.“ „Kippeveren? Onzin!“ riep heer Ollie uit. „Het was gewoon mijn fijn instinct, dat me in staat stelde op een rechtvaardige wijze uchtigend op te treden. Als je begrijpt wat ik bedoel!“ Zo sprekende had hij de stoep treden

van zijn huis bereikt en daar werd hij opgewacht door de bediende Joost die net naar buiten trad. „Ik hoop, dat u een prettig tochtje hebt gemaakt, met uw welnemen!“ sprak de trouwe knecht. Men zegt dat er hier en daar overstroming is en ik was bang dat u pech met de Oude Schicht zou krijgen. „Hij is in het water gevallen“, zei heer Ollie inzakend. „En ik ben door de stroom meegesleurd. Het was vreselijk.“ „Zeer betreutenswaardig, als ik me zo mag uitdrukken“, mompelde Joost, terwijl hij naar binnen ging. „Het ontbijt is gereed, met uw goedvinden.“

## ARMAN EN ILVA

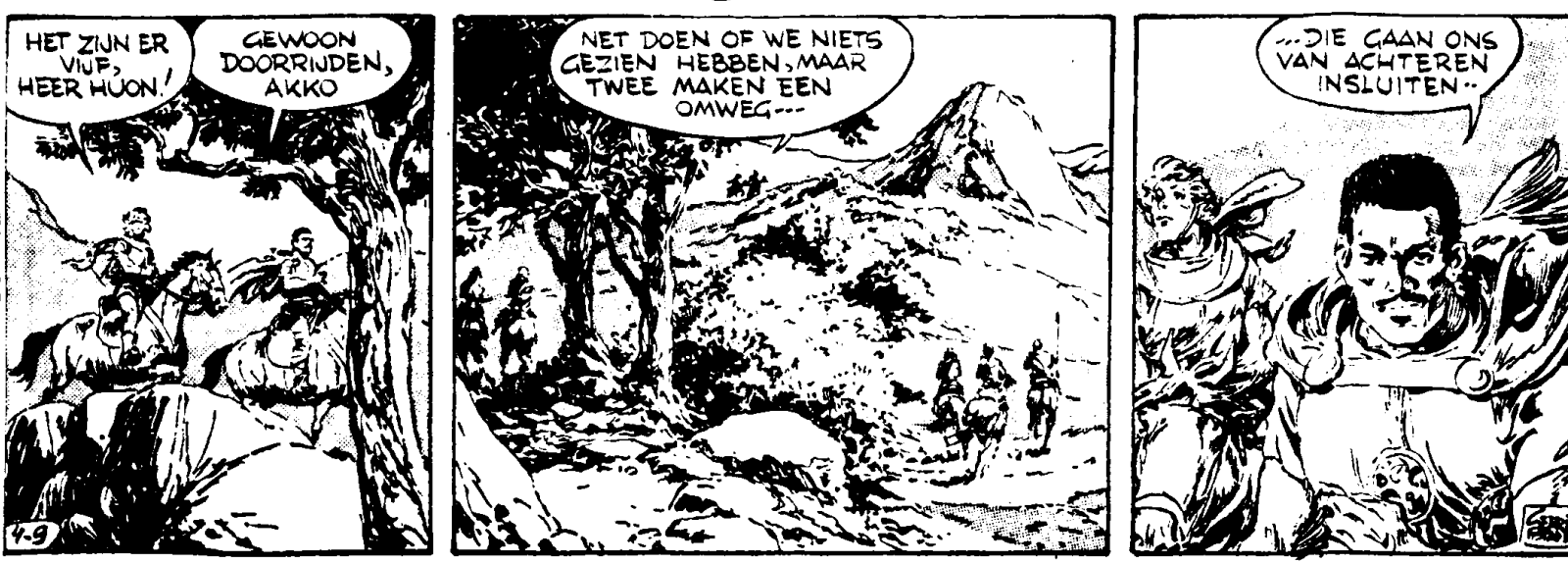


## SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



## Huon, de neveling DE GOUDEN EVER



# TELEVISIE RADIO

## NEDERLAND I

18.25 Tour de France. Tiende etappe Bel-fort-Divonne-les-Bains.  
18.45 Pipo de clown.  
18.55 K. Journaal.  
19.04 K. Hier is Lucy. Vandaag: Wie wordt de drummer van de band?  
19.30 K. Anatomische les. Finse inzending naar Montreux 1970.  
20.00 K. Journaal.  
20.20 Achter het nieuws.  
20.45 K. Er bestaan zelfs gelukkige zigeuners. Joegoslavische film uit 1967.  
22.15 K. Journaal.

## NEDERLAND II

18.45 Pipo de clown.  
18.55 K. Journaal.  
19.04 K. De 21ste eeuw. Vandaag: Jongere studeren.  
19.30 De scheepjongens van Bontekoe.  
19.37 K. De wetten van de wildernis. Vandaag: Bivak bij de olifanten.  
20.00 K. Journaal.  
20.20 K. Please sir! Vandaag: Lief zijn voor anderen.  
20.45 Ik zie ik zie. Quizje.  
20.55 Tussen grens en IJssel. Muziekprogramma uit het stadhuis van Hengelo, met o.a. Malando en de Buffoons.  
21.45 K. Zijn de dagen van het keizerrijk geteld? Documentaire over Ethiopië.  
22.30 Een hemel op aarde? De gotische domkerk van Altenberg in Duitsland.  
22.40 K. Journaal.

## DUITSLAND I

16.35 K. Journaal.  
16.40 Cabri. Voor de kinderen.  
17.10 De gondollers van Venetië. Voor de kinderen.  
17.25 Zij strijden zonder te doden. Programma over het gedrag van dieren.  
17.55 K. Journaal.  
18.00 K. Doris Day op de camping.  
18.30 K. Woody Woodpecker.  
18.40 K. Hier en heute.  
19.25 K. Show met Bibi Jones.  
20.00 K. Journaal.  
20.15 K. Actualiteitenprogramma.  
21.00 Alles of niets. Quiz met Erich Helmenhorst.  
21.45 K. Muren en mensen. Internationaal filmfestival te Berlijn.  
22.30 K. Journaal.  
22.50 Tour de France.  
23.00 K. Waarheen met Elwood Tillman? Televisiefilm van Jim Lewis naar „Notes from an Empty Room“ van James V. McConnell.

## DUITSLAND II

17.30 K. Journaal.  
17.35 Onze kleine show. Muziek voor verloren uurtjes.  
18.05 K. De draaischijf.  
18.40 Otto, de pianostemmer. Afl. Otto overnemen!  
19.10 K. Geen tijd voor avonturen. Ontwikkelingsland Brazilië.  
19.45 K. Journaal.  
20.15 Buren in het Oosten. De Polen. Aansluitend: kortjournaal.  
21.00 K. Larko. Amerikaanse thriller (1948) naar een toneelstuk van Maxwell Anderson. Met Humphrey Bogart en Lauren Bacall. Aansluitend: Tips voor bioscoopbezoekers.  
22.40 K. Journaal.

## DUITSLAND III

8.20 Schooltelevisie.  
18.00 Schooltelevisie.  
18.30 Technisch Engels (III).  
19.00 K. Goedenavond.  
19.05 K. Klaas Vaak.  
19.10 K. Programma voor Italianen.  
19.20 K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.  
19.30 K. Prisma van het westen.  
20.00 K. Journaal.  
20.15 Wereldprisma.  
20.30 K. Jazz uit de Philharmonie. Opnamen uit de Berliner Jazztagen 1969.  
21.10 K. Journaal en commentaar.  
21.20 Chinese checkers. Het Halmaspel - Korte Engelse film uit 1965. Regie: Stephen Dwoskin.

## BELGIE (NEDERLAND)

15.15 Ronde van Frankrijk. Tiende etappe: Mouton-Divonne-les-Bains.  
18.55 Schooltelevisie. Moderne wetkunde (I).  
19.25 Klaas Vaak.  
19.55 Mededelingen. De weerman.  
20.00 Journaal.  
20.20 Ronde van Frankrijk. Filmverslag van de vandaag verreden etappe.  
20.30 Programmaoverzicht.  
20.35 Susususususut. Eénakter van Cyriel Buysse.  
21.10 Les Barbouzes. Franse politiefilm van (1964) de cineast Georges Lautner, met o.a. Bernard Blier en Lino Ventura. Voor volwassenen.  
22.35 Journaal.

## BELGIE (FRANS)

15.15 Ronde van Frankrijk. Tiende rit: Mulhouse-Divonne-les-Bains.  
18.40 Journaal.  
18.45 Petite Abeille. Kinderprogramma.  
19.00 Antenne-Soir. Waalse actualiteiten.  
19.25 Bébé Antoine. Men zoekt een clown.  
19.30 Lundi-Sports.  
20.00 Journaal.  
20.20 Ronde van Frankrijk. Verfilmd verslag van de tiende rit.  
20.30 Max le Débonnaire. Tv-serie.  
21.30 Les Volants. Sportprogramma.  
22.10 L'enigme Jeanne D'Arc. Geschiedkundig programma. 4: „Jeanne bij de koning“.  
22.40 Journaal.

## HILVERSUM I

ochtend  
7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Socialistisch strijdlid. 7.23 Lichte grammofoonmuziek en reportages. (7.33-7.38 Voor de voorpagina). 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.22 Lichte

grammofoonmuziek en reportages. Stereo: Klassieke muziek (gr.). 9.00 Waterstanden. 10.00 Voor de huis. 11.00 Nieuws. 11.03 Stereo: Repert. Nederlandse Radio Orkesten: Radi. harmonisch orkest: moderne en kl. muziek.

middag  
12.00 VPRO-maandag: gevarieerd gramma met klassieke muziek (Nieuws). 14.45 Vrijheid en organisatie van de wetenschap. (111). 15.20 Eurolicht. Licht muziekprogr. (opn). 16.00 Nieuws. 16.03 Cant. Am. (lichte muziek uit Latijns Amerika uit de tent gelokt: vrolijk vakant. gramma voor de kinderen. 17.30 Journaal. 17.55 Mededelingen.

avond  
18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. verbind u door... praatje. 19.20 schouwung Tour de France. 19.30 M. 19.35 Aardgas in ons dagelijks. Spreker: Ing. A. Bloema. 20.05 Jazz in Akkie. 21.00 Taalbeheersing of Barrière: reeks programma's spreken en luisteren, schrijven en (V). 21.30 Stereo: Lichte grammofoon. 21.50 Gamma van Alpha en programma over recente vorderen de wetenschap. Bond Zonder Naam op de 65+ tour. lezing. 22.30 M. 22.40 Mededelingen. 22.43 Radiojour. 22.55 Stereo: Metro's Midnight licht muziekprogramma met Met. Orkest. instrumentaal trio en kl. 23.55-24.00 Nieuws.

## HILVERSUM II

ochtend  
7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. Stereo: Badinerie: klassieke muziek. 7.30 Nieuws. 7.32 Actualiteiten. 7.35 Overweging. 8.00 Nieuws. 8.11 V. jeugd. 8.30 Nieuws. 8.32 Toernooi. formaties en tips voor vakanties. 8.45 Voor de huisvrouw. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 10.00 Klassieke muziek (gr.). 10.15 De ko. week in het Nederlandse muziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen.

middag  
12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. 12.21 Voor de huisvrouw. 12.30 in tuinbouwmededelingen. 12.30 N. 12.41 Actualiteiten. 14.00 Stereo: grammofoonmuziek. 14.25 Stereo: B. en piano: klassieke liederen. 15.00 formeerde middagdienst. 15.30 Z. op Nederland: informatie over d. afgewisseld met muziek. (16.00 Nieuws). 17.20 Overheidsvoorlichting. de aspecten van de volksgezondheid van Suriname. Spreker: Frek van 17.30 NCRV-kinderkoor en blokfl. 17.45 Voor de jeugd.

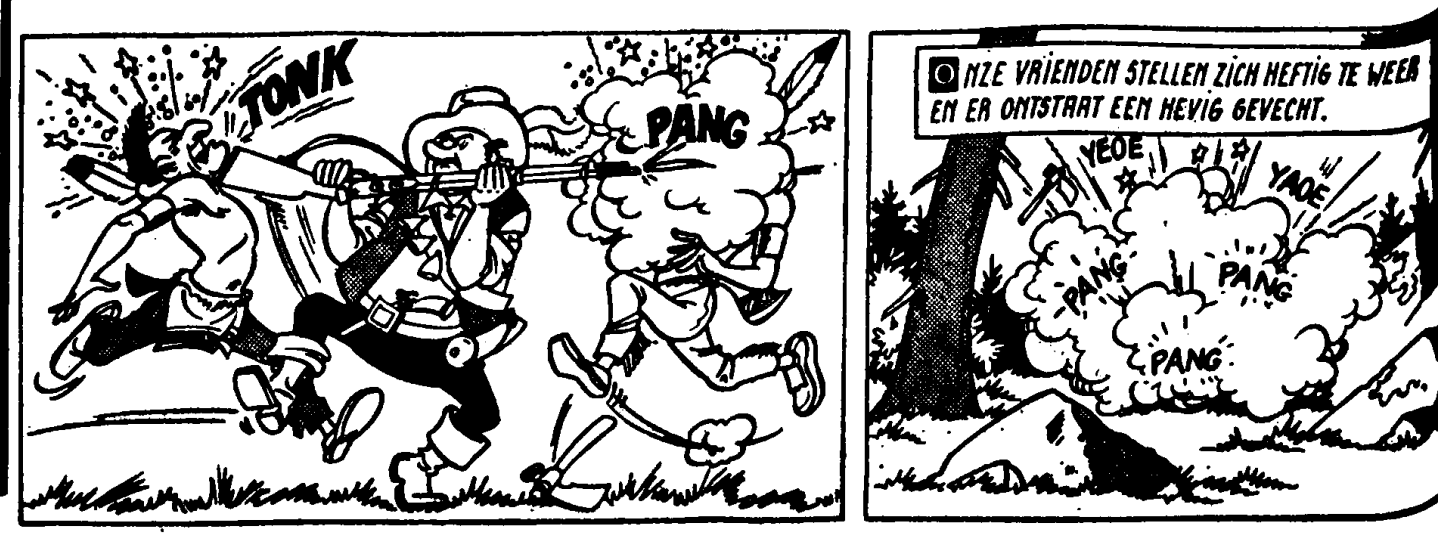
avond  
18.00 Stereo: Meisjeskoor en licht. mentaal sextet. 18.19 Stereo: Licht. kestmuziek (gr.). 18.30 Nieuws. 18.41 elletien. 19.00 Wij hebben een wo. de wereld: geestelijke muziek. 19.1 formatie en reviel. lezing. 19.35 M. intermezzo. 19.45 Opbouw: Wekelijk. bolstudie. 20.00 Stereo: Holland P. 1970: Radiopharmaceutisch orkest. Isten. In de pap. Magazine met reportages, interviews, nabespreking. discussies en kritieken uit de pers. Nieuws. 22.40 Avondverdenking. Stereo: Platennieuws. 23.30 Text. Sound 1970: verbosonisch festi. Stockholm. 23.55-24.00 Nieuws.

## HILVERSUM III

ochtend  
9.00 Nieuws. 9.02 Fit: licht platenp. 10.00 Nieuws. 10.03 Popstation. Nieuws.)  
middag  
12.00 Nieuws. 12.03 Jam-on-radio. Nieuws. 13.03 Radio Tour de France: muziek en reportages Ronde van krijk. (14.00, 15.00 en 16.00 Nieuws). Nieuws. 17.02-18.00 Draaijofdraaij. zoekplatenprogramma.



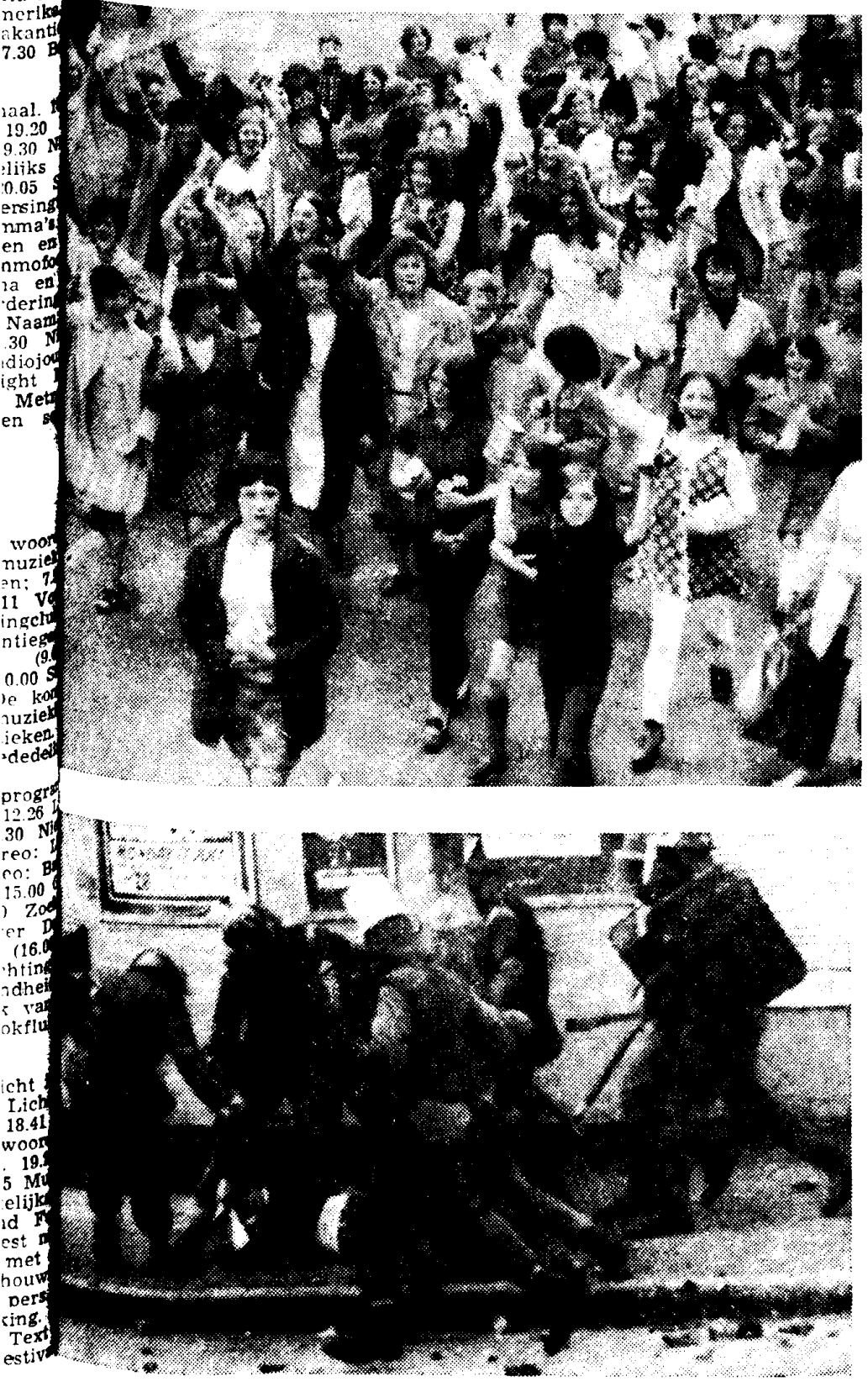
## Twée Toffe Totems





# Uitgaansverbod in Belfast opgeheven • Bij gevechten vijf doden

## Na het geweld de etenskolonne



(Van onze correspondent)

BELFAST, 6 juli. — Drieduizend vrouwen en kinderen trokken gistermiddag in Belfast tweemaal de rooms-katholieke buurt rond Falls Road binnen om de bewoners daar van eten te voorzien. Hoewel het verboden was de straten in de buurt binnen te komen of de straten te verlaten liet het Britse leger de vreedzame invasie oogluikend toe. Dit was tijdens het weekeinde het enige kritieke moment van de hoofdstad van Noord-Ierland, nadat vrijdagavond tijdens zeer heftige gevechten vijf personen werden gedood en 300 gearresteerd.

De uitgaansverbod dat de regering gisteravond had ingesteld voor de gebieden rond Falls Road werd opgeheven. Zaterdagmiddag werden de vrouwen drie uur vrij gelaten om boodschappen te doen, maar dat die tijd niet voldoende was gebleven, kwamen gisteren buren te hulp. Het lang de rust zal duren is een grote vraag. Volgende week zondag 12 juni is het van Ulster feest vier. Een van de belangrijkste van die feestviering is de tocht van 3000 mannen. Tot nu toe heeft de regering deze mars noch willen toestaan noch verbieden. Men vreest dat de bevolking van Noord-Ierland de tocht zal zien als een uitdaging van de protestanten. De katholieken werden trouwens duidelijk van de katholieken zich voor het komende weekeinde goed voorbereid hadden.

### WEEROVERZICHT

Opnieuw warmer

Tijdens het weekeinde deed zich op de weerkaart een belangrijke verbetering voor, waardoor wij deze week warmer zomerweer zullen krijgen. De middagtemperaturen gaan vrij snel tot ongeveer 25 graden stijgen, zodat het koude en buienrijke weer tot slechts één week beperkt is gebleven.

HET WEER IN EUROPA		max. neersl.
	weer	temp. slag
Amsterdam	geheel bew.	20 0
De Bilt	motregen	20 0.4
Deelen	motregen	21 0.3
Belde	licht bew.	20 0
Eindhoven	motregen	20 0.6
Den Helder	licht bew.	19 0
Lucht Rid	geheel bew.	19 0
Twente	geheel bew.	21 0.1
Vlissingen	geheel bew.	17 0.6
Zuid-Limburg	regen	18 1
Aberdeen	regen	18 0.4
Athene	onbewolkt	26 0
Barcelona	regen	16 18
Belgrado	half bew.	21 0
Berlijn	onbewolkt	28 0
Bordeaux	geheel bew.	18 3
Brussel	regen	18 0
Frankfurt	onbewolkt	28 0
Geneve	onbewolkt	28 0
Grenoble	onbewolkt	24 0
Helsinki	half bew.	20 0
Innsbruck	half bew.	21 0
Kopenhagen	licht bew.	27 0
Lissabon	onbewolkt	26 0
Locarno	onbewolkt	26 0
Londen	zwaar bew.	22 0
Luxemburg	zwaar bew.	19 0.4
Madrid	onbewolkt	34 0
Malaga	onbewolkt	26 0
Malloca	onbewolkt	28 0
München	licht bew.	20 0
Nice	onbewolkt	25 0
Oslo	licht bew.	22 0
Parijs	licht bew.	24 0
Rome	onbewolkt	27 0
Stockholm	half bew.	20 1
Wenen	licht bew.	22 0
Zürich	zwaar bew.	21 0



**NOG MEER TROEPEN ONDERWEG?**



(ADVERTENTIE)

toch  
maar  
liever

**Brand**



• Hiernaast: Door een prikkeldraadversperring heen reikt een jongen een Engelse militair een doos met noodrantsoenen aan, terwijl een andere burger zegt dat de bevoorraden zich niet bezeert.

• Links boven: Intocht van huisvrouwen en kinderen in de wijk rond Falls Road. De Engelse militairen lieten de invasie van zeker 3000 vrouwen ondanks de verbodsmatregelen, toe. De wijkbewoners hadden sinds vrijdag geen kans meer gehad levensmiddelen in te slaan, zodat de etenskolonnen van burenen zeer welkom waren.

• Daaronder: Zwaar gewapende Britse militairen slaan tijdens de gevechten in Falls Road een Noord-Ierse demonstrant gezamenlijk (met zes man) tegen de grond.

• Hierboven (links): Een Noord-Ierse vrouw met de rozenkrans in de hand, staat angstig op de uitkijk terwijl de Britse troepenmacht de wijk bij Falls Road binnenstormt. • Rechts: Aan de stoeprand een Engelse soldaat met karabijn. Tegen de muur een Noord-Ierse betoger. Zaterdag werd Belfast „gezuiverd“ van wapens en wapenbezitters, voor zover de Britten dat klaar kregen.

## Onafhankelijkheidsverklaring negers in VS gepubliceerd

Tegenhanger van „patriottische gala“ met Hope

NEW YORK, 6 juli (DPA/AFP) — Het Amerikaanse nationale comité van negers (N.A.A.C.P.) heeft ter gelegenheid van de vierde juli, de Amerikaanse onafhankelijkheidsdag, een „zwarte onafhankelijkheidsverklaring gepubliceerd. Deze beslaat een hele pagina in de „New York Times“.

De ondertekenaars, die zeggen uit naam van de „zwarte bevolking van de Verenigde Staten“ te spreken, maken de blanke bevolking de hevigste verwijten. Zij zeggen dat het voor de Amerikaanse negers tijd is „zich bevrijd te verklaren van het onrecht, het toezicht van de uitbuiters, het dreigende geweld en het racisme van het blanke Amerika“.

De blanken wordt verweten dat zij de negers in de meest vervallen en ongezonde stadswijken geïsoleerd hebben en het de negers moeilijk maken aan de verkiezingen deel te nemen. Kleurlingen zijn gelijktijdig, verbrand, gemarteld, geplunderd, gepest, opgesloten en door politie en soldaten op straat, in hun huizen en kerken doodgeschoten.

Met een grootscheppse Amerikaanse „show“ is zaterdagavond in Washington de viering van het feit, dat 194 jaar geleden de VS onafhankelijk werden, afgesloten. Tienduizenden toeschouwers applaudisseerden bij het zien van de nationale vlaggen, die in de warme avondlucht door een reusachtig vuurwerk werden vertoond.

De politie schat de menigte op ongeveer 300.000 mensen, die de Amerikaanse acteur Bob Hope — een veteraan van de Amerikaanse showwereld en een vriend van president Nixon — toejuichten.

## VRAGEN VAN VAN DER SPEK GEWEIGERD

DEN HAAG, 6 juli — Het presidium van de Tweede Kamer heeft de doorzending aan minister Den Toom geweigerd van een door het PSP-lid A. G. van der Spek schriftelijk gestelde vraag. Doorzending kan geweigerd worden indien wegens vorm of inhoud overwegend bezwaar bestaat tegen de tekst van de vragen. Het betreft hier vragen om informatie over het gebruik van abortiemiddelen. Deze vragen werden geweigerd omdat in de tekst daarvan geciteerd wordt uit een dienstgeheim, te weten de uitgave „Bescherming tegen abortiemiddelen“, een schriftelijke cursus van de inspectie der opleidingen van de koninklijke landmacht. Het PSP-kamerlid citeert en vraagt dan of het gestelde er op duidt, dat de Nederlandse krijgsmacht over „a-“ of „c-wapens“ beschikt, of dat het in de bedoeling ligt dat daarover in de toekomst beschikt gaat worden. Zo neen, aldus het kamerlid, wat is dan de betekenis van die „dienstgeheim“-passage. (In deze passage wordt onder meer gesproken over de vijandelijke mogelijkheden wat betreft het gebruik van abortiemiddelen en over eigen mogelijkheden op dit gebied).

## Veel felicitaties voor 70-jarige kardinaal Alfrink

UTRECHT, 6 juli — Ter gelegenheid van zijn 70ste verjaardag heeft kardinaal Alfrink gisteren van 5 tot 7 uur in zijn woning aan de Maliebaan in Utrecht gereciperd. Tot de vele honderden, die hem kwamen gelukwensen, behoorden vertegenwoordigers van het hele katholieke kerkelijk, maatschappelijke en organisatorische leven. Onder hen bevonden zich o.a. de apostolisch pro nuntius in Nederland, mgr. Angelo Felici, de bisschoppen Bluyssen, Nierman, Moeller, Zwartkruis, Jansen en de oud-katholieke coadjutor van Utrecht mgr. M. Kok.

Namens de regering kwamen de ministers Kromphout en Veringa hun gelukwensen aanbieden. Namens het Nederlandse Katholiek Vakverbond kwam voorzitter Mertens.

Mr. W. van Doorn voorzitter van de stichting voorlichtingscentrum der Nederlandse kerkprovincie, kon de kardinaal mededelen, dat de actie om hem als geschenk een voorlichtingscentrum aan te bieden, gestart was. De kardinaal verklaarde zeer ingenomen te zijn met dit initiatief, omdat dit voorlichtingscentrum een van zijn vurigste wensen is.







# St. Hubertus Schaesberg in finale Oud-Limburgs

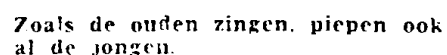
„Het is te hopen”, zei de heer Haffmans, „dat Nederlands-Limburg weer een zege haalt, want anders begin ik te geloven dat voor de Nederlandse schutters de zeven magere jaren zijn aangebroken.”

Lambertus, Helden. Beste vandeeldred-  
 1. Sint Hubertus, Schaesberg; 2.  
 Sint Sebastianus, Wittem; 3. Sint Se-  
 bastianus, Voerendaal. Mooste koningspa-  
 1. Sint Laurentius, Bocholt; 2. Sint Jo-  
 zef, Geleen; 3. Sint Martinus, Goltum;  
 5. Sint Wilibrordus, Obbicht; 6. Sint  
 Marcellinus-Petrus, Geleen; 7. Sint Jo-  
 zef, Steen. Mooste keizerspaar: 1. Sint  
 Sebastianus, Sevenum; 2. Sint Odilia,  
 Ospe-Nederweert; 3. Sint Sebastianus,  
 Eys-Wittem. Mooste koning: 1. Sint  
 Sebastianus, Voerendaal; 2. Sint Se-  
 bastianus, Voerendaal; 3. Sint Martinus, Wil-  
 lem; 4. Sint Sebastianus, Eys-Wittem. Mooste  
 keizer: 1. Sint Sebastianus, Voerendaal;  
 2. Sint Eligius-Juliana, Schinveld. Mooste  
 gemaal: 1. Sint Sebastianus, Voerendaal;  
 2. Sint Hubertus, Schaesberg; 3.  
 Sint Hubertus, Schaesberg. Beste bie-  
 leman: 1. P. Wijnanda, Voerendaal; 2. J.  
 Wintgens, Voerendaal; 3. J. Relouw,  
 Grubbenvorst.

Onder de kritische ogen der juryleden ernstig en martiaal.

De jongeman, een goede bekende van de Venrayse politie, kwam zijn vijftien uur denken bij de bevelen over het feit dat hem de toegang tot een bus was ontzegd. Hij schied het ergste van de huld voor de politie en hij bleef bij de bevelen van de wachcommandant pakte hij vervolgens een schriftmachine en een wilde er een briefje mee te schrijven. Hij kwam twee van de losbarbiere, de zover, was de nachtericht, dat de politie hem vrijliet. De Venraynaar stak kort daarna op uit een frietkraam in de Julianastraat, waar hij een knakworst. Vervolgens probeerde hij de bevelen van de Venrayse wethouders Janssen weg te rijden, maar toen dat niet lukte nam hij diens auto in beslag en werd afgevoerd. Zijn over de Ople Kadett was de Venraynaar. Daarmee toefte hij naar Helmond, waar de politie hem tegen vier uur signaleerde. Michiel werd opgevoerd en achter een wist te ontsnappen. Tegen zes zondagmorgen meldde hij weer op het Venrayse politiebureau. De Venraynaar zal worden gearresteerd als de officier van justitie.

**Even zoeken, waar de schoen wringt.**



*Gemeente  
smijt met  
het geld*

BERGEN. 6 juli — De rijkspolitie van Bergen heeft zaterdagavond ingegrepen tijdens een protestactie van een groep Wellerloois jongeren. Op last van de politie moesten zij een tiental spandoeken verwijderen van de muren van het oude kerkhof in Bergeren. De opschriften luiden onder meer: „Laat de aannemers hier maar verrekken, b. en w. gaat zij uit Zuid-Limburg betrekken. Die scheelt slechts één miljoen gulden“, „Mensen ogen open, zij smijten met ons geld“, „Gemeenteraad maak dit goed, het wordt gevaarlijk“, „Laat de kastelein maar verrekken, de gemeente gaat nu zelf trekken“.

De protestactie van de jongeren werd voortgezet door Bergens zets kerkdorpen beheldest verder een handtekeningenactie. Gisteravond had men al meer dan duizenden handtekeningen verzameld. Zij zullen deze week met een begeleidende protesttestbrief aan Gedeputeerde Staten worden overhandigd. Met de actie protestteer de jeugd tegen enkele besluiten die tijdens de jongere raadsvergadering zijn genomen. Voor een bedrag van twee ton wil de gemeente een aantal Romaanse toren in Nieuw-Bergen herstellen en in de laatste jaren restaureren van anderhalf miljoen gulden kan men met name de bouw van een sporthal met oereldest zwembad en restauratie in Nieuw-Bergen aanbesteden.

De Wellerlooise jongeren zijn vooral f  
gekant tegen de onderhandse aanbesteding van de door de Heerlense architect A. Groenendijk ontworpen nieuwbouw terwijl het voor een miljoen gulden minder ook goed had gekund.

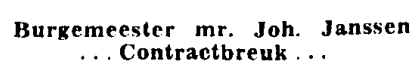
De bezwaren zijn ook gericht tegen het feit, dat bij de halve kostbaar restauratie verrast is met rond twee ton. hoewel de Berrings heren-ondernemers maar nauwelijks de eindjes aan elkaar kunnen knopen. Tegen het raadsbesluit hebben de kasteleins intussen zelf ook f geprotesteerd. Zij hebben een actie angekondigd. Volgens de Wellerloosse jongeren geeft de gemeente onnodig veel geld uit aan de twee gewraakte projecten. Het geld zou beter gebruikt kunnen worden voor nieuwe sportaccommodaties in de kerkdorpen.

De spandoeken werden zaterdagavond op last van de politie verwijderd. Nadat de jongeren niet waren ingegaan op de eis van het kerkbestuurslid H. Huybe om de kerkhofmuren van alle teksten te ontdoen. Na enige discussie werd de politie er bij gehaald. Donderdagmiddag had men op de toegangspoort van het kerkhof al een groot bord met het opschrift '1.000.000 gulden teveel aan sporthal, 200.000 gulden voor een hoessteen' vastgetimmerd. Het bord was vrijdagmorgen echter weer verwijderd.

(ADVERTENTIE)

**nieuwe stijl  
in moderne kleur**  
**KANTOORMEUBELN**  
toon: u exclusief  
**EUROMEUBEL**  
afd. projecten  
SCHELSBERG, HEERLEN

**EGELSHOVEN.** 6 juli — Bur-  
gemeester mr. Joh. Janssen  
van Eygelshoven heeft gister-  
morgen grote deining veroor-  
sacht onder de naar schatting  
1000 flatbewoners van de Kenne-  
dylaan in Eygelshoven, die —  
reeds tijdens een huurdersver-  
gadering — hadden besloten  
telet de jongste huurverhoging  
van f 11,10, noch met het oude  
huurbedrag van 190 gulden ak-  
koord te gaan, maar vanwege  
de grote gebreken aan de flat van  
6 juli nog slechts 160 gulden  
te betalen. Ondanks het feit dat  
de burgemeester schriftelijk  
had laten weten dat het hem  
geen zinvol leek de bijeen-  
komst bij te wonen, kwam hij  
toch het eind van de vergade-  
ring plotseling binnen en ver-  
toot hij de verzamelde huur-  
ders contractbreuk te plegen.



waardoor de mensen zich aan dengelijke dingen meer gaan storen", aldus de burgemeester.

De flatbewoners waren duidelijk gepeerd dat er geen vertegenwoordigers van de flatcommissie aanwezig waren en dat ook slechts één huismeester zich de moeite had getroost aanwezig te zijn. „Heeft de flatcommissie ooit al iets voor onze belangen gedaan? Deze commissie moet uit ons midden geko-

Over de klachten dat het leidingswater vuil zou zijn en gezondheid schadelijk zei de wurgemeester: „Dit komt door een lek in een leiding in het Rimburcherveld. Ze zullen inderdaad onderzoeken of dit schadelijk werkt”. De wurgemeester wees er in het slot van de vergadering nogmaals op dat men op meer dan één manier kan besparen. Een der bewoners antwoorde hierop: „Ze hebben het huurcontract getekend voor een flat die later verborgen gebreken bleek te bezitten. De aui-

meester hebben hierop toen niet ge-  
wezen. De burgemeester „Ik kan niet  
aangaven dat ik van deze zaak heb  
gehoord." De heer Mascé reageer-  
de hierop volgende: „Nee, dat wisten  
we zeker niet. Het rijt pleekt op die  
manier eveneens contractbreuk. Dit is  
een misdrijf." De bewoners kwamen tot het volgende  
stridplan: „We gaan met onze klach-  
ten niet meer naar het gemeen-  
tewest. We toek de zaak aan de  
rechten ons nu rechtstreeks tot het  
ministerie. Hierbij roepen we de hulp in van  
een advocaat. De eventuele kosten die  
we hebben worden van de huur afge-  
trokken. We betalen vanaf 1 juli 1960  
100 gulden per maand. De heer Gerris  
en de heer Fischer zullen hierbij als  
getuigen gaan optreden."

ENTIE)

Er is reeds een Carrier kamerkoeler 180,- excl. btw. voor een eenvoudige installatie. Het conditioneren van kantoren, winkels, warenhuizen, kapperszaken, computerruimten enz. vraagt natuurlijk meer gespecialiseerde kennis. U krijgt vrijblijvend inlichtingen of offerte.

Onze technici zijn er ook voor u!

**GELEEN 04494-3879**

**E-AIRCONDITIONING -ELECTRO**

# AIR- CONDITIONING BETAALBAAR

**TECHNISCH  
BUREAU**

**LUCHTVERWARMING - VENTILATIE - AIRCONDITIONING - ELECTRO**

Er is reeds een Carrier kamerkoeler van f. 880,- excl. btw. voor een eenvoudige installatie. Het conditioneren van kantoren, praktijkruimten, winkels, warenhuizen, kapperszaken, computerruimten enz. vraagt natuurlijk meer gespecialiseerde kennis. Vraagt vrijblijvend inlichtingen of offerte. Onze technici zijn er ook voor U!

**JOS Smeets** N.V.

**GELEEN 04494-3879**



Hallo, hier ben ik dan,

**SASKIA**  
dochter van  
**J. Warrink**  
**J. Warrink-v.d. Broek**

Delken Deutzlaan 100, Kerkrade

Mijn moeder en ik verblijven tijdelijk in het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade, kamer 208

Geboren d.d. 3-7-70

**SASKIA**  
**L. Mookops**  
**H. Mookops-Rühlemann**

Kaaliheidsteeweg 258  
Kerkrade-W.

Tijdelijk: Elisabethkliniek  
Zandweg 180, Heerlen

Jesus heeft onze

**Zachee**

gauw bij Zich geroepen uit zijn 4-jarig levensboompje; Hij wilde blijkaar nu al voor altijd „vriendje met hem spelen“.

**Mary en Zef**  
**Cremers-van Seumers**  
**Marie-José**  
**Cyril**  
**Nicole**

3 juli 1970  
Schapendrift 52  
Laren N.H.

In de kerk van de H. Gerardus Majella, Vleutenseweg, Utrecht, zal hedenavond om 7 uur een H. Mis voor Zachee zijn en dinsdag 7 juli om 12 uur zijn Engelenmis. Daarna brengen we Zachee naar Bon-Papa, begrafenisplaats, Prinsesselaan, Utrecht.

Op dinsdag 14 juli a.s. hopen wij met onze ouders

**Chr. H. Houtackers**  
en  
**M. F. Houtackers-Peters**

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 14.00 uur zal in de parochiekerk van de H. Martinus te Weiten een H. Mis tot dankbaarheid worden opgedragen. Indien U hen wilt feliciteren stellen wij U daartoe gaarne in de gelegenheid tijdens een receptie op Kasteel Cortenbach te Veenendaal, van 18.30 tot 20.00 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Welkom, juli 1970

† Heden overleed geheel onverwacht in de leeftijd van 71 jaar

**Rochus Franken**  
echtgenoot van  
**HERMIENE BERLAGE**

Maastricht: **H. Franken-Berlage**  
Maastricht: **E. Verhey-Franken**  
Dilsen (B.): **M. Hölte-Franken**  
Voorschoten: **P. Hölte en kinderen**  
E. Franken  
E. Franken-Mahler en kinderen  
P. (Falcio) Franken (O.F.M.)  
Maastricht: **A. Swinkels-Franken**  
A. Swinkels en kinderen  
P. Franken  
W. Franken-van Aabel  
Familie Berlage

Maastricht, 4 juli 1970  
Oranjestad 240

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op woensdag 8 juli om 11 uur in de Rectoraatskerk van het H. Hart (Scharnerweg) gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof „Oostermars“.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de Banoux-Kapel vanaf 10.30 uur.

Dinsdagavond 7 juli is er in de voornoemde kerk om 19.30 uur een avondmis ter intentie van de overledene.

Als ik Hem maar kenne, mij de Zijne weet.

Heden nam God tot Zich, na een moedig gedragen ziekte, in haar 33e levensjaar, mijn innigst geliefde vrouw, mijn zorgzame mama, dochter, zuster, schoon-zuster, tante en nicht

**Inge Kruijthof**  
echtgenote van  
**ENSE ANNEKA**

Valkenburg: **E. Annema**  
**Martine**  
**Familie Kruijthof**  
**Familie Annema**  
**Familie Barnard**

Valkenburg, 5 juli 1970  
Berkeijpelen 176

De rouwdienst, geleid door de Weleerw. Heer Ds. J. Stoffels, zal hedenavond worden op woensdag 8 juli a.s. om 13 uur in de Ned. Herv. Kerk, Oosterveld 1 te Valkenburg, waarna de tereardebewelling zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Valkenburg. Gelegenheid tot condoleren in de voornoemde kerk van 12.30—13.00 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Tien-schuurstraat, Valkenburg. Bezoekuren 17.00—18.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-lieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard, tot Zich te roepen, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Peter Herman Diris**  
echtgenoot van  
**MARIA JOSEPHA HUBERTINA DONNERS**

in de leeftijd van 54 jaar.

Grevenbicht: **M. J. H. Diris-Donners**  
**Carl**  
**Ferdie**  
**Nico**  
**Familie Diris**  
**Familie Donners**

Grevenbicht, 4 juli 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 8 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10 uur. Bijeenkomst aan het rouwhuus, Staal 23, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur tot 9.45 uur.

De overledene zal herdacht worden in de avondmis van heden en dinsdag om 7 uur in bovengenoemde kerk.

Heden overleed in de Lucas-kliniek te Hoensbroek, in de ouderdom van 86 jaar, onze dierbare moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder

**Trientje Franke**  
geboren **BAKKER**

Heerkerheide: **K. Franke**  
**B. Franke-Simons**  
kinderen en kleinkinderen

Heerkerheide, 5 juli 1970

De tereardebewelling zal plaats vinden woensdag 8 juli a.s. op de Algemene Begraafplaats te Heerkerheide om 2.30 uur, voortgegaan door een rouwdienst in de Sionkerk, Kampstraat om 2.00 uur n.m., geleid door de Weleerwaarde Heer Da. A. C. Jalink.

Bijeenkomst: Heulstraat 1, Heerkerheide om 1.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 59 jaar, onze zorgzame vader, groot- en behuwdvader, broer en behuwdbroer, oom en neef

**Johannes Vermeer**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Hoensbroek: **F. Vermeer-Zeijl en kinderen**  
**A. Vermeer-van Steen en kinderen**  
**Familie Vermeer**

Hoensbroek-Mariarade, 5 juli 1970  
Emmastraat 114

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op woensdag 8 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade, waarna de begrafenis zal plaats hebben op de Centrale Begraafplaats Randweg Hoensbroek.

Bijeenkomst aan het rouwhuus, Emmastraat 114 om 9.45 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

† Gesterikt door het Sacrament der Zieken is van ons heengegaan, onze geliefde moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

**Wilhelmina Johanna Jansen**  
weduwe van  
**WILLEM AERTS**

in de leeftijd van 93 jaar.

Ubach-over Worms: **L. H. Aerts**  
**M. Aerts-Gerards en kinderen**  
Eygelsheoven: **H. J. Henskens-Aerts**  
**C. J. Henskens**  
Eygelsheoven: **E. J. van Meersbergen-Aerts**  
**J. Th. van Meersbergen**  
kinderen en kleinkinderen

Eygelsheoven, 3 juli 1970  
Molenweg 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 8 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelsheoven. Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

Een H. Mis voor haar zielerust wordt opgedragen op dinsdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek aldaar van 15—16 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een langdurige ziekte, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 72 jaar, mijn innigst geliefde man, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

de Heer

**Ludwig M. T. Riedel**  
echtgenoot van wijlen  
**ANNA MARIA JOS HEUTZ**  
echtgenoot van  
**ANNA HELENA HENDRICK**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:  
**Familie Riedel**  
**Familie Hendrick**  
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Passart, 4 juli 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op woensdag 8 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Hoensbroek-Passart.

Bijeenkomst aan het rouwhuus Passartweg 24, Passart om 9.45 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren elke dag van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† In de Liefde en Vrede van Christus is heden, in het Barbaraziekenhuis te Geleen, gesterikt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van bijna 59 jaar, van ons heengegaan onze innig geliefde en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw

**Maria Margaretha Vrouwenraets**  
weduwe van  
**VICTOR DE CALUWÉ**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar.

De diepbedroefde familie:  
Geleen: **A. M. de Caluwé**  
Munstergeleen: **A. M. P. Latten-de Caluwé**  
**M. H. M. Latten**  
**Vivian en Richard**  
Geleen: **E. J. de Caluwé**  
**R. P. A. de Caluwé**  
**Familie Vrouwenraets**  
**Familie de Caluwé**

Geleen, 3 juli 1970  
Norbertijnenstraat 91

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaats hebben op woensdag 7 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Bijeenkomst Norbertijnenstraat 91 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rozenkrans zal worden hedenavond om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk te Geleen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Olieel, in de ouderdom van 78 jaar, mijn innigst geliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Hubertus Josephus Maximilianus Parren**  
echtgenoot van  
**JOSEPHINA MARIA HOFMAN**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Heerlen: **Mevr. J. M. Parren-Hofman**  
**'s-Gravenhage:**  
**T. F. H. Boer-Parren**  
**C. Boer en kinderen**  
Heerlen: **M. Parren**  
Geleen: **A. L. Lousberg-Parren**  
**H. Lousberg en kinderen**  
Bunde: **F. J. G. Lousberg-Parren**  
**B. Lousberg en kinderen**  
Heerlen: **F. J. Parren**  
**C. W. Winkens (verloofde)**  
**Familie Parren**  
**Familie Hofman**

Heerlen, 3 juli 1970  
Geerstraat 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 7 juli a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisi aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna de crematie zal plaatsvinden om 12.35 uur in de aula 2 van het crematorium te Dieren.

Bijeenkomst aan de kerk om 8.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren in de pastorie.

Rozenkransgebed hedenavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardenhuis „de Regenboog“, te Schandelen Heerlen

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, voor-zien van Gods genadengedien, in de leeftijd van 72 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de Weledele Heer

**Petrus Hubertus Paulus Leclercq**  
oud-gemeentesecretaris van Gulpen  
echtgenoot van Mevrouw  
**WILHELMINA AGNES MARIA AARTS**

De bedroefde familie:  
Gulpen: **W. A. M. Leclercq-Aarts**  
Oss: **C. B. M. Leclercq**  
Baexem: **J. C. M. Roost-Leclercq**  
**M. Roost**  
**Jan**  
**Paul**  
**Marian**  
**Wim**  
**Els**  
**Lidy**  
**Gerry**  
A. M. M. Schuttenbelt-Leclercq  
G. J. Schuttenbelt  
Willeke  
Annemie  
Ine  
Gabriëlle

Amsterdam: **J. P. M. Leclercq**  
**A. Leclercq-Boekelman**  
Geleen: **P. H. Th. M. Leclercq**  
Maastricht: **A. Th. H. M. Leclercq**  
**Familie Leclercq**  
**Familie Aarts**

Gulpen 4 juli 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 8 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen om 11.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het sterfhuus, Groeneweg 1, vanaf 10.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van Huize St. Jozef, alwaar dinsdagavond om 8 uur de rozenkrans gebeden zal worden voor zijn zielerust.

WRATTEN WEG  
IN 7 à 10 DAGEN  
Nieuw snelwerkend middel  
verwijdert wratten zonder  
pijn en moeite.

Krabben aan wratten is vaak de oorzaak van bloeden, infectie, méér wratten. Behandeling met 'FORMULE WHI'. Een nieuwe combinatie van beproefde stoffen met perfecte werking. 'FORMULE WHI' dringt diep in de wrat, vernietigt de cellen. De wrat verdwijnt. Zonder pijn, branden of snijden. 'FORMULE WHI': reukloos, werkt pijnloos en verwijdert wratten snel, hygiënisch en radicaal. **ƒ 2,40.**

**G. H. Hardy**  
huisarts Heerlerbaan  
praktijk hervat

**J. Th. Chenevert**  
tandarts Schaesberg  
afwezig tot  
3 augustus

Spoechgevallen overige tandartsen.  
San.kaarten blijven geldig.

**Afwezig**  
**Tandarts Litjens**  
6 t.m. 18 juli  
San.kaarten juli geldig in augustus

**Afwezig**  
**D. Wintgens**  
ARTS  
tot 3 augustus

Waarneming de artsen Hardy, Heiliger, Höpner en na 28 juli ook dokter Mous.

**Brillen**  
'n vertrouwd adres  
**FRANS OOSTWEGEL**  
Akerstraat 6  
HEERLEN  
telefoon 713428

**WERO**  
*Pitjesbrood*



**ROGGEMIK MET PIT**  
WETTIG GEDEPONEERD - OCTROOI AANGEVRAAGD

# Acht zuidelijke titels voor Limburgse jeugd te Beek

(Van onze atletiekmedewerker)

BEEK, 6 juli — De Limburgse atletiekjeugd veroverde in Beek acht van de vierentwintig titels die te behalen waren in het Sportpark Karmel. Een schrale oogst als men bedenkt dat de wedstrijden dicht bij huis plaats vonden. Ten opzichte van andere jaren is echter een vooruitgang te constateren. De achterstand op Noord-Brabant wordt geleidelijk ingelopen al zal het nog wel enkele jaren duren voordat er eens quitte gespeeld wordt. Achilles-Top uit Kerkrade was met drie jeugdtitels het succesvolst. Rob Hermans won zowel het kogelstoten als het discuswerpen, waarbij hij de gevreesde Benders (HAC) duidelijk versloeg met respectievelijk 14,16 m en 43,60 m. Bij de meisjes zorgde Ingrid Suylen voor een overwinning op het nummer speerwerpen met een nieuw persoonlijk record van 34,36 m. Kimbria Maastricht won na spannende strijd verdiend de 4 x 100 m estafette terwijl P. Carstens bij de jongens het hoogspringen voor zich opeiste met 1,75 m.

Michel Vissers Unitas had weinig moeite met de 3000 m-titel bij de jongens te behalen. De Unitas-afleet, die vrijdagavond een schitterende race over die afstand liep, behaalde zich ertoe de anderen op beschiedende afstand te houden. Na lange tijd viel ook AV '34 Maastricht weer eens in de prijzen. De hoofdstedelingen vernietigden op de 4x100 m jongens alle illussies van Festina en AVB door met ruimschootse 46,5 en 47,8 m de wissels te wisselen. Voor de resterende Limburgse zege zorgde W. Dusch (Swift) op de 400 m. De Roermondenaar had op dit nummer geen enkele concurrentie en zegevierde gemakkelijk in 51,4 seconden.

Voor de beste prestaties op de loopnummers en technische nummers waren tachtiggetrouwd weer extra prijzen uitgedeeld. Hiervan kwam er slechts één in Limburg terecht, namelijk de prijs voor de beste jongen op de technische nummers welke werd toegewezen aan de Achilles-Top-man Rob Hermans, die naast het Nederlands kampioenschap op kogel en discus daar nu ook de Meisjes Limburg titels bijvoegde. Bij de meisjes ging de prijs naar Beppie Schöck (de Keien). Voor de loopnummers liep Annie v.d. Kerkhof (HAC) en Swinkels (HAC) in de prijzen. De wedstrijd had een vlot verloop. De prijswinnaars in Beek waren:

110 m horden: 1. M. v. Kollenburg OSS-Volo 15,6 s.; 2. J. Benders HAC 16,8 s.; 3. J. Keyzers Festina 17,3 s. 400 meter: 1. W. Dusch Swift 51,4 sec.; 2. N. Bonfrère AV '34 53,0 sec.; 3. T. Beelen Caesar 54,6 sec. 100 meter finale: 1. H. v. Boogaard DES 11,5 sec.; 2. G. Akermans Oss-Volo 11,5 sec.; 3. M. Gomez AVB 11,6 sec. 3000 meter: 1. M. Visschers Unitas 53,80 min.; 2. B. v. Stiphout HAC 59,16 min.; 3. B. Jacobse Kimbria 9,05 min. 4x100 meter estafette: 1. AV '34 Maastricht 46,5 sec.; 2. Festina Blerick 47,8 sec.; 3. AV Blerickheide 48,0 sec. Kogelstoten: 1. R. Hermans Achilles-Top 14,16 m.; 2. J. Benders HAC 13,93 m.; 3. A. Tjhuus Excelsior 12,83 m. Discuswerpen: 1. R. Hermans Achilles-Top 43,60 m.; 2. T. Besseling Excelsior 39,60 m.; 3. J. Benders HAC 38,44 m. 400 m horden: 1. W. Swinkels HAC 58,3 sec.; 2. H. Jansen PH Vught 59,4 sec.; 3. J. Adema Oss-Volo 62,8 sec. Verspringen: 1. M. v. Kollenburg OSS-Volo 6,48 m.; 2. H. Jansen PH Vught 6,38 m.; 3. L. v. Berlo GAC 6,16 m. Polstokhoogspringen: 1. J. Benders HAC 3,10 m.; 2. J. Krooymans HAC 2,70 m.; 3. B. Peerboom Achilles-Top 2,50 m. 800 meter: 1. B. v. Stiphout HAC 1,59 min.; 2. P. Havermans Thor 1,58 sec.; 3. L. v. Someren Thor 1,58 sec.; 4. P. Tjhuus Kimbria 1,57 m.; 5. L. v. Berlo GAC 1,53 min. 2. M. v. Kollenburg Oss-Volo 1,28 min.; 3. L. v. Someren Thor 1,19 min. Speerwerpen: 1. J. Benders HAC 34,36 m.; 2. T. Besseling Excelsior 49,12 m.; 3. P. Smits Unitas 45,48 m. Hoogspringen: 1. P. Carstens Kimbria 1,75 m.; 2. R. Westerbeek De Keien 1,70 m.; 3. B. Tjhuus Caesar 1,70 m.

**Resultaten**

100 m horden: 1. M. de Jong Volt 16,3 s.; 2. C. Heesels Volt 17,3 s.; 3. A. Verhofstad Thor 18,1 s. 400 m: 1. E. v. Meyden Thor 58,9 s.; 2. L. Wester De Keien 59,8 s.; 3. J. v.d. Elzen De Keien 60,6 s. Hoogspringen: 1. C. Heesels Volt 1,50 m.; 2. R. de Breever P.H.Vught 1,45 m.; 3. M. de Pong Volt 1,45 m. Speerwerpen: 1. I. Suylen Achilles-Top 34,36 m.; 2. R. Vaesen ATV 32,10 m.; 3. Schöck De Keien 31,68 m.; 2. I. Schöck De Keien 31,68 m.; 3. J. van Hoof Spado 28,48 m. Verspringen: 1. R. de Breever P.H.Vught 5,46 m.; 2. A. Godefrey Kimbria 5,37 m.; 3. R. Senden Achilles-Top 5,27 m. Kogel-

# Tour de France-prijsvraag!

ZESTIENDUIZEND GULDEN AAN PRIJZEN.

Het formulier met opgaven voor de achtste prijsvraag vindt U afgedrukt op de Tourpagina en in onze extra-editie.

De prijzen, die u hiermede kunt winnen, zijn de volgende:

1. 1 GRUNDIG, 4 SPOREN BANDRECORDER TK 141, met schuifpotentiometers, 1 microfoon, diodesnoer, 1 lege hoesel en band TER WAARDE VAN ƒ 458,—.

Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.

2. 1 SUPERIA VOUWFIETS met standaard en slot, TER WAARDE VAN ƒ 131,50.

Beschikbaar gesteld door de Directie van het Limburgs Dagblad.

De volgende voorwaarden gelieve u in acht te nemen:

• Zorgt dat uw inzending van de achtste prijsvraag vóór donderdag 9 juli om 12.00 uur 's middags in ons bezit is. De uitslag van de achtste prijsvraag wordt in ons blad van donderdag 16 juli bekendgemaakt.

• Indien U het ingevulde formulier aan het hoofdkantoor, Nobelstraat 21 bezorgt, deponert U dit dan in de in de hal geplaatste bus en NIET in de brievenbus.

De hal is dag en nacht open.

• Indien U per post verzendt, moet U de oplossing op een kaart plakken. Frankeren met 20 cts. postzegel. NIET in een envelop steken.

**Doet mee aan onze Tour de France-prijsvraag!**

# ZON alleen op kop na zege op MZ & PC

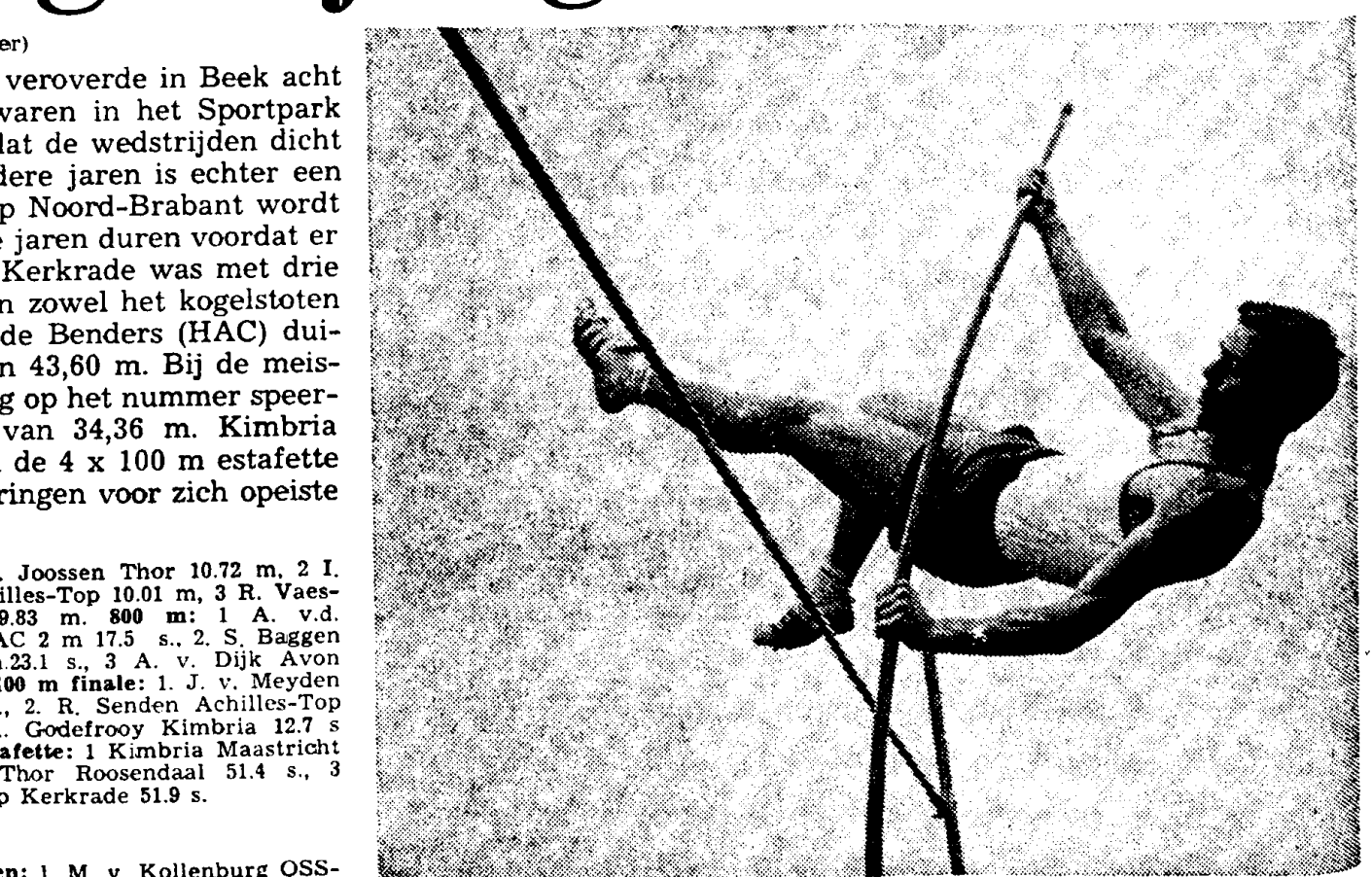
HEERLEN, 6 juli — Het is de vraag of de afwezige spelerder Wil Godding zijn MZPC-ploeg van de nederlaag tegen de weer beter draaiende rivaal ZON had kunnen afhouden. Reserve-doelman Jan Jennisen had in ieder geval geen schuld aan de nederlaag. Na een minder goed begin groeide hij in de loop van de wedstrijd tot een van de beste mensen van zijn ploeg.

Het zag er in de beginfase helemaal niet slecht uit voor de Maastrichtaren. Al direct na het beginsignaal kwam een door Geert van de Ven totliet geplaatste bal in handen van routinier Jaak Wolters. Deze bedacht zich geen moment en schoot van tien meter afstand haarsuiver in de rechterhoek: 0—1. Een versterkte MZPC-achterhoede kon deze afstand een hele tijd handhaven, maar bij een zijdelings schot van de matige Cor ten Voorde was de reactie van Jennisen te zwak waardoor de bal van zijn arm in het doel gleed: 1—1.

In de tweede speelperiode drongen de Heerlenaren sterker aan. Vooral Jan Ruyters kreeg meer vrijheid. In vrije positie kon hij Jennisen uit evenwicht brengen en daarna scoren: 2—1. De in de derde speeltijd ingevallen Gerard van Putten bracht nog meer snelheid in de ZON-aanval. Zijn eerste schot werd door Jan Ruyters van richting veranderd en dat betekende: 3—1. Jan Ruyters kreeg zijn derde doelpunt toen hij na een combinatie met Jan Zweers vrij voor doel kwam. Pech had de Maastrichtse keeper toen een hard schot van Gerard van Putten van zijn arm omhoog in het net sprong. Bob Gerritsen die het ZON-doel verdedigde reed draaglijk schoten van Henny Cremers en Michael Gouwevros. In een power-play voor het MZPC-doel benaachtigde Theo Cremers de bal en scoorde met een dwarsomhaal het mooiste doelpunt van de wedstrijd. Een rush van Wil Lotters haalde niet uit doordat hij zich de bal op eenvoudige manier liet ontfutselen. Jaak Wolters liet aan de andere kant zien hoe gewaardij zijn schoten zijn. Met een verre boogbal verschalkte hij keeper Gerritsen. Jan Ruyters bleek alle kruit vershoten te hebben, toen hij twee keer vrij, huizenhoog over schoot. Aanvoerder Jan Zweers maakte ook zijn doelpunt uit een terugspeelbal van Loel Hoeymans. Door onoplettendheid van Theo Cremers kon zijn Maastrichtse naamgenoot uitbreken, keeper Gerritsen was geen probleem voor de beste MZPC-er.

Met een onhoudbaar schot van Gerard van Putten kwam de eindstand op 8—3. net voor het slotsignaal van scheidsrechter van Raayen. Door deze overwinning is ZON weer alleen op kop gekomen in de competitie. In de twee resterende uitwedstrijden tegen Neptunus Schipdel en AZC Arnhem mogen de Heerlenaren echter geen foutje meer maken. EZPC Elst ligt slechts een punt achter op ZON en wacht geduldig op een klein fortuin.

# Het zuidelijk jeugdkampioenschap polstokhoogspringen te Beek werd gewonnen door de Brabander J.



Benders uit Helmond die een hoogte haalde van 3,10 m.

(ADVERTENTIE)

**SOLXOTU**

U mag van hem zeggen wat u wilt. Een lawaaimaker is hij perse niet. En dat is wel zo fijn. Er is tenslotte al herrie genoeg. Daarbij is hij ook nog een brommer zonder poepsap. Wel door een door degelijk. Doet het altijd. Voor maar één cent per km. Solxoten is echt brommen voor je plezier. Gun jezelf dat genoege. Het kost u niet meer dan 349 gulden.





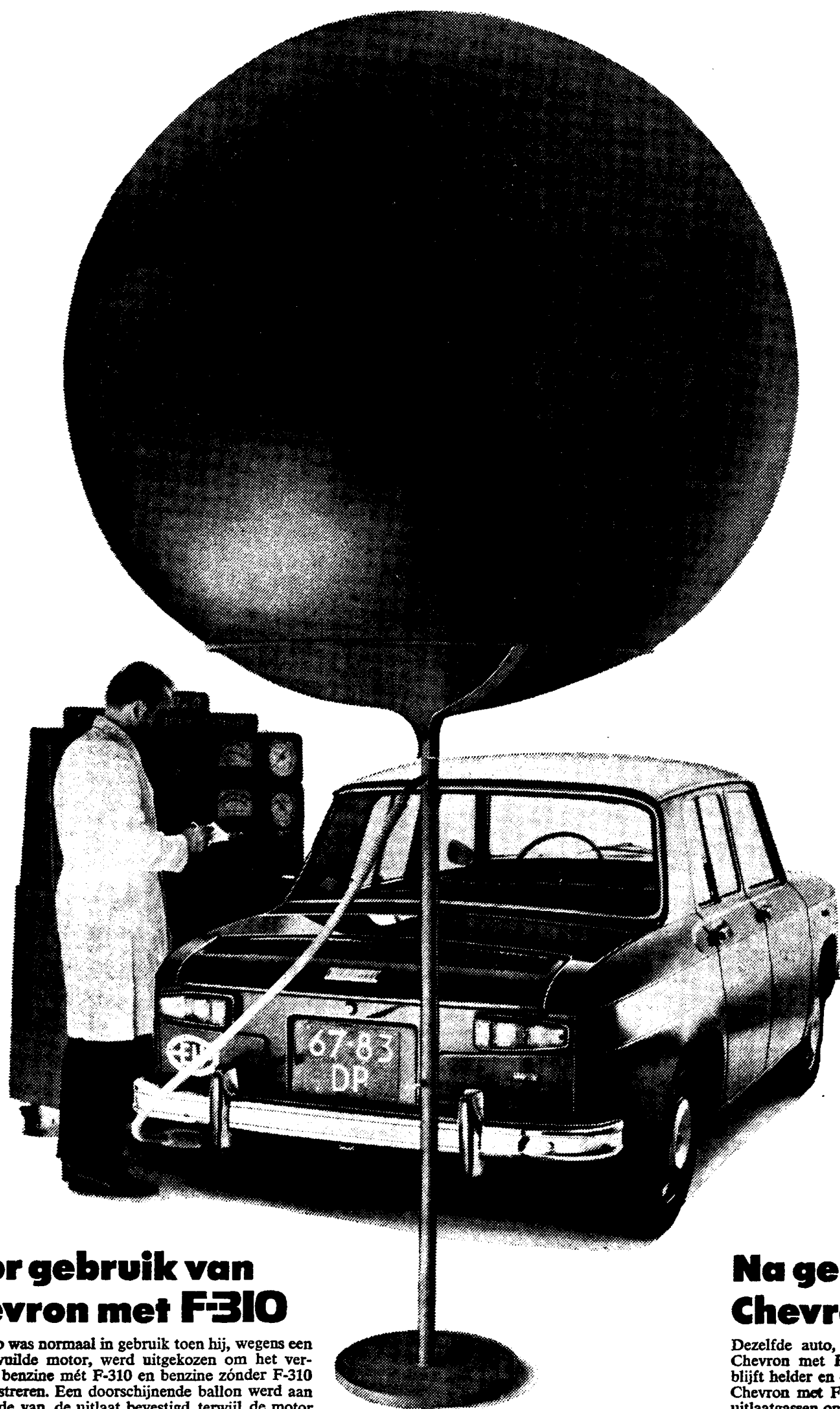




De Chevron laboratoria in de Verenigde Staten ontwikkelden een nieuwe benzine met revolutionaire eigenschappen - Nu in Nederland verkrijgbaar.

# Nieuwe F-310 in alle Chevron benzines

in plaats van onvolledig verbrande benzine en daardoor vuile uitlaatgassen, nu méér kilometers, extra kracht en schonere lucht.



## Voor gebruik van Chevron met F-310

Deze auto was normaal in gebruik toen hij, wegens een sterk vervuilde motor, werd uitgekozen om het verschil van benzine met F-310 en benzine zonder F-310 te demonstreren. Een doorschijnende ballon werd aan het uiteinde van de uitlaat bevestigd, terwijl de motor draaide op benzine zonder F-310. Onmiddellijk vulde de ballon zich met vuile uitlaatgassen. Het eindresultaat ziet u boven.

Hoe werkt Chevron benzine met F-310\*? In elke automotor vormt zich in de loop der tijd aanslag. Deze aanslag heeft tot gevolg dat het benzine-luchtmengsel naar verhouding te veel benzine bevat. Benzine, die onverbrand via de uitlaat in de lucht geblazen wordt en waardoor vanzelfsprekend de motor minder zuinig gaat lopen. Om van de onnodige luchtverontreiniging nog maar niet te spreken. Naarmate de vervuiling van de motor toeneemt, worden steeds meer vuile stoffen via de uitlaat naar buiten geblazen. In de lucht dus, die wij allen inademen. Smerige zwarte rook is een duidelijke aanwijzing voor de schadelijke toestand van de motor. Overigens: zijn de schadelijke bestanddelen van de uitlaatgassen meestal niet zichtbaar.

Uitgebreide proeven met een grote verscheidenheid van Europese wagens met vervuilde motoren toonden aan, dat 6 keer een volle tank Chevron met F-310 al voldoende is om de onverbrande koolwaterstoffen drastisch te reduceren. Bovendien werd een duidelijke vermindering geconstateerd van het koolmonoxydegehalte in de uitlaatgassen en vuilaanslag in de carburateur. Dit



## Na gebruik van Chevron met F-310

Dezelfde auto, maar nu na 6 maal een volle tank Chevron met F-310 verreden te hebben. De ballon blijft helder en doorschijnend. Overtuigend bewijs, dat Chevron met F-310 de onverbrande benzine in vuile uitlaatgassen omzet in: méér kilometers, extra kracht - en schonere lucht voor ons allemaal! Bij elke Chevron-pomp ligt een F-310 boekje voor u gereed, dat alle informatie geeft over dit revolutionaire nieuwe produkt.

betekent 'n economischer gebruik van uw benzine - méér kilometers, extra kracht, schonere lucht.

Chevron benzine met de nieuwe F-310 toevoeging maakt vuile carburateurs, inlaatkleppen, positieve carter ventilatiesystemen (P.C.V.) weer brand-schoon en bestrijdt afdoende de aanslagvorming op zuigerveren, kleppendeck-sels en oliefilters.

In nieuwe auto's houdt Chevron benzine met F-310 de motor schoon. Hierdoor worden kracht en prestatie gehandhaafd en blijven de uitlaatgassen praktisch op het niveau van een nieuwe wagen.

F-310 is aan alle Chevron benzines toegevoegd, zowel in super als in normaal. En het kost geen cent meer! Integendeel, het is goedkoper, want voor hetzelfde geld krijgt de motor gaandeweg een gratis schoonmaakbeurt, waardoor hij doelmatiger zal functioneren. Met méér kilometers per liter en extra kracht, profiteren wij bovendien nog mee van de schonere, zuivere lucht.

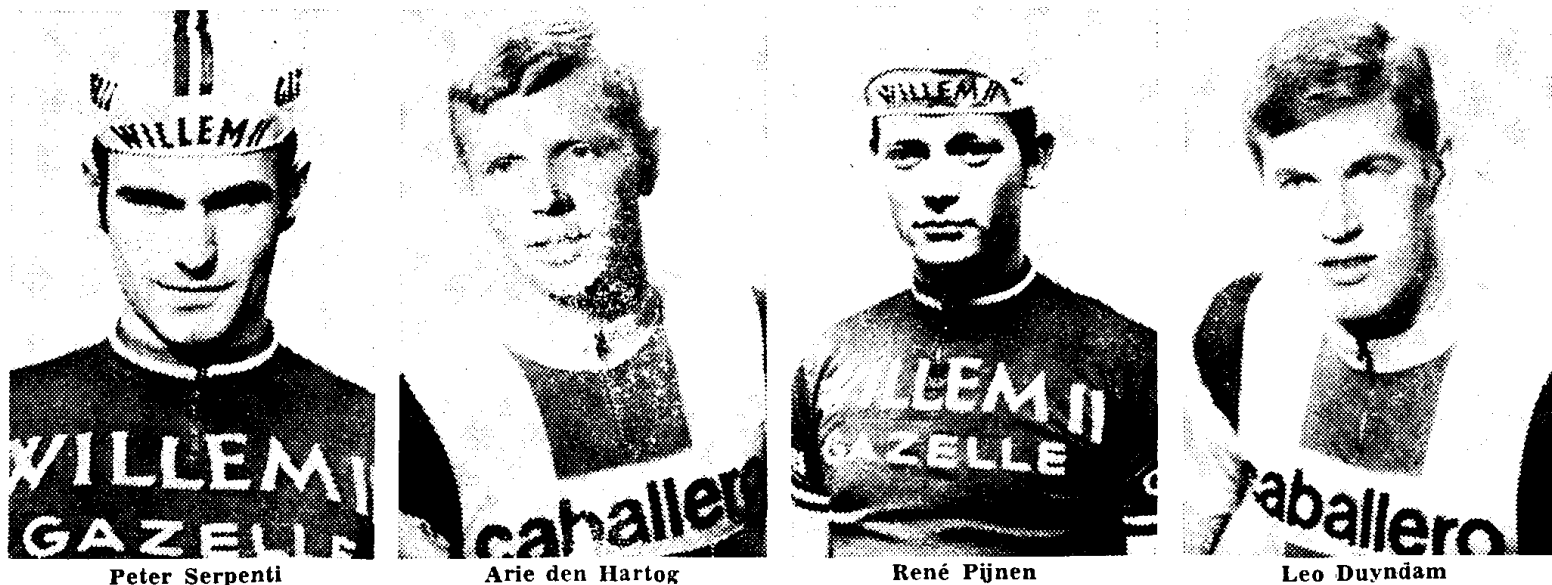
## Chevron benzine met F-310

méér kilometers, extra kracht, schonere lucht.





Indanks  
nkele  
oede  
lasseringen:



Peter Serpent

Arie den Hartog

René Pijnen

Leo Duyndam

## Dood sluipt rond de Tour

MULHOUSE. 6 juli — Er rust geen zegen op deze Tour de France. Waarschijnlijk door de grote inspanningen, die alle volgers zich moeten getroosten omdat zij 's avonds vele kilometers ver naar hun hotel moeten rijden en ook omdat de start vaak ver weg is, hebben zich al meer ongelukken in de volgers-karavaan voorgedaan, dan normaal is. Daarbij zijn helaas twee dodelijke ongevallen te betreuren geweest. Mid-

den vorige week reed een auto met Italiaanse journalisten, die op weg naar hun hotel waren, een jongen aan. Hij werd dodelijk gewond.

In de nacht van zaterdag op zondag sloeg de dood opnieuw toe. Een er commissarissen van de Tour, de Fransman Guy Gabbey uit Nancy werd zaterdag tijdens de etappe van Ciné naar Felsberg zeer ernstig gewond. Hij reed op de motor en kwam

ver achterin de karavaan langs een auto, die plotseling linksaf sloeg. Guy Gabbey week nog naar links uit, maar reed tegen een muur. De Fransman overleed 's nachts in een ziekenhuis in Saarlouis. Met ingang van de rit van zondag waren de motorrijders in de karavaan verplicht een helm te dragen. Het was helaas te laat voor de heer Gabbey, wiens vrouw en drie kinderen vergeefs aan de finish in Felsberg wachtten....

# Zeermatig Tour-weekeinde voor Nederlandse coureurs

door Will J. Poulssen

MULHOUSE, 6 juli — Toen gisteravond in Mulhouse de kruittamp van twee Touretappes was opgetrokken en men het toerhoofd weer kon overzien, waren de verliezen in het Nederlandse kamp allesbehalve miniem. Zaterdag verdwenen niet minder dan vier landgenoten geruisloos uit het strijdperk en zondag bevonden er zich onder de resterenden vrij veel, die laat onder het finishdoek doorgingen. De mannen die hun koffers konden pakken waren de Willem II-ers René Pijnen en Jan Serpent, en de Caballero's Leo Duyndam en Arie den Hartog. De slag kwam in beide kampen behoorlijk aan en het was daarom niet zo verwonderlijk, dat de respectievelijke ploegleiders, Ton Vissers en Gerrit Peters, zaterdagavond niet van vreugde in hun bed sprongen.

slechts gedeeltelijk in vervulling. Brussel werd inderdaad gehaald, maar gisterochtend te Saarlouis, toen de fietsende meute zich klaar maakte voor de 9e rit naar Mulhouse, zat Arie achter het stuur van zijn Audi 100 L in gezelschap van zijn vrouw. Hij was zaterdagochtend in Ciné al niet van start gegaan, omdat de maag- en darmstoornissen, die hem al enkele dagen parten hadden, gespeeld, hardnekkig waren gebleven.

### Naar ziekenhuis

Dokter Thei Jessen uit Sittard, die zijn vakantie in de Tour opneemt, had hem geadviseerd naar Limburg terug te keren en zich onmiddellijk bij aankomst naar het ziekenhuis te begeven. „Ik ben zo ziek als een hond“, merkte Arie in Saarlouis misnoemd op. „Ik heb bloed in mijn ontlasting en dat vind ik maar niets. Nou zie je weer, ik reed goed en nu gebeurt dit.“

Neen, het was voor de Nederlandse equipes zaterdag geen glorieuze dag. En daarom vreesde men dat het aantal slachtoffers zondag in de eerste bergetappe van enige betekenis — nog groter zou worden. Maar de langste tourrit over de „ruggen“ van de groene „Ballonnen“ in de Vogezen was niet moordend. Van de Nederlandse representanten waren het alleen Jan van Katwijk en Frits Hoogerheide, die onvoldoende kracht in de benen hadden om in het peloton te blijven. Cees Rentmeester, Eddy Beugels, Henk Benjamins en Cees Zoonjes arriveerden ook geruime tijd na het peloton, maar zij waren door lekke banden geplaagd.

Eddy Beugels: „Bij de beklimming van de Col de la Schlucht reed ik plat. Ik kwam toen buiten de volgauto's te zitten. Ik heb alles gedaan om weer terug te komen, maar ik zat alleen er stond een felle wind die me op de tweede en derde plaats pech. In het peloton waren ze net hard gaan rijden voor het bergklassement. Toen was het voor mij een verkeken zaak. Ik reed overigens goed. En een paar honderd meter voor me zag ik auto's maar ik kon er niet bij komen“....

### Op de foto

Over hetzelfde euveld sprak Cees Zoonjes: „Ik reed op de eerste col lek. Ik kwam er wel bij, maar moest toen voor de tweede keer lossen. Daarna kon ik opnieuw aansluiten maar moest er weer af. Toen durfde ik me niet meer te forceren.“ Ook Harm Ottenbros had angst diep in zijn krachtmansaal te tasten. Maar de wereldkampioen gaf ronduit toe, dat hem het tempo te hoog was. Fris als



een hoentje stapte hij van zijn fiets, vlak voor de voeten van een trotse vader uit Alkmaar, die zijn tegenstribbelend zoonje per se op de foto wenste met de drager van de regenboogtuit. „Jantje, ga nou even daar staan. Hij is de wereldkampioen“, verordonneerde de Alkmaarse burger. En Harm Ottenbros: „Kom nou, joch. Die kans krijg je nooit meer.“ En aldus geschiedde. Intussen was de huldiging van etappewinnaar Mogens Frey allang voorbij. Zijn zege was de surprise van de dag. Want op de steele klimmen van de Vogezen terraste de man de Dene-marken — het land waar de bergen nog uitgevonden moeten worden — vriend en vijand door in gezelschap van zijn ploeggenoot Joaquin Agostinho, als 'n trein naar de hoge top te snellen.

### Tranen

De Deen was er zelf ondersteboven van, want hij gaf na zijn triomf toe, dat hij in de groeiende weiden van zijn land wel eens molshopen had gezien, maar bergen waren hem tot en met zondag volkomen vreemd. „Toen we aan de beklimming van de Col de la Schlucht begonnen voelde ik dat het goed ging“, meldde Mogens Frey in Mulhouse. „Toen ben ik door gegaan. De duizenden en nog eens duizenden mensen langs de kant van de weg

gaven me vleugels. In vond het zo geweldig, dat ik op een gegeven moment de tranen in de ogen kreeg“. Naast de winnaar stond op dat moment zijn vrouw en 4-jarig zoonje, die uit Kopenhagen waren overgekomen. Natuurlijk straalde de familie Frey als een gouden tijtje, dat pas uit de Munt komt. „Morgen“, vertelde Mogens, „gaan zij naar Besancon. Daar staat een villa, die de directeur van Frimatic ons ter beschikking heeft gesteld“.

### Pechvogel

En in de beslissende sprint van het peloton, dat 3 seconden na triomfator Mogens Frey arriveerde, was Jan Janssen de snelste Nederlander. En in zijn kielzog zat Harry Steevens. Maar ondanks die goede klassering stond hem het huilen nader dan het lachen. Hij — de grote pechvogel — raakte in een valpartij verward, waarvan ook Claudio Michellotto en Luis Ocana het slachtoffer werden. Michellotto hield er een gebroken sleutelbeen aan over en moest per heli copter naar het ziekenhuis van Mulhouse worden vervoerd. Harry Steevens kwam eraf met een pijnlijke linker knie. „Toen ik op de grond lag — zo vertelde de half snikkende Elsoenaar — zat mijn voet in de toecups. Toen kwam er een Spaanse verzorger, die me

weer overeind wilde helpen. Maar hij draaide mijn onderbeen bijna het achterstevoren. Ik barste van de pijn“.

### Mazelen

Ook Jos van der Vleuten had klachten. „Toen ik vanmorgen op stond zat ik helemaal onder de blaren“, schilde de Brabantse. „Ik zakte bijna in elkaar toen ik naast mijn had stond. Ik ben naar dokter Jessen gegaan en die heeft me een spuit gegeven. Hij dacht dat ik een voedselvergiftiging had. Maar hij zei dat het ook kon komen van het teer, dat in de wonde is gekomen toen ik gisteren viel. Onder de rit kreeg ik rode plekken. Net of ik de mazelen had. Ik ben toen naar de wagen van dokter Jessen gereden en die zei, dat het niets te betekenen had. En verdomd: ik ben er goed doorgelopen. Ik voel me nu weer fit“.

### Sjassen

En dan was daar Rini Wagtmans, die aanvankelijk in de voorste gelederen streed. Hij werd door een lekke tube teruggedreven. Maar in gezelschap van onder andere Luis Ocana haalde hij toch nog voor de finish het peloton in. „Ik heb het vuur uit mijn ogen moeten rijden om weer bij te komen. In de afdaling was de weg versperd door

Joaquin Agostinho ging gisteren in Mulhouse als eerste over de streep. Maar volgens de wedstrijdleiding had hij zich afgevaardigd aan Mogens Frey (tweede op de foto), die later tot winnaar werd uitgeroepen. Agostinho werd gediskwalificeerd.

wel dertig auto's van toeschouwers, die naar beneden reden. En wij maar daar tussen door sjassen. Het was gewoon geen doen. Maar ik ben erbij gekomen en ik ben nog tiende geworden“.

Flak achter Wagtmans finishte de rustige Eef Dolman. „Neen, de rit was niet moeilijk“, merkte Eef droog op. „Als bij de beklimmingen het peloton in stukken viel zat ik altijd in de eerste groep. Ik kon het net bijbenen.“

## Opnieuw dode tijdens races

BARCELONA, 6 juli — De Britse motorcoureur Gerald Bunting is in de nacht van zaterdag op zondag in een ziekenhuis in Barcelona overleden aan verwondingen, die hij had opgelopen in de 24-uurs race op het (Spaanse) circuit van Montjuich.

Bunting, die een Triumph (650 cc) bestuurde was na drie uur koers in een bocht van het circuit op de Ducati van de Spanjaard Ramon Martinez gebotst. Direct na het ongeval werd de Brit overgebracht naar een ziekenhuis in Barcelona, waar hij ondanks een spoedoperatie spoedig overleed. Ramon Martinez liep slechts lichte verwondingen op. Twee uur nadien sliep op hetzelfde circuit Strauss. Hij werd in levensgevaarlijke toestand in een ziekenhuis opgenomen.

(ADVERTENTIE)

GEZONDE LEEFWARMTE!  
LUCHTVERWARMING

JOS. Smeets  
VOOR WONING  
KANTOOR  
BEDRIJF

GELEEN MAURITSLAAN 114 TEL 3279

## Merckx sloeg Duitse supporter tegen de vlakte

FELSBERG, 6 juli — Eddy Merckx is van zijn voetstuk gevallen. De ongekroonde heerser in de wielrennerij maakte zaterdag na de chaotische finish van de achtste etappe van Ciné naar het in het vroegere Saarland gelegen Felsberg een onmogelijke blunder door een wat opdringerige jonge Duitse souvenirjager tegen de vlakte te slaan. De achttienjarige Lothar Hirschhauer uit Felsberg was na de rit naar de auto van Faminio gelopen en had Eddy Merckx beleefd om een souvenir gevraagd. Maar Merckx, die ook al direct na zijn binnenkomst bijzonder geflitserd was opgetreden, weigerde. Hij snauwde de jonge man af, maar deze liet zich niet zomaar wegsturen. Hirschhauer griste door het openstaande raam de wollen rennersmuts van het hoofd van de „verschijnt“ en rende er mee weg. Wat niemand had gedacht, gebeurde. Merckx sprong lijkelek uit de auto en ging achter de jongeman aan. Toen hij hem achterhaalde gaf Merckx de Duitser een paar slagen tegen het hoofd, waardoor deze op de grond viel. Merckx trok hem aan de haren weer overeind en graaide onder het schreeuwen van „Ik had toch neen gezegd“ naar zijn muts, die de Duitser onder zijn trui had verborgen. Het incident was nog niet voorbij. Met wilde ogen ging Merckx vervolgens in discussie met een Fransman, die de naam Poullidor liet vallen en beweerde dat Merckx geen goede sportman is. Merckx wilde ook hem te lijf gaan, maar het was niet meer nodig, want inmiddels was Lomme Driessens aan komen lopen en deelde eveneens een paar klappen uit.

Het schandaal dat overigens in de drukte aan deze finish door slechts weinigen werd opgemerkt, werd ten slotte onderdrukt, mede door tussenkomst van Jui Joris, de hulpploegleider van Willem II-Gazelle, die mededenden van de ruizemakers sprong en ze scheelde. Ton Vissers, die het toneeltje van nabij had meegemaakt, was helemaal niet verbaasd over hetgeen hij had gezien. „Dat heb ik Eddy al een paar maal eerder zien doen. Bijvoorbeeld na Luik-Bastenaken-Luik. Toen greep Eddy ook al een klein ventje“. Het verhaal werd bevestigd door manager Frans van den Ende van Caballero. Zij waren het erover eens dat Merckx toen en nu te ver was gegaan. Hun conclusie luidde: „Merckx is in de wielrennerij wel een heel grote, maar zeker geen vedette“.

(ADVERTENTIE)

## GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN

Lim. Accu Centrale

- Specialist in
- Radiatoren
- Nummerplaten
- Motoronderdelen
- Prijslijsten
- Remvoering
- Druk groepen
- Schokbrekers enz., enz.

Wij houden voor U in  
voorraad o.a. 4000  
knaalpoten en pijpen  
F. HARTENDORP  
Grasbroekerweg 67  
HEERLEN, tel. 045-711700

## Treurig gesteld met die Nederlanders

„Is toch wel treurig gesteld met die Nederlanders. Maar dat heb ik al gezegd: dat me dat niet verwonderd heeft. Ach, potdome, daar begin ik alweer te klinken, maar alle, 't is ook niet anders. Die Caballero's hebben toch te veel moeten doen om de selectie voor de Tour af te dwingen. al die klassiekers, neem bijvoorbeeld de Zeesprovinciekoers, de Midt-Libre, de Ronde van Zwitserland. Veel te veel! En wat die Willem II-ploeg betreft: die was helemaal niet voorbeeldig. Jammer ook voor Wagtmans: ik heb het al eerder gezegd: die heeft te weinig competitie gehad. Die gaat terugvallen. 't Is raar dat ik het zeg maar als ik in de plaats was geweest van Van den Ende en Peters van de Caballero — en ik had het gaderdik-

kie durven zeggen hoor! — dan had ik tegen Levitan gezegd: kijk mijne heren, we hebben de beste uitslagen gehaald van de Nederlandse ploegen, voordat de Tour begon. We hebben wel moeten forceren om te tonen dat we er waren, maar het spijt mij en ook voor de renners: we wachten liever nog een jaartje zodat we dan met meer succes aan de Ronde van Frankrijk kunnen deelnemen“. Want voor mij is het nog zo dat er niet ene, maar dan ook niet ene van de Nederlandse ploegen — pas goed op: ik bedoel niet Janssen of Zoetemelk — goed was voorbereid om zo'n zware Tour te gaan rijden. De eerstkomende dagen zullen we leren of gaan zien wie er gelijk heeft. Want deze Tour en zoals te nu gereden wordt — met de klok of met de zon mee —

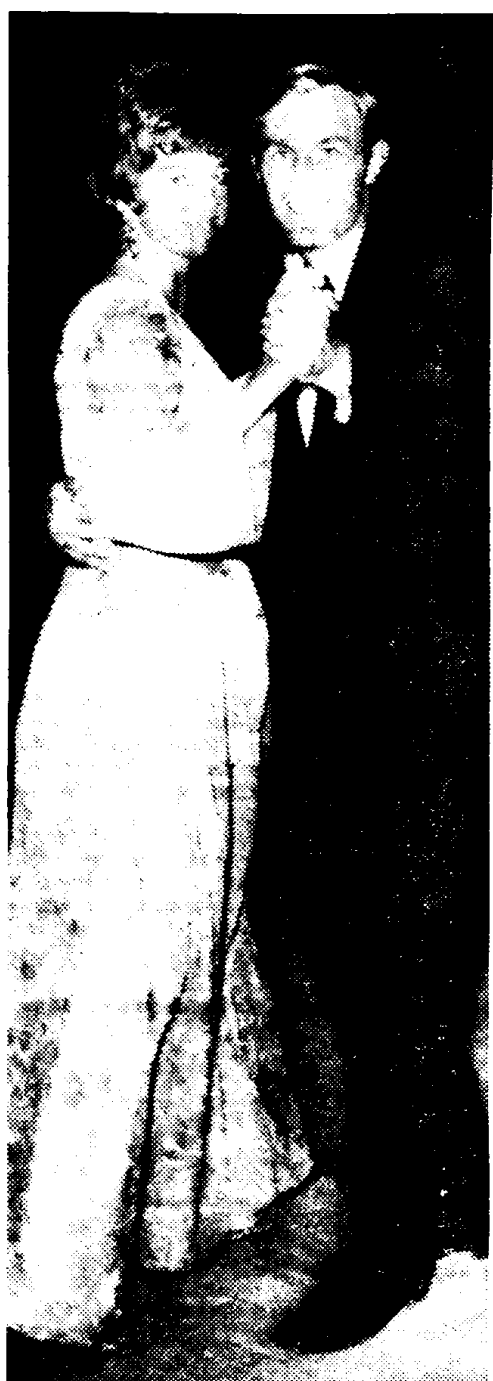


nebben de Nederlanders altijd de slechtste Rondes gereden. Ik bedoel: eerst de Alpen en dan de Pyreneeën pas. In het verleden heb ik het altijd en altijd meegemaakt. Niet alleen voor de Nederlanders, maar vroeger ook voor een Bartali: als die eerst de Pyreneeën had gehad sloeg hij in de Alpen altijd zijn grote slag in de etappe naar Gap. Ik weet niet wat dat is: d'n ene voelt zich meer thuis in de Pyreneeën dan in de Alpen en d'n anderen andersom. Ik zal je nog wat vertellen: in 1955 had Wim van Est op een goeie dag de gele trui en Wagtmans reed in het groen. Drie dagen nadien stond Wagtmans op de 24e plaats in Monaco, zulke klappen hadden we gekregen. De Pyreneeën hebben de Nederlanders praktisch nooit goed gelegen.....“

## De bergen in

De Tourkaravaan heeft zijn vlakke aanloop genomen. Sinds de etappe van de bergen en met de dag worden de cols hoger en van een eerdere categorie. Na de Vogezen volgt vandaag van 1323 meter reikende Jura. Maar de bergetappes beginnen dinsdag pas echt in de Alpen met als verschrikkelijke hoogtepunt de Mont Ventoux, die met zijn 20 km lange klim van 296 meter naar 1895 meter hoogte eindigt. Het is de etappe van vrijdag, dat de renners komen na drie dagen van betrekkelijk rust, nog twee zware Pyreneeën-etappes.





John Newcombe kuste de Wimbledon-trofee na zijn zege op Ken Rosewall

# WIMBLEDON-FINALE VERGDE VIJF SETS Rosewall murw gespeeld door tempo Newcombe

(Van onze correspondent)

LONDEN, 6 juli — Aan het begin van de vierde set van de finale tegen John Newcombe zat de kleine Ken Rosewall droefgeestig onder de scheidsrechtersstoel. Zijn moede hoofd ondersteunend moet op dat moment tot hem zijn doorgedrongen dat Wimbledonkampioen wel altijd voor hem een vrome wens zou blijven.

De 35-jarige Australiër vocht voor de derde maal, na een onderbreking van 14 jaar de eindstrijd uit. Hij beschikte weliswaar over nog betere slagen dan destijds tegen Drobny (1954) en zijn landgenoot Lewis Hoad (1956), maar zijn benen weigerden hem tenslotte de dienst.

Ken Rosewall werd tenslotte murw gespeeld door het enorme tempo van de negen jaar jongere John Newcombe, die bovendien een oersterke kerel is. Maar dit historische duel strekte zich toch nog merkwaardig genoeg uit tot vijf sets.

## Tennisartiest ten gronde aan kwetsbare service

De debacle, na een fraai en verrassend begin bleef de maestro uit Sydney gespaard. Waarschijnlijk omdat Newcombe in de vierde set de bekende fout maakte te denken, dat hij de titel al in zijn zak had. Hij liet zijn concentratie verslappen, mede afgeleid als hij moet zijn geweest door de dramatische „collapse“ van zijn tegenstander en raakte toen zelf volkomen het spoor bijster.

Newcombe ging verkrampt slaan, plotseling grove missers produceren en had tenslotte nog de grootste moeite zichzelf weer naar dat niveau te tillen dat redelijk uitstekend boven het gedevalueerde van zijn landgenoot.

vertrouwde van zijn racket. Met 3-6 kwam Rosewall dan toch nog met hem op gelijke hoogte.

### Vermoeid

Regen scheen zich in de laatste set over de dodelijke vermoeide Rosewall te zullen ontfermen, maar het was slechts een kort buitje. Voort ging de onbarmhartige strijd, die de kleine man uit Sydney bijna niet meer aan kon.

Toen Newcombe na 2-1 diens opslag bemachtigde en doorsnelde na 4-1 betekende dit de volledige capitulatie van 'n groot speler, wie door de jaren tenslotte een onoverwinnelijk halt was toegeroepen.

Evenals voor Newcombe, die vrijdag samen met Roche het herendubbelspel had gewonnen waren door Rosemary Casals twee titels weggelegd. Zij bracht samen met Billy King het damodubbelspel op haar naam door Virginia Wade-Françoise Duur (GB-Fr.) overtuigend met 6-2, 6-3 terug te wijzen. Rosemary Casals won voorts, samen met de Roemeense Ilie Nastase het gemengd dubbelspel en wel na harde strijd tegen de Russen Alex Metreveli en Olga Morozova met 6-3, 4-6, 9-7.



De Australische Margaret Court, Wimbledonkampioene, en haar landgenoot John Newcombe, Wimbledonkampioen, openen de zaterdagavond het traditionele Wimbledonbal in het Grosvenor House hotel in Park Lane.

## VEEL NIEUWE RECORDS

### 3000 m steeple

WEST-BERLIN, 6 juli — De 24-jarige Australiër Kerry O'Brien heeft zaterdag bij de IAAF atletiekwedstrijden in het Olympisch stadion van Berlijn een nieuw wereldrecord gelopen op de 3000 m steeple chase. O'Brien noteerde een tijd van 8 min. en 29 sec. Het oude record stond sedert 19 augustus van het vorige jaar op naam van Vladimir Doedin (Rusland) die in Kief 8.22.2 liet afdrucken.

### 220 yards dames

LOS ANGELES, 6 juli — Tijdens de eerste dag van de Amerikaanse atletiekkampioenschappen voor dames, die in Los Angeles worden gehouden, heeft Chi Cheng (Formosa) het reeds in haar bezit zijnde wereldrecord op de 220 yards scherper gesteld en gebracht op 22.6 sec. Het oude record stond sedert 19 augustus van het vorige jaar op naam van de Chinese de 100 yards in 10.3 sec.

### 20 km snelwandelen

ERFURT, 6 juli — Op de tweede dag van de Oostduitse atletiekkampioenschappen heeft Peter Frenkel zaterdag in Erfurt een nieuw wereldrecord gevestigd op de 20 km snelwandelen. De Oostduitser legde de afstand af in 1 uur 25 min. en 50 sec. Het oude record stond met 1.26.45.8 op naam van de Rus Gennadi Agapov. Hans-Georg Reimann, die als tweede eindigde, bleef met 1.26.07.8 ook onder het oude wereldrecord.

### 4 x 200 meter

PARIS, 6 juli — Jean-Claude Fenouil, Jean Bourne, Gerard Fenouil en Jean-Claude Nallet van de Parijse Atletiek Club hebben zaterdag op de tartanbaan van het Stade de Colombes in Parijs het Europese record op de 4x200 m verbeterd en gebracht op 1 min. en 23.3 sec. Het oude record stond met 1.23.6 op naam van Bayer Leverkusen (W.-Dld.) en de nationale ploegen van Polen en Frankrijk. De Fransen hebben zich slechts enkele uren Europees recordhouder kunnen noemen. Later op de dag liep de ploeg van Bayer Leverkusen bij de IAAF-wedstrijden in West-Berlijn 1 min. en 24 sec. Het Duitse kwartet bestond uit Jordan, Knobloch, Ommer en Eigenherr.

### 110 m horden

ROTTERDAM, 6 juli — De Nederlandse atleet Hans van Enkhuizen heeft zondag tijdens internationale invitatiewedstrijden in Rotterdam het Nederlands record op de 110 meter horden gevestigd op 14.1 seconde. Het oude record stond sinds 1963 met 14.2 seconde op naam van Eef Kamerbeek.

### 100 m meisjes

ROTTERDAM, 6 juli — Rietje van den Berg (De Keien) verbeterde te Rotterdam het Nederlands record op de 100 meter voor meisjes met een tiende seconde. Zij bracht het op 11.7 sec. Het oude record stond sinds wedstrijden om de „Gouden Spike“ van dit jaar reeds op haar naam.

(ADVERTENTIE)

**neon·Service**  
Heerlen : 71 37 77  
**NEON - BISCHOFF C.V.**

## ATLETIEK VAN NIVEAU IN ROTTERDAM

# Greene moeiteloos naar 10,1

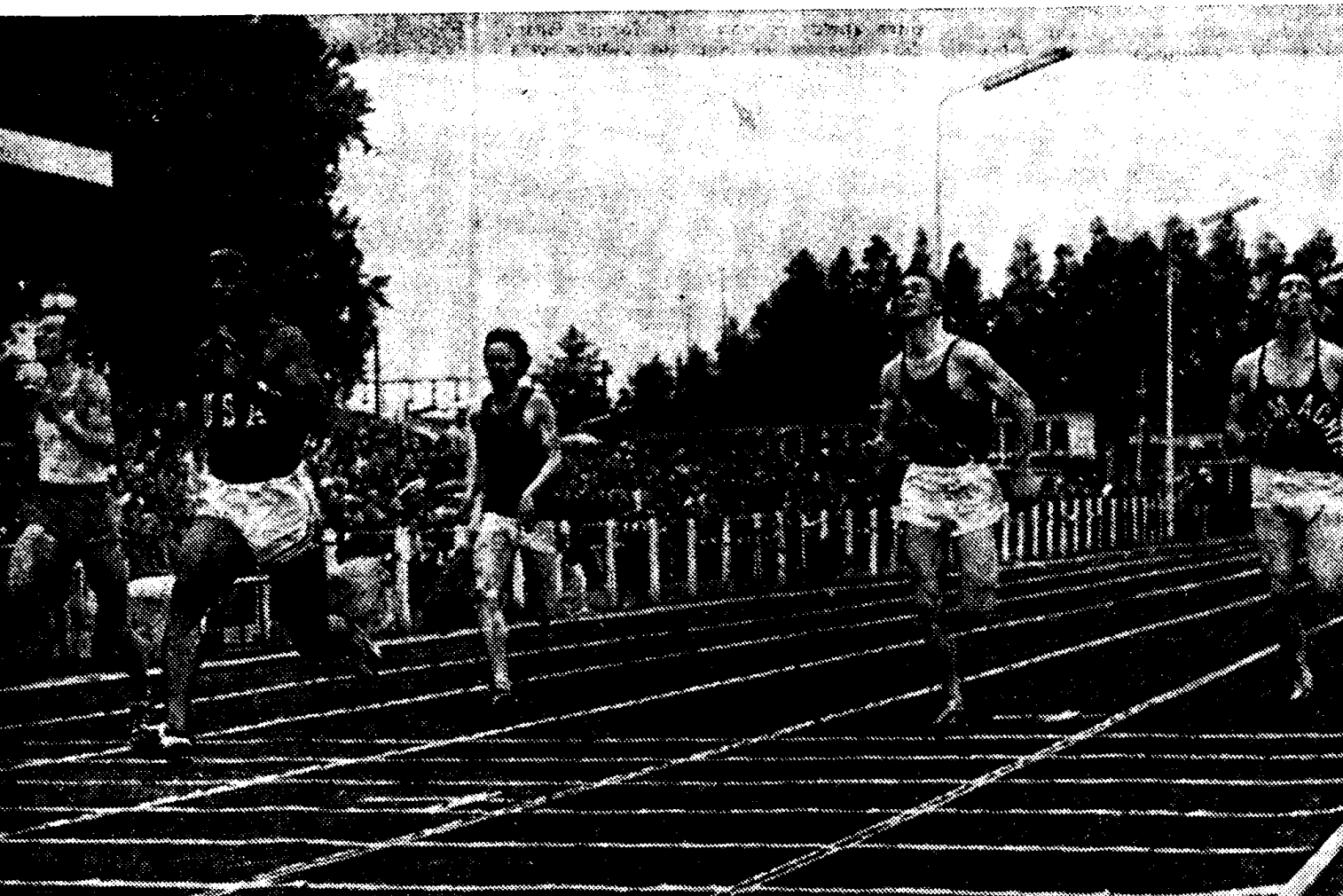
ROTTERDAM, 6 juli — Twee Nederlandse records en een evenaring plus een groot aantal voortreffelijke prestaties hebben de internationale invitatiewedstrijden, die zondag in het kader van C '70 en ter gelegenheid van vijftienzeventig jaar georganiseerd atletiek in Nederland werden gehouden, opgeleverd. De toeschouwers op de Rotterdamse Nieuwjaarsbaan zijn getuige geweest van een aantal voor Nederland historische verrichtingen.

## Twee nationale records scherper

In de eerste plaats die van Charlie Greene op de honderd meter. De 25-jarige Amerikaanse luitenant, met 9,9 seconden mede-wereldrecordhouder op de 100 meter en lid van de ploeg die in Mexico goud won op de 4 x 100 meter estafette, liet zien wat men onder sprinten verstaat. Greene snelde ogenschijnlijk moeiteloos naar een tijd van 10,1 seconden. De Nederlandse „hardlopers“ bleven vele meters bij hem achter. Historisch voor Nederland was ook het optreden van de wereldrecordhouder discuswerpen (68.40), Jay Silvester (VS). De massieve Amerikaan begon de wedstrijd met een worp van 61,74 meter, wierp de twee kilogram zware discus daarna vier maal op de sintelbaan en kwam in zijn zesde poging tenslotte tot 62,12 meter. De Duitse zestig-meterwerper Heinrich Neu en Dirk Wipperfurth bleven tegen dit geweld niet opgewassen: resp. 58,56 en 56,28 m. Cees Koch van het jubilerende PAC werd vierde met 50,54 m.

### Springen

Prestaties die in Nederland ook nooit vertoond zijn, kwamen op naam van de polsstokspringers Victor Dias (VS) en Rainer Kuretzky (W.Dld.), die beiden 4,80 m haalden, maar daarna strandden op vier meter. De eenjarige Manfred Stolle zorgde voor een sensatie bij het speerwerpen met een worp van 90,68 m, waarmee hij slechts 2,02 meter onder het wereldrecord van de Fin Jorma Kinnunen bleef. Snelwandelaar Peter Frenkel vestigde een nieuw wereldrecord op de 20 kilometer snelwandelen met een tijd van 1 uur 25 minuten en 50 seconden. Verder evenaarde Annelies Jahns het wereldrecord op de slechts zelden gelopen 200 meter horden (25,8). Wereldrecordhouder polsstokhoogspringer Wolfgang Nordwig (5,45 m) zorgde met 5,40 m opnieuw voor



in zijn tweede poging op 5 meter te slagen maar hij trok met zijn hand de lat af. Thomas Zacharias, de zoon van de beroemde Duitse violist, sprong met een feilloze techniek over 2,10 maar miste toen de lat vijf centimeter hoger lag. Zacharias was niet tevreden en vroeg de Amerikaan Dobroth, ook al teleurgesteld omdat hij met 2,00 m ver beneden zijn normale niveau was gebleven, voor een exhibitie. Toen ging Zacharias over 2,14 en Dobroth bereikte 2,10 m. De Maastrichtenaar Peter Geelen haalde 2 meter.

### Gammoudi

Even moeiteloos als Charlie Greene op de honderd meter, liep Mohammed Gammoudi, Olympisch kampioen op de vijf kilometer. De Tunesiër, die in

Rotterdam zijn vijfde wedstrijd in acht dagen zegerend beëindigde, keek aanvankelijk de kat uit de boom, waagde zich na 3000 meter (8 min. en 35 sec.) even aan de leiding en sprintte bij het ingaan van de laatste ronde het achttienste gat. In het kielzog van de Noordafrikaan, die won in 14.11.4 kwamen twee Nederlanders tot — nationaal gezien — zeer goede tijden. De kleine Drent Roelof Veld vocht met de Belg Ghyselsinck vergeefs om de tweede plaats. Ghyselsinck won het duel met 0,2 sec. verschil. Veld noteerde met 14.13.6 de beste Nederlandse seizoenprestatie.

De 800 meter bij de heren leverde niet het door Bram Wassenaar bageerde nationale record op. De Amsterdammer deed er zelf alles aan maar kon niet voorkomen dat de eerste 400 meter in 56,6 seconden werd afgelegd. Daarmee waren alle kansen op een record verrekken. Wassenaar won na een enerverende eindspurt, waarin hij de Engelman Lewis en de Amerikaan Liquori achter zich hield, wel in 1.50,7. Een B-loop over 800 meter werd gewonnen door Hensgens van Achilles-Top in 1.51.1 voor Middelkoop van AV'23 die er 0,6 sec. langer over deed.

## Monique van Loo naar nationale titelstrijd

DEN HAAG, 6 juli — Jan Hordijk en Nora Blom zijn dit weekend nationale kampioen geworden bij de oudere tennisjonged (tot en met 20 jaar).

De Rotterdammer, die in september in militaire dienst gaat, won in de finale met 8-10 6-3 7-5 van Fried Schmitz (Den Haag). Nora Blom (Hilversum) legde in Den Haag beslag op de titel bij de meisjes door een overwinning met 6-0 6-1 op Lia Kuypers (Rotterdam). Op grond van tijdens dit toernooi geleverde prestaties werden Lia Kuypers en Monique van Loo (Kerkrade) alsnog uitgenodigd deel te nemen aan de Nederlandse tenniskampioenschappen.

## SPORT 2

## Okker wo exhibitie-

SCHIEVENINGEN, 6 juli. — Het lijkt nagenoeg van het veertienjarige tennistoernooi op Wimbledon exhibitie op de Metsbanen te worden. Heeft gisteren een duizendtal toeschouwers — onder wie prins hard uitsteken „gesmaakt“ — waar begon de demonstratie van met de partij tussen de Zuiden Nikola Pilić en de Australiër Roche, beiden linkshandig, maar mate de spelers zich meer treeden, werden de rally's aantreklijker en ook spectaculairder. Na anderhalf uur kon Roche de wensen van Pilić in ontvangst (6-4 5-7 6-4) maar de lange slayver gaf zich pas gewonnen vermanend toespraak van Rod Daarna hielden Tom Okker en Australiër Ken Rosewall — die eerder in de finale op het snelle van Wimbledon stond en zich stroof gravel moest zien te handelen — aan de partij van de met topdoorgaans karig beoedelde bezorgd. Dankzij uitstekende passlagen kon de kruitharige Haarmer de eerste set vrij eenvoudig 6-3 naar zich toe trekken. De 35-jarige Rosewall gaf vervolgens een verbluffend staaltje van zijn handtechniek, waartegen de nu het net kwetsbare Okker niet bleek: 6-1. In de derde set kwamen van fraaie rally's. Na 1 uur en 25 minuten zegde Okker met 7-5.

Een duidelijke aanwijzing voor „Spilerei“ van de tennistoernooi was het aantal doorbraken op de veld van de toernooi in de eerste set. In totaal achtien services, de deel over zes sets, gingen verloren. De tijdgebrek moest het dubbel tussen Roche Okker en Pilić Roche ingekort worden tot één set. De gewonnen partij van de eerste moment die tot grote hilariteit leidden. Vierden Okker en Roche met 8-6.

## Zuidnederlandse atletiekploeg

(Van onze atletiekmedewerker) HEERLEN, 6 juli — De Zuidnederlandse herenploeg voor de atletiekwedstrijden om de Coup de l'Amitié in Krefeld (Pfalz) is door de DTC Zuid samen te stellen en ziet er als volgt uit: 100 m, 200 m en 4x100 m: v. Bok (PH), Henczyk (Achilles-Top), v.d. Zlen (PSV), Lesterhuis (PSV) en J. K. (VOLT), 400 m en 4x400 m: Franssen (Keten), v.d. Goibert (VOLT), Veldman (Unitas), Drenth (Unitas) en Sneggers (Diomedon), 800 m: Hensgens (Achilles-Top) en Jongbloed (Diomedon), 1500 m: Sneepvangers (Diomedon), Lieshout (HAC), 5000 m: Willems (Vol), 8 van Nederland (Unitas), horden: v. Venrooy (Sprint) en v.d. den (de Keten), 400 m horden: D. (Unitas) en v. Haaren (VOLT), springen: Saris (GM) en J. (VOLT), Hongsprongen: Esterhuis (Achilles-Top), Hinkstap: v. K. (Taxandria) en Saris (Achilles-Top) en S. Wijsen (Achilles-Top), Kogelstoten: Theunissen (Achilles-Top) en v. Kijk (de Keten), Discus: H. Ziten (Achilles-Top) en v. (GM), Speerwerpen: M. Simons (Achilles-Top), Kogelslingeren: K. heek (PSV) en Swinkels (PSV). Achilles-Top is met zes atleten grootste leverancier voor de herenploeg van Nederland. Uit de ploeg brianen en één Avon-man is Limburg de ploeg goed vertegenwoordigd. Zondag vertrekt het gezelschap naar del, zondag zijn de wedstrijden maandag wordt de thuisreis aanvaard.

## Aegir-acht wo Ladies' Plate

HENLEY, 6 juli — De acht van heeft zaterdag de finale van de Ladies' Plate gewonnen op de jaarlijkse Royal Regatta. In precies zeven minuten versloegen Groningers in de eindstrijd de ploeg van Londen, die bij de finish achterstand van driekwart laatste tot halverwege de 2111 meter baan leverden de Londenaren tegenstand, daarna nam Aegir de ploeg die niet meer af te staan.

## Steijlen won in Lisse

(Van onze atletiekmedewerker) LISSE, 6 juli — Aad Steijlen heeft zaterdagmiddag in Lisse een nieuw wereldrecord gevestigd met 1.19.53 uur. De Sport-club had dertig seconden sprong op De Ruiter (AV '34 Apeldoorn). Derde werd Janssen (AV '23) in 1.20.00 uur. Beste Limburger was de Kimbria Henk van Irsen, die als negende nistie in 1.26.30 uur. De voornaamste uitdager zijn: 1. De Ruiter (AV '34) 1.20.23 uur, Janssen (AV '23) 1.21.08 uur, 9. H. van Kimbria 1.26.30 uur, 16. A. van Kimbria 1.29.49 uur en 18. P. ten Kimbria 1.29.43 uur.

(ADVERTENTIE)

## ijs-eau de cologne



Warm? Heerlijk verkoelende Skice ijs-eau de cologne verkrijkt u la minute!

'n Wonderje van koelte!

**SKICE COLOGNE**  
van BOLDFOOT



# aanval van Martin Vandenbossche bracht leider in moeilijkheden

## Merckx zwak in de Vogezes

door Harry Muré

MULHOUSE, 6 juli — Het afgelopen weekeinde heeft geen nieuwe succes voor Faemino en Eddy Merckx opgeleverd. Zaterdag vierde op de Felsberg bij Saarlouis Alain Vasseur die van tot kopman Jan Janssen de opdracht had gekregen om „eens te risiken” en die een indrukwekkende solo van ruim 170 kilometer bekroonde met de eerste grote overwinning in zijn nog lange profcarrière. Gisteren heeft het er zelfs even naar uitgezien dat Faemino plotseling niet meer in staat was om het wedstrijd-ramp geheel naar wens te controleren. Dat kwam enerzijds dat een aantal ploegmakkers van Eddy Merckx (onder meer Henne Antheunis) op de cols van de Vogezes teruggevoerd door materiaalpech, terwijl anderzijds Martin Vandenbossche op de eerste de beste berg van deze Tour atterde.

aanval van de vroegere „berg- van Eddy Merckx die in de ritten door Jura en de Alpen wraakgevoelens jegens alles wat d. zo explosief en krachtig dat hij a een aardbeving had veroorzaakt. kreeg assistentie van de Italiaan eno Schiavon. In de laatste kilo-

(ADVERTENTIE)

**Sinalco-  
wereldmerk  
voor puurfrisse  
frisdranken.**



**Sinalco**  
Sinas-Kola-Citc (Up)-Tonic  
Pure freshness all over the world

### ETAPPE-PRIJSVRAAG TOUR DE FRANCE

1 In een etappe van de Tour de France 1961 gaven niet minder dan vier Nederlanders op. In welke etappe gebeurde dit?

2 In de Tour de France 1954 kwam een renner zowel op de Tourmalet als op de Peyresourde als eerste op de top aan. Hoe is de naam van deze renner?

3 De Fransman Garin won in 1903 de Tour de France. Wie van zijn landgenoten bezette in dat jaar de vijfde plaats?

4 (niet méér dan 15 woorden).

Naam inzender: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

8

Wisselingen moeten in ons bezit zijn voor donderdag 9 juli om 12.00 uur. Inlag in de krant van donderdag 16 juli as.

In de afdeling naar Mulhouse bouwden Frey en Agostinho hun voorsprong uit tot meer dan een minuut. Toen was het definitief dat een rijder van Frimatic op het erepodium zou komen.

### Gedeklasseerd

In eerste instantie was dat Joaquin Agostinho. De Portugese kampioen die vorig jaar in Mulhouse na een lange solo zijn eerste etappe won, hield Moens Frey op de streep achter zich. Hij dwalde zich echter met zijn linkerhand af op zijn ploeggenoot. Joaquin Agostinho werd daarom naar de tweede plaats gedeklasseerd, waarmee Moens Frey als etappewinnaar het loon kreeg voor het initiatief dat hij boven in de bergen getoond had. De ontgoochelde Portugese werd bovendien voor zijn onregelmatige sprint bestraft met een geldboete en een halve minuut extra.

Drie seconden na Frey-Agostinho stoot het peloton dat in de laatste 20 vlakke kilometers voor Mulhouse onder aanvoering van Merckx snel naderbij was gekomen, over de streep. Voorin de pure sprinters van wie Marino Basso deze keer weer eens de snelste was. Tusschen van dit springerend bevond zich niet Eddy Merckx, maar opnieuw Jan Janssen en Harry Steevens en uiteraard de groene trui Walter Godefroot.

Eddy Merckx werd in het peloton als 65e geklasseerd. „Er is aan de kop van het algemeen klassement niets veranderd. Het is precies gebleven zoals ik wilde.” Hij wilde niet toegeven dat de aanval van ondermeester Martin Vandenbossche hem in moeilijkheden had gebracht.

### Zoetemelk

Afgerien van de strijd in de Vogezes waarin Joop Zoetemelk zich onopvallend, maar resoluut in de kop handhaafde, soms zelfs met meer gemak dan bijvoorbeeld Jan Janssen en Raymond Poulidor, is de langste etappe (229,50 km) een slaapwekkend geval geweest. Iedereen zocht de warme geborgenheid van het peloton, 160 kilometer regen. Na 145 kilometer verbrak een Nederlander de status quo. Rini Wagtmans demarreerde en kreeg gezelschap van Zoetemelk en de Luxemburger Schleck. Later schoven zich ook Jan Janssen, Rolf Wolfshohl en Luis Ocaña achter de plannen van de Willem II-er. Drie truien van BIC voornam. Dat was geheel tegen de zin van Eddy Merckx, die daarom liefst vier van zijn vazallen meestuurde. De samsensmelting van de vluchters met het peloton was daarna slechts een kwestie van enkele kilometers.

Faemino kon vervolgens de zaak in handen houden tot aan de voet van de Vogezes. Op de Col de Martimbrel laaieerde Rolf Boulox een onverwachte aanval. Niet Merckx, maar Vandenbossche sprong er naar toe. Het feit dat Merckx op de volgende cols geen vuist kon maken, is voor de klimmers ongetwijfeld een stimulans op de volgende dagen om meer zelfvertrouwen in de slag te gaan.

### Solo Vasseur

De achtste etappe op zaterdag van Ciney naar Felsberg, kwam na een monotoon begin in het teken te staan van Alain Vasseur. Vandenbossche en Agostinho trachtten zich aanvankelijk te distantiëren, maar vier Faemino's tegelijk klampten zich vast aan dit te sterk geachte tweetal. Daarna weer een hele tijd niets. Veertig hellingen en twee cols van de vierde categorie maakten het parcours bijzonder moeilijk. Bovendien wilde iedereen na de snelle voorgaande ritten uitgerust zijn voor de Vogezes.

„Het is altijd de moeite van het proberen waard.” Jan Janssen had gezegd. „Ze rijden vandaag niet hard. Je kunt het risiken”. Alain Vasseur brade aldus zijn Noordfranse supporters in verrukking met een rekordsolo van ruim 170 kilometer. Ondanks zijn 23 jaar, twee jaar jonger dan zijn broer Sylvère, beschikte hij over zoveel reserves dat de jagende Faemino's hem niet meer te pakken kregen. Honderd kilometer voor het eindpunt Felsberg bedroeg zijn voorsprong bijna 12 minuten. In Luxemburg-Stad, na de ravitaillering, ging Merckx er zelf iets aan doen.

Veertig kilometer voor het einde was de voorsprong tot de helft geslonken. Hij hield echter dapper stand en finishte met ruim een minuut voorsprong op de sprinters van het peloton. Dat waren achtereenvolgens Godefroot, Basso, Guimard, Janssen en Merckx, terwijl ook Harry Steevens voorin eindigde. Dat Alain Vasseur de tweede bonificatie veroverde, vond Merckx niet erg. Hij was wel teleurgesteld dat Walter Godefroot door een tweede plaats tien seconden had kunnen goedmaken.



Alain Vasseur, ploeggenoot van Jan Janssen na zijn overwinning in de achtste etappe. Op de achtergrond de Franse zangeres Annie Cordy.

## Arie den Hartog, thuis in Elsloo: Tour begint nu pas!



Arie den Hartog, thuis op bevel van de dokter

(Van onze verslaggever)  
ELSLOO, 6 juli — Een internist moet vandaag uitzoeken welke kwaal een eind heeft gemaakt aan het vijfde Touravontuur van Arie den Hartog. Sinds gistermorgen is de renner uit Elsloo weer thuis, geplaatst door buikkrampen die hem het rijden onmogelijk maakten. Zaterdagmorgen mocht de kopman van de Caballero-ploeg niet meer starten van dokter Jessen.

Den Hartog was vlak voor de start in Ciney van de kaart gegaan. Het gebeurde plotseling. Alles werd zwart voor mijn ogen en toen raakte ik weg”. De coureur uit Elsloo had al een paar dagen last van buikloop. Wat de oorzaak hiervan was kon dokter Jessen hem niet vertellen. Zijn vijfde Tour bracht Arie den Hartog weinig geluk: „Ik heb niets anders dan pech gehad. Die acht dagen zijn zeer slecht voor mij geweest. Ik raakte betrokken bij twee valpartijen, had een aantal leuke banden, maar die buikkrampen waren het ergste van alles”.

Hij kan het niet al te best verkroppen dat hem dit gebeure vooraf nu de bergen in zicht begonnen te komen. En juist van die bergetappes had hij zich nogal wat voorgesteld vooral omdat hij in de Ronde van Zwitserland het berg-klassement op zijn naam bracht.

### Niet te spreken

Over de Tour zegt hij: „Het was allemaal veel gevaarlijker dan anders. Er zijn te veel renners en de wegen waartoe over we moesten rijden waren te smal. Je moest oppassen dat de volgauto's niet in het ziekenhuis reden, vooral als ze wilden paseren op wegen waar het eigenlijk niet kon”. Volgens hem waren de meeste valpartijen in de Tour dan ook te wijten aan de manoeuvres van de volgauto's. Ook over de organisatie is Den Hartog niet te spreken: „Andere jaren was dat veel beter, ook wat de hotels en het eten betreft. De Tourleiding had bovendien niet zoveel renners mogen toelaten”. Ondanks de tegenslag in de Caballero-ploeg is volgens Den Hartog de stemming in de ploeg erg goed: „Stevens en Vianen rijden uitstekend. Ze proberen er nu alles op te zetten een etappe te winnen”. Over de hegemonie van de ploeg van Eddie Merckx zegt Den Hartog: „Als de coureurs van Merckx nog vier dagen er zo aan moeten trekken gaan ze er ook uit. De Ronde is nog echt niet beslist. Hij moet eigenlijk pas beginnen”.

Voor Den Hartog is het de tweede keer dat hij de Tour niet kan uitrijden. Beide keren was hij kopman: „De eerste keer moest ik opgeven met gestekte knieusde ribben. Wat ik nu heb weet ik nog niet”.

(ADVERTENTIE)

**HYPOTHEKEN**  
tot 90% en in speciale gevallen tot meer dan 100%, worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Op nieuwbouw kunnen wij U de hypotheken verstrekken tegen een aantrekkelijke rentevoet gedurende 30 jaar vast. Laat U geheel vrijblijvend inlichten door een onzer deskundigen.  
**STIENSTRA N.V. - ASSURANTIEKANTOOR**  
Heerlen, Tempelsplein 26, telefoon 045-712255

(ADVERTENTIE)

**SEIZOENSKAARTEN M.V.V. 1970/1971**

Prijzen: Zittribune overdekt vakken A en G 125,00  
Zittribune overdekt vakken B, C, E en F 150,00  
Zittribune onoverdekt 100,00  
Zittribune onoverdekt Inv./Bejaarden 65,00  
Staantribune (lange zijde) Inv./Bejaarden 32,50  
Staantribune (lange zijde) Inv./Bejaarden 22,50  
Staantribune (a/d doelen) Inv. Bejaarden 26,25  
Joudeizoenkaart t.b.v. staantribune (Zolang de voorraad strekt) pasfoto meebrengen 10,00

Seizoenkaarten kunnen worden gereserveerd bij de Penningmeester van M.V.V. p/a Markt 19, Maastricht of bij „De Maastrichtse Spaarbank”.

Kantoren: Markt 19, Maastricht  
Burg. v. Oppenstraat 131, Maastricht  
Cannerweg 60, Maastricht  
Zwaardvegersdreef 12, Maastricht  
Veldspaatstraat 2, Maastricht  
Malbergplein 18a, Maastricht  
Bloemenweg 9, Maastricht

Seizoenkaarten zijn geldig voor alle competitie- en vriendschappelijke wedstrijden. (NIET voor bekerwedstrijden).

**OPMERKING**  
Er worden geen seizoenkaarten aan het Stadion Geusselt verstrekt.

Alle inlichtingen worden verstrekt tijdens de kantooruren van 09.00-12.30 uur en 14.00-17.30 uur bij de Penningmeester M.V.V., tel. no. 04400-19641 tst. 15.

## SPORT 3

### ETAPPE-UITSLAG

De uitslag van de achtste etappe over 232,5 km van Ciney naar Felsberg is:  
1. Vasseur (Fr-BIC) 6.04.16 (met bon. 6.03.56); 2. Godefroot (Belg-Salvarani) 6.05.41 (met bon. 6.05.31); 3. Basso (It-Molteni) 6.05.41 (met bon. 6.05.36); 4. Guimard (Fr-Fagor) zt; 5. Janssen (Ned-BIC) zt; 6. Merckx (Belg-Faemino) zt; 7. Wagtmans (Ned-Willem II) 6.05.41; 8. Steevens (Ned-Caballero) zt; 9. Zoontjes (Ned-Caballero) zt; 10. Frey (Den-Frimatic) zt; 11. Vianen (Ned-Caballero); 12. Dolman (Ned-Willem II) zt; 13. Houbrechts (Belg-Salvarani) zt; 14. Ocaña (Sp-BIC) zt; 15. Poulidor (Fr-Fagor) zt; 16. Wolfshohl (Wdl-Fagor) zt; 17. Penizza (It-Salvarani) zt; 18. Van Vlierberghe (Belg-Ferretti) zt; 19. Van Katwijk (Ned-Willem II) zt; 20. Bellod (Fr-Solonor) zt; 21. Jotti (It-Scic) zt; 22. Danguillaume (Fr-Peugeot) zt; 23. Van Springel (Belg-Mann) zt; 24. Guerra (It-Pezzi) zt; 25. Almar (Fr-Solonor) zt; 26. Zoetemelk (Ned-Caballero) zt; 27. Beugels (Ned-Mars) 6.05.41; 76. Van der Vleuten (Ned-Willem II) zt; 98. Ottenbros (Ned-Willem II) 6.06.28; 101. Hoogerheide (Ned-Willem II) 6.08.52; 106. Rentmeester (Ned-Caballero) zt; 116. en laatste Peelman (Belg-Fagor) 6.21.32.

De Nederlanders Pijnen en Serpent: (beide Willem II) en de Belg De Boere (Mars) kwamen na sluitingsrit binnen. Den Hartog (Caballero) verscheen niet aan de start. Opgegeven hebben Leman (Belg-Mars) en Leo Duyndam (Caballero).

De uitslag van de negende etappe van Saarlouis naar Mulhouse over een afstand van 239,5 kilometer luidt:

1. Frey (Den-Frimatic) 7.44.14; 2. Agostinho (Por-Frimatic) zt; 3. Janssen (Ned-BIC) 7.44.17; 4. Basso (It-Molteni) zt; 5. Merckx (Ned-Caballero) zt; 6. Van Rijkhegghem (Belg-Mann) zt; 7. Godefroot (Belg-Salvarani) zt; 8. Vianen (Ned-Caballero) zt; 9. Guimard (Fr-Fagor) zt; 10. Wagtmans (Ned-Willem II) zt; 11. Dolman (Ned-Willem II) 7.44.17; 12. Zoetemelk (Ned-Caballero) zt; 13. Rotté (Fr-Solonor) zt; 14. Swerts (Belg-Faemino); 15. Wolfshohl (Wdl-Fagor); 16. Jimenez (Sp-KAS); 17. Izier (Fr-Frimatic); 18. Conti (It-SCIC); 19. Danguillaume (Fr-Peugeot); 20. Vanneste (Bel-Mann); 21. David (Belg-Mann); 22. Zoetemelk (Ned-Mars); 23. Catieur (Fr-Solonor); 24. Houbrechts (Bel-Salvarani); 25. Grosskost (It-SCIC) allen 7.44.17; 77. Van der Vleuten (Ned-Willem II) 7.44.17; 86. Rentmeester (Caballero) 7.50.17; 94. Beugels (Mars) 7.53.55; 95. Benjamins (Caballero) zt; 100. Zoontjes (Caballero) 7.55.48; 105. Ottenbros (Willem II) zt; 110. Van Katwijk (Willem II) zt; 114. Hoogerheide (Willem II) 8.00.13.

### ALGEMEEN KLASSEMENT

Het algemeen klassement na de negende ETAPPE luidt:

1. Merckx (Bel-Faemino) 44.03.22; 2. Godefroot (Bel-Salvarani) op 1.57; 3. Janssen (Ned-BIC) op 2.09; 4. Van Springel (Ned-Mann) op 2.32; 5. Zoetemelk (Ned-Mars) op 2.48; 6. Poulidor (Fr-Fagor) op 3.07; 7. Zilioli (It-Faemino) op 3.04; 8. Gonzales-Linares (Spa-KAS) op 3.29; 9. Ocaña (Spa-BIC) op 3.38; 10. Pintens (Bel-Mann) op 3.55; 11. Grosskost (Fr-BIC) op 3.58; 12. Vandenbossche (Bel-Mann) op 4.11; 13. Wolfshohl (Wdl-Fagor) op 4.24; 14. Van Impe (Bel-Solonor) op 4.35; 15. Vasseur (Fr-BIC) op 4.36; 16. Houbrechts (Belg-Salvarani) op 4.50; 17. Swerts (Belg-Faemino) op 4.56; 18. G. Peterson (Zwe-Ferretti) op 5.03; 19. De Witte (Belg-Mann) op 5.06; 20. Van Rijkhegghem (Bel-Mann) op 5.15; 21. Agostinho (Port-Frimatic en Guimard (Fr-Fagor) op 5.27; 23. Almar (Fr-Solonor) op 5.32; 24. Frey (Den-Frimatic) op 5.36; 25. T. Pettersson (Zwe-Ferretti) op 5.49; 30. Wagtmans (Ned-Willem II) op 6.37; 33. Van der Vleuten (Ned-Willem II) op 7.29; 38. Dolman (Ned-Willem II) op 8.07; 40. Vianen (Ned-Caballero) op 8.49; 46. Steevens (Ned-Caballero) op 16.45; 82. Beugels (Ned-Mars) op 20.04; 84. Zoontjes (Ned-Caballero) op 21.00; 97. Van Katwijk (Ned-Caballero) op 28.02; 100. Ottenbros (Ned-Willem II) op 33.46; 103. Rentmeester (Ned-Caballero) op 38.19; 106. Benjamins (Ned-Caballero) op 41.43; 114. Hoogerheide (Ned-Willem II) op 54.12.

### ALGEMEEN PLOEGENKLASSEMENT

Het ploegenklassement van de achtste etappe was:

1. BIC (A. Vasseur, Janssen, Ocaña) 18.15.38; 2. Caballero (Stevens, Zoontjes, Vianen) 18.17.05 (28 punten); 3. Salvarani zt (32 punten); 4. Fagor zt (35 punten); 5. Willem II zt (38 punten).

Het ploegenklassement van de negende etappe is:

1. Frimatic (Frey, Agostinho en Izier) 23 uur, 12 min, 45 sec; 2. Mann (Van Rijkhegghem, Van Springel en Vanneste) 23.12.51 (38 plaatsen); 3. Salvarani (Godefroot, Houbrechts en Mori) zt (58 plaatsen); 4. Fagor (Guimard, Wolfshohl en Perini) zt (62 plaatsen); 5. SCIC (Conti, Jotti en Durante) zt (71 plaatsen); 6. Willem II (Wagtmans, Dolman en Van der Vleuten) en BIC (Janssen, Grosskost en Ocaña) zt (beide 86 plaatsen); 14. Caballero (Stevens, Vianen en Rentmeester) 23.18.51.

Na de negende etappe ziet het algemeen ploegenklassement er als volgt uit:

1. Faemino (Bel) 127 uur, 10 min, 42 sec; 2. BIC (Fr) 127.12.30; 3. Mann (Bel) 127.13.17; 4. Mars (Bel) 127.14.53; 5. Fagor (Fr) 127.20.05; 9. Willem II (Ned) 127.22.53; 15. Caballero (Ned) 127.30.54.

### PUNTENKLASSEMENT

Het puntenklassement na de negende etappe is:

1. Godefroot (Bel) 139 punten; 2. Merckx (Bel) 98; 3. Janssen (Ned) 91; 4. Guimard (Fr) 73; 5. Van Rijkhegghem (Bel) 66; 6. Basso (It) 61; 7. Steevens (Ned) 45; 10. Vianen (Ned) 32.

### BERGKLASSEMENT

Het bergklassement aan het einde van de negende etappe:

1. Vandenbossche (Bel) 14 punten; 2. Zubero (Spa) en Agostinho (Port) 13; 4. Zilioli (It) 12; 5. Merckx (Bel) en Schiavon (It) 10.



**V&D**  
**alléén**  
MAANDAG  
DINSDAG  
WOENSDAG

magere  
spek-  
lappen  
500 gram

**175**

3 DAGEN

runder-  
lever  
500 gram

**165**

3 DAGEN

ham-  
burgers  
2 stuks

**69**

3 DAGEN

gesneden  
spits-  
kool  
500 gram

**45**

3 DAGEN

kool-  
raapjes  
2 stuks

**49**

3 DAGEN

grape-  
fruit  
6 stuks

**98**

**V&D**  
Heerlen - Brunssum  
Kerkrade - Sittard

## STAAT U OP DEZE FOTO?

U herinnert zich onze actie in deze krant  
nog van vorig jaar?

Deze actie starten wij morgen,  
dinsdag, weer op de

## VRIJE MARKT HEERLEN

Iedere dinsdag kans  
op gratis kopen

## AANNEMERSBEDRIJF JONGEN N.V.

Schaesberg, Homperisweg 34, tel.: 045-712851

Op enkele langdurige werkprojecten kunnen wij plaatsnemen:

## TIMMERLIEDEN BETONTIMMERLIEDEN STELLERS AFTIMMERLIEDEN

Meiden op bovenstaand adres en op de werkpogingen:

Fabrick Oceana Carmi de Beitel, Simpelveld.  
Boerenlebank, Promenade, Heerlen.  
Bejaardencentrum Schaesbergstraat, Terwinsten.  
Scholiencomplex Burgemeester Kessensingel, Heer.

Na 19.00 uur bij:

De heer H. H. Bakker, Homperisweg 34, Schaesberg.  
De heer H. Kasteel, Nic. Maeststraat 15, Brunssum, tel.  
045-252534.  
De heer J. Bruls Stationsstraat 45, Schinnen.  
De heer A. Poekens, Hudsonstraat 10, Heerlen.  
De heer J. Nohmans Kempensw. 41, Obbicht en Papenh.  
De heer J. Pomme Joost van den Vondelstraat 42, Heer-  
len, tel.: 045-711279.

Voor onze DAMES-MODEZAAK vragen wij voor 16 aug.

## EEN VERKOOPSTER

Enige ervaring en gevoel voor mode strekt tot aanbe-  
veling.

A. Funken-Schlösser

Oranje-Nassastraat 43 - Heerlen

## BANKSTELLEN

NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER

Voorts bergmeubels - salontafels - slaapkamers -  
ethoeken enz. Na aanbidding GRATIS BEWAREN.  
Desgewenst betaling op 6 - 12 - 18 en 24 maanden.

## HOLLAND MEUBELEN

HEERLEN - GELEENSTRAAT 68  
GELEEN - RIJKSWEG CENTRUM 3

## Installatiebedrijf Knibbeler I.B.K.

HOMMERTERWEG 106, HOENSBROEK, TEL. 045-212227

## handige magazijnbediende

Liefst met enige ervaring.

## Stichting Katholiek Pius-Centrum voor bejaarden

vraagt zo spoedig mogelijk

## afdelingshoofd

Aanbeveling diploma bejaardenverzorgster of ziekenver-  
zorgster.

Leeftijd boven 25 jaar.

Salariëring volgens landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directrice Ju-  
liana Bernhardtlaan 105, Hoensbroek.

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

Deurwaarder P. F. J. Vaessen te Sittard zal op  
WOENSDAG, 8 JULI 1970 te 2.00 uur n.m. ten ver-  
zoeken van de Raad voor de Kinderbescherming te  
Maastricht, en ten laste van E. Kliss, wonende te  
Geleen aan de Meesdagstraat 22, aldaar executieaal  
verkoopen een gebruikte personenauto, merk Opel  
Rekord, type 1700.

De verkoop geschiedt bij opbod en tegen contante  
betaling zonder opgeld.

Ervaren  
automonteur  
Halfwas-  
automonteur  
Leerling-  
automonteur  
tevens  
pompbedienden  
(liefst met rijbewijs)

## Automobilbedrijf BASTIAANS

Spoorsingel 50,  
HEERLEN

**ch**

Wij vragen voor  
onze Albert's Corner,  
Homeruspassage 8 te  
Heerlen:

## serveer- sters

Leeftijd boven 18  
jaar, die in een pret-  
tige omgeving op  
vlotte en charmante  
wijze onze gasten  
bedienen.

Er wordt volgens  
het plate-service-  
systeem gewerkt.

Nadere informatie  
de heer L. Misk u  
gaarne verstrekken  
(tel. 045-716422).

**albert  
heijn**

Goud is een mijlpaal  
in uw leven...  
uw juwelier  
kan erover meepraten

**Juweliers:**  
**a. v. d. berg**  
hoofdstraat 45, hoensbroek  
**bemelmans**  
markt 29, kerkrade  
**bemelmans**  
salmstraat 19, geleen

Muntring met beeld van Kennedy, speciale prijs v.a. f. 13,50.

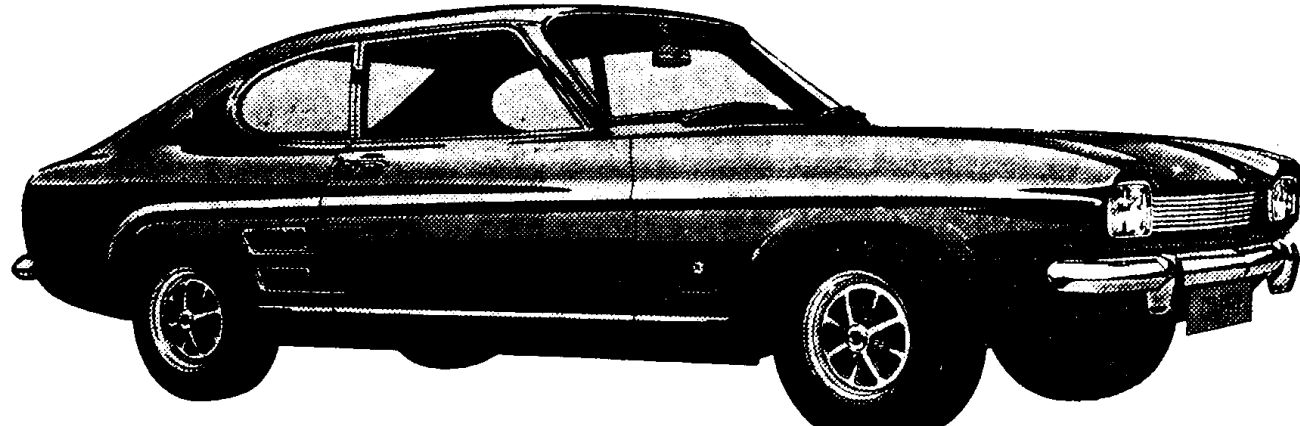
Randje met beeld van Kennedy, speciale prijs, compleet f. 15,--.

Prachtige ring met sterrenbeeld, speciale prijs f. 15,50.

Enige gouden broches vanaf f. 17,50.

Studio Setola

## Nieuwe Zending Ford Capri's zojuist ontvangen. Kom nu een proefrit maken!



Het succes van de nieuwe Ford Capri houdt de voorraden beperkt. Maar doordat zojuist een nieuwe zending is ontvangen, kunnen wij u snel leveren en een ruime keus uit deze sport-familie-wagens bieden. Elke Capri is een echte fastback, maar met comfort voor 4 (je, 40 volwassenen).

Viag! Bezoek onze showroom nu er nog complete keus is.

Ford wijst de weg met de nieuwe Capri.

## AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN N.V.

OFFICIAL FORD-DEALER

SCHANDELERBOORD 23-25, HEERLEN, TEL. 045-711152

## MODEHUIS BAKS

DAUTZENBERGSTR. 39, HEERLEN

TEL. 715806

vraagt:

## 2 beschafte vakkundige VERKOOPSTERS

Goede salariering.

## HOORAPPARATEN

## BRILLEN

## Henssen

Heerlen, Honigmanstraat 37, tel. 716705

## AUTO S & MOTOREN

Voor de aank. of ruil van uw

vacantie-AUTO naar erk. au-

tobandel. M. Meessen, Sittard

Levenbroek, Op 't

Kruispunt, Tel. 3418.

AUTORADIO's a / 100,-

Knops Automaterialen

Rijksweg Zuid 193, Sittard

tel. 04491-2718.

AUTOLAKKEN 700 kleuren

ook spuitbussen. Amstenra-

derweg 95 H'broek, tel.

211829.

Te k. VW 1900, i.g.st. Te be-

vragen Akkerstr. 96 Hrn.

Te k. KARMANN Ghia 1200

Cabriolet i.g.st. met radio,

t.e.a.b. Na 19.00 u. Paulus

Potterstraat 1, Haanrade, Na

19.00 u.

Voor reparatie en vernieu-

wen van AUTORADIO's

REN 100 pct. service, geen

wachttijd. Hoekstra's Radia-

toerenfabrik, Akersteeweg

20, Heer-M'richt, tel. 04400-

23555. Levering aan garage-

bedrijf en fleetowners.

04445-5305.

Te k. van part. OPEL Rek-

kord coupé lux eaa cc, 69

kl. wit bekl. rood. Aanrij-

dingvrij z.g. onderh. le eig.

accessoires: radio met FM,

coccosmatten, trekhaak.

Vr.prijs f. 7500,-. Italiëaan

119, Heerlen, Tel. 045-212108.

x

Leon Franssen Automobielen

biedt te koop aan: FORD

Capri 2000 XL 69 13.000 km

kl. goud met; Ford 17M RS

coupé 69 kl. zilver met met

vinyl dak; Mercedes 220D 69

met pook kl. beige; Merce-

des 190D 65 met gereviseerde

motor kl. grijs Peugeot 404

68 met radio kl. metallic;

BMW 2002 68 kl. blauw met

Holland steelwielen en radio,

km. stand 22.000; Opel Kadet-

kord 68 1900 met pook kl.

wit; Ford Galaxie 68 4-drs.

kl. zwart van eerste eigenaar

gesch. voor taxi; Citroën DS

20 kl. donkergroen met

schuifdak en radio, km stand

56.000 van le eigenaar; Ford

Zephyr type 67 kl. groen met

schuifdak en radio; Triumph

Spitfire MK 2 67; Fiat 850

coupe 67; Triumph Spitfire

2 67; Fiat 850 coupé 67

rood; Renault 10 Major

68 kleur blauw; Sunbeam

Alpine 67 kl. wit met zomer-

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.

Te k. BORGWARD, bwj. '61

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.

Te k. BORGWARD, bwj. '61

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.

Te k. BORGWARD, bwj. '61

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.

Te k. BORGWARD, bwj. '61

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.

Te k. BORGWARD, bwj. '61

en winterkap; Fiat 1500 ca-

briolet 65 kl. rood. Wij le-

veren alle onderdelen, motoren

en versnellingsbakken voor

ieder merk. Sportwagens te-

gen lage prijzen. Inr. garage

Beitel 28, Kerkrade. Tel.

04445-5078 en 6581. Verl. tot

23 uur. Sportwagens in gara-

ge. Tijdens werkzaamheden

20-regele-Simpelveld is in-

gen. Kerna N.V., Kerkrade-  
weg 5, Kerkrade, tel. 04445-

no. 2525.



# Friezen bekroonden zestigjarig bestaansfeest

# Sneek landskampioen na zege op Sanderbout

## KNVB-beker

## MVV-Limburgia en Fortuna SC-NAC

ZEIST, 6 juli — Zaterdag is in het KNVB-sportcentrum te Zeist de loting verricht voor de eerste ronde van het toernooi om de KNVB-beker, waarvoor de wedstrijden op zondag 16 augustus zullen worden gespeeld.

Het resultaat van deze loting was: De Graafschap - Noud, FC Groningen - Gooldland, RCH - Blauw Wit, DFC - NAC, MVV - Limburgia, Willem II - RBC, Hermes DVS - FC Twente, Go Ahead - Veendam, HVC - PSV, Excelsior - Fortuna VI, AZ '67 - Helmond Sport, Sparta - VVV, Holland Sport - RBC, DWS - Baronië, Cambuur - EDO, Telstar - Drenthe, SVV - Wageningen, De Volewijckers - ADO.

## Competitie

## Start 23 augustus

DEN HAAG, 6 juli — Competitieleider Tjib Jansen van de KNVB heeft voor zondag 23 augustus, de eerste dag van de competitie in het betaalde voetbal, het programma vastgesteld. Wanneer het betaalde voetbal er zal zijn, zal de KNVB een goedkeuring aan geven, zullen op 23 augustus de volgende wedstrijden worden gespeeld:

EREDIVISIE: Excelsior-AZ '67, Telstar-Sparta, Volendam-FC Twente, DWS-PSV, ADO-AAC, MVV-Holland Sport, NEC-Ajax, Go Ahead-Haarlem en Feijenoord.

EERSTE DIVISIE: Groningen-Blauw Wit, SC Cambuur-HVC, Graafschap-SVV, Wageningen-

FC Den Bosch - Heerenveen, Vitesse - ZFC.

Ajax is als houder van de KNVB-beker in de eerste ronde vrij. De eerstgenoemde clubs spelen op eigen terrein. Voor de tweede ronde, die zondag 8 november wordt verwerkt, worden van de 25 winnaars er zes vrijgeloot. De 19 overigen komen met Ajax in die tweede ronde uit.

In de derde ronde, vastgesteld op zondag 14 maart 1971, komen de tien winnaars en de zes clubs die waren vrijgesteld van het spelen in de tweede ronde. De acht clubs die zeventien keer komen op woensdag 7 april in de kwart finales tegen elkaar uit. De halve finales zijn vastgesteld op woensdag 21 april en de eindstrijd op woensdag 5 mei.

door Nico Jessen

SNEEK, 6 juli. — De Friezen staan geboekt als een nuchter volk. Na het eindsignaal van arbiter Van Eyck uit Zaandam lieten de aanhangers van Sneek deze karaktertrek varen. Na een 3-1 zege op het wiskrachtige Sanderbout werden de zwart-witten als landskampioen over het veld gedragen. Kurken van champagneflessen vlogen door de lucht. Het clublied galmde over de hossende menigte. De moegestreden Limburgers bogen diep het hoofd. Hun opzet was mislukt. Dit Sneek was voor hen een te sterke tegenstander. Bij de Sanderbouts was de teleurstelling echter snel geweken. Zij overstelpten hun tegenstanders met bloemen en enkele minuten na de interessante ontmoeting waren de Limburgers gehuld in het Sneektenue.

Willy van de Vin, de aanvalsspijs van Sanderbout heeft even het idee gehad tot de landskampioen te behoren. Nadat hij met de Sneekspeler Gerrit Abma van shirt had verwisseld stormden enkele Friezen op hem af en namen hem op de schouders. Willy wilde de knipen duidelijk maken dat hij tot de verliezende partij behoorde. Maar zijn woorden hadden geen uitwerking. Na een tiental meters bemerkten enkele supporters, die hun eigen spelers beter kenden, de verwisseling en lieten Willy vervolgens aan zijn lot over.

De Friezen waren zonder meer de betere ploeg. De wijze waarop zij echter voor de pauze afstand namen van de Sittardse spelers kwam gelukkig tot stand. Hoofdpersoon in dit voetbal drama was de sympathieke Sanderboutdoelman Math Koenen. Talloze malen in dit seizoen was de donkere goalie, waar nog onlangs DOS belangstelling voor toonde de uitblikker in zijn team. In de laatste vijf minuten van de eerste helft brachten twee fatale momenten in de handelingen van Koenen Sneek op een gerust-



stellende 2-0 voorsprong. Tot op dat moment had hij met veel vakmanschap kogels van de Friese aanvallers uit zijn doel geranseld.

## OPDOFFER

In de 40ste minuut scheurde een dieptepass van de handige Anno Abma de Limburgse defensie open. De gebaarde Veluvenkamp spurtte achter het leer aan en knalde in de lange hoek. Koenen dook in de baan van het schot maar tot ontsteltenis van de 250 Sanderbout-supporters, die de verre reis hadden ondernomen, dook de anders zo betrouwbare sluipstoot over het leer heen: 1-0.

De defensie van de gasten wankelde na deze morele opdoffer. Voor Sneek was dit het sein om de Limburgse veste onder druk te zetten. Vlak voor het rustsignaal kreeg het persoonlijk drama van Koenen een vervolg. Een zachte inzet van Veluvenkamp wilde Koenen rustig oppakken. Het leer stuitte echter van zijn borst en voordat hij opnieuw kon reageren lag de bal al in het net. De altijd attente Ati Westerhof stond op de juiste plaats om dit presentie dankbaar te accepteren: 2-0. Sanderbout stond eensklaps voor een vrijwel onmogelijke opgave. Alleen nog drie treffers en een kans op de landstijl. Het aanvallspel was evenwel niet van dat

gehalte om zoveel bressen in de uitstekend georganiseerde Sneek-defensie te slaan.

In de beginperiode was Sanderbout geenszins kansloos tegen een fysiek krachtiger Friese ploeg. Het middenveld werd echter snel prijsgegeven zodat de aanval te weinig speelbare ballen kreeg aangevoerd. De Limburgers bleven veel in de opbouw steken. Het was al-

Belofte maakt schuld. Mr. Bymans, sportadviseur van de NKS had op de receptie van Sanderbout enkele weken geleden beloofd een wedstrijd van de Limburgse kampioen bij te wonen. Door omstandigheden had hij zijn belofte niet kunnen houden. Daar hij Sanderbout niet wilde teleurstellen nam hij de laatste gelegenheid te baat en begeleidde de ploeg naar Sneek. In Bolsward, waar Sanderbout dit weekend de laatste sprak mr. Bymans woorden van lof over de prachtige mentaliteit en de sportieve geest, welke in de Sittardse vereniging leeft.

Iemaal wel leuk en het technisch kunnen werd vrij opgedist maar tot een juiste afwerking kwam men niet. De spelwijze van Sneek daarentegen was bijzonder effectief.

## APPLAUS

Toch had Sanderbout in de 7e minuut bijna een voorsprong genomen. Een flitsende kopstoot van Willy van de Vin zeilde juist over de lat, terwijl Willy Venhoven rakelings naast kogelde. Sneek, dat aan gelijkspel voldoende had, wilde met een snelle treffer de beslissing forceren. De twee fortuinlijke doelpunten brachten Sneek al voor de pauze in jubelstemming. Sanderbout bleef hard werken voor een beter resultaat. De tweede helft was nauwelijks twee minuten oud toen Willy van de Vin een fraaie solo ondernam, die door verdediger Ten Cate op de doellijn gestuit werd. Math Koenen kreeg gul applaus toen hij Anno Abma tot tweemaal toe de bal van de voet plakte. Deze Fries, werd in de 82ste minuut het middelpunt van de Sneeker vreugde. Een slimme pass van Ruiten deponeerde de bal op de rechterschoen van de lieveling van Sneek. Zijn kogel was voor Koenen onoplosbaar. 3-0. Sanderbout wenste eervol ten onder te gaan. De lange Peter Jonker verhuisde naar de frontlinie, wat de stootkracht vergrootte. Hij was het dan ook die de rechtvaardige eer wist te roepen.

Een gave voorzet van Ad van der Weij kopte hij fraai over de weinig beproefde

## DOS verloor in Krakau

KRAKAU, 6 juli — DOS heeft zondag in Krakau voor de intertoernooicompetitie (groep vijf) met 0-1 van Wisla Krakau verloren. Het doelpunt kwam in de eerste helft tot stand.

In een andere wedstrijd voor deze groep zegende Hydovre met 3-1 over FC Winterthur. De ruststand van dit in Kopenhagen gespeelde duel was 2-0.

De stand in groep vijf:

Hydovre	2	2	0	4	8-2
Wisla Krakau	2	2	0	4	4-1
DOS	2	0	2	0	1-4
FC Winterthur	2	0	2	0	2-8

De resultaten van de overige ontmoetingen luiden: Polonia Bytom-Wacker Innsbruck 1-0, Oosters IF-Beveren SK 3-2, Wiener Sportclub-Eintracht Braunschweig 1-1, KB Kopenhagen-Tatran 0-1.

## Wordt Jülich weer amateurkampioen?

JULICH, 6 juli — Na de krappe zege op VSL Neckarau (3-2) na verlenging) treedt Jülich zaterdag a.s. in Siegen tegen de amateurs van Eintracht Braunschweig aan in de finale wedstrijd voor de kampioenspiegel der amateurs. Winnen de mannen uit Jülich dit duel dan gaat de titel voor de tweede maal in successie naar de ploeg uit het Rijnland.

## Mansfeld blijft

DEN HAAG, 6 juli — Aan de onzekerheid om de contractverlenging van Aad Mansfeld is nog onverwacht een spoedig einde gekomen. Zaterdagmiddag werd de installatie van Aad Mansfeld momenteel met vakantie is — tussen hem en ADO mondeling overeenstemming bereikt over een nieuwe verbintenis, die is aangegaan voor een periode van twee jaar. Mansfeld zal bij ADO fullproof worden.

## SPORT 4

## Volleybalteams naar Bulgarije

SOFIA, 6 juli — In Sofia is de loting verricht voor het toernooi om de wereldkampioenschappen volleybal, dat van 20 september tot 2 oktober in Bulgarije wordt gehouden. De Nederlandse dames zijn voor de voorronden ingedeeld in groep B met Japan, Mexico en Tsjecho-Slowakije. De Nederlandse heren zullen moeten uitkomen in een kwalificatietoernooi, dat van 13 tot 19 september in Sofia worden gehouden. Met Albanië, West-Duitsland, Griekenland, Finland en Turkije strijden de Nederlanders om twee plaatsen in de voorronden.

De nummers één en twee van de vier groepen van de voorronden komen in de finalepoule. De indeling van de voorronden is als volgt:

HEREN:  
Groep 1: Bulgarije, Joegoslavië, België, Israël, Italië, Iran.  
Groep 2: Tsjecho-Slowakije, Polen, plus een ploeg uit de kwalificatiewedstrijden, Hongarije, Brazilië en de Verenigde Staten.  
Groep 3: Roemenië, Japan, plus een ploeg uit kwalificatiewedstrijden, Frankrijk, Venezuela, Noord-Korea.  
Groep 4: de Sovjetunie, Oost-Duitsland, Cuba, Tunesië, Guinee, Mongolië.

DAMES:  
Groep 1: Bulgarije, Oost-Duitsland, plus een kwalificatieploeg, Mongolië.  
Groep 2: Verenigde Staten, Polen, plus een kwalificatieploeg, Noord-Korea.  
Groep 3: Peru, Sovjetunie, Brazilië, Hongarije.

## Europacup volleybal voor Boerevestnik

MOSKOU, 6 juli — De Russische titelhouder Boerevestnik Alma Ata heeft vrijdag de Europese beker voor landskampioenen volleybal overgenomen door BRNO uit Tsjecho-Slowakije in de tweede finalewedstrijd te Alma Ata met 3-1 te verslaan. De eerste ontmoeting hadden de Russen, die eerder de Nederlandse kampioen A.J.C. uitgeschakelden, met 3-0 gewonnen.

## — OFFICIËLE MEDEDELINGEN —

### GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van de gemeente Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis, dat de raad der gemeente op zijn vergadering van 26 juni 1970 heeft besloten:

1. te verklaren dat een bestemmingsplan voor de op de hierbij behorende kaart aangegeven gebieden wordt voorbereid;
2. te bepalen dat het verboden is binnen de onder 1 bedoelde gebieden zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de volgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren, een en ander met uitzondering van de normale onderhoudswerken:

- a. ontginningen, boden verlagen of afgraven; ophogen; egaliseren; scheuren van grasland met uitzondering van afgravingen, waarvoor reeds een vergunning ingevolge de provinciale verordening op afgraving vereist is;
- b. het aanleggen of verharven van wegen, paden of parkeerplaatsen en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;
- c. 1. buiten de erven van bedrijfsgebouwen en woningen; het opslaan of deponeren, lozen of afvoeren van al dan niet afgedakte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten, alsmede het aanleggen of oprichten van opslaan, start- of bergplaatsen, behoudens voorzover een en ander noodzakelijk is;

- in verband met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarden van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf, en een en ander bovendien niet betreft afgedakte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten, alsmede het opslaan van gerode of onklare machines of voertuigen, dan wel het aanleggen of oprichten van opslaanplaatsen daarvoor;
- d. het aanleggen of oprichten van sport-, wedstrijd- of speeltoerren, dagcampings, lig- of speelweiden, zwembaden en andere recreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, een afvalbak of wegwijzer; onder leidingen, constructies, installaties of apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn voor of in verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarden van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of in verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voorzover deze uitoefening reeds plaatsvindt op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit;
- f. het verrichten van werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdend met de oprichting of plaatsing van — al dan niet aan hun bestemming onttrokken — voertuigen, caravans en livingans voorzover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;

- g. het verrichten van werken of werkzaamheden welke wijzigingen van de watershuishouding of de waterstand beogen of tengevoege hebben; het vellen, rooien of beschadigen van houtgewas anders dan bij wijze van verzorging, met dien verstande dat geen aanlegvergunning is vereist voor het kappen van griendhout en ander hakhout, voorzover betreffende de normale uitoefening van het op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit bestaande bodembebruik;
- h. het winnen van bosstrooisel of mos;
- i. het aanbrengen van afbeeldingen of tekens voor commerciële doeleinden;
- j. het bebossen van gronden, die op het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit niet als bossgronden konden worden aangemerkt.

Voornoemd besluit ligt met de daarbij behorende stukken vanaf 7 juli 1970 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

SCHINNEN, 1 juli 1970.

De burgemeester vnd.  
A. J. M. Kurvers.

### WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het Bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend, dat de Wet op de Waterstaatszaken, bij besluit van 22 juni 1970, 4e afdeling B 4255, ongegrond is verklaard het door dr. Ir. J. H. J. van de Leear te Spaubeek ingestelde beroep tegen het besluit van voornoemd Waterschap van 29 december 1969 nr. 69.276 waarbij aan de gemeente Spaubeek vergunning is verleend voor het roieren van een te verleggen gedeelte van de waterlossing genaamd de Hoevervloedgraaf in die gemeente;

— dat dit besluit gedurende dertig dagen na dagtekening van deze bekendmaking voor alle belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het Waterschap, Parklaan 10 te Sittard;

— dat ingevolge artikel 19 en het derde lid van artikel 21 van de Waterstaatswet 1900 geen belanghebbenden tot aan het einde van de genoemde termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 6 juli 1970

Het bestuur voornoemd,  
Mr. Prickartz, voorzitter  
Schobben, sekretaris

### GEMEENTE VOERENDAAL

De Burgemeester van Voerendaal brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 23 juni 1970, nr. 1970/7.10, heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de natuurwetenschappelijke waarden, bekend als: Cortenbach, Terworm, Kunderberg, Putberg, Wissengracht, Vrakelberg, Kolmondendbos, Vrouwenheide, Olofsteede en Vlieheide, in de gemeente Voerendaal, welke gebieden zijn aangegeven op de bij dit besluit behorende kaart.

Bij dit voorbereidingsbesluit is tevens bepaald, dat het verboden is binnen deze gebieden de in dat besluit nader omschreven werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning).

Het raadsbesluit met bijbehorende kaart ligt vanaf 7 juli 1970 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.

Voerendaal, 6 juli 1970

De burgemeester voornoemd,  
J. W. H. Sieben

# „Argentijnse-Italiaan Combin is begonnen....”

# Voorzitter van Estudiantes kwam naar Feijenoord toe

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 6 juli. — Onder het motto „als de berg niet naar Mohammed komt, komt Mohammed naar de berg” arriveerde zaterdag op Schiphol de heer Mariano Mangano, de voorzitter van Los Estudiantes de la Plata om persoonlijk enige misverstanden op te ruimen, die nog een ontmoeting met Feijenoord in de weg stonden. Want dat hebben de Estudiantes uit het verre la Plata wel begrepen. De wedstrijd van vorig jaar tegen AC Milan heeft bij de Italianen in het bijzonder en bij de Europeanen in het algemeen een nare smaak achtergelaten. Reden waarom Feijenoord pas na ampele overweging en op aandringen van de spelers zelf besloten heeft toch de wedstrijd-les om de zogenaamde wereld-beker te spelen.

Een Feijenoord-delegatie vier man sterk, voorzitter Guus Couwenberg, manager Guus Brox, bestuurslid Jan Visser en de heer Bourgonje, oud-schaker en Feijenoordemployee, die als tolk fungeerde, had zich zaterdagmiddag naar Schiphol gespoed om senior Mangano, die met het vliegtuig uit Parijs kwam, af te halen.

Er waren enige moeilijkheden de heer Mangano te vinden, maar hij kwam wel bij toch eindelijk in de zogenaamde VIP-kamer, vergezeld van Roberto Petti, die voor een reisbureau uit Buenos Aires meekwam om hier alles voor Estudiantes te regelen.

## Heet hangijzer

Na de uitwisseling van vriendelijke begroetingen over en weer kwam het heet hangijzer op tafel — de berucht geworden wedstrijd tegen AC Milan, waarvan enkele Milanezen de sporen met terug brachten, die in Europa met afgrijzen werden bekeken.

„Combin is begonnen”, liet de heer Mangano via zijn tolken weten. „Met schelden” voegde hij eraan toe. Zijn tegenstanders verstonden hem zo goed van het Combin zelf een Argentijn is. Van het een kwam het ander en de wedstrijd onttaarde in een ordinair vechtpartij, waarvoor één Argentijnse



Met een ferme handdruk begroet manager Guus Brox voorzitter Mariano Mangano van Estudiantes. Feijenoord praesent A. Couwenberg (middelen) kijkt lachend toe.

speler een levenslange schorsing oplep. Of...was dat inmiddels alweer veranderd? Nee — dat was niet veranderd.

De heer Mangano was er wat verlegen om. Guus Couwenberg loste het tenslotte op met een: „Nou ja, ze kunnen ons tenminste niet verstaan.” Iedereen lachte, behalve senior Mangano, maar hij verstond dan ook geen Nederlands.

## Geen onvertogen woord

Om aan te tonen hoe netjes Los Estudiantes wel kan spelen vertelde de heer Petti, dat de club nu meedoet in de zogenaamde stedelijke competitie van Buenos Aires om de titel Campeón Metropolitano en dat er van de Estudiantes nog geen speler uit het veld was gestuurd. Waar dit nog niet

overtuigend klonk liet hij er snel op volgen dat nog niet één speler van Estudiantes zelfs maar een berisping van de scheidsrechter had gekregen.

## Gouden speld

Teneinde van Feijenoordkant te bewijzen dat men met het verleden had afgerekend ging Guus Couwenberg er toe over zijn collega van Los Estudiantes te decoreren met de gouden Feijenoordspeld. Een gebaar, dat door de presidentie bijzonder werd gewaardeerd en werd beantwoord met vaantjes, foto's en uitvoerige beschrijvingen van Los Estudiantes, die reeds op 4 augustus 1905 het levenslicht aanschouwden in la Plata, de universiteitsstad van Buenos Aires. Vandaar Los Estudiantes, de studenten.

Een club, waaraan behalve voetbal ook altijd een culturele strekking ten grondslag heeft gelegen en die eigenlijk pas de laatste jaren in het nieuws is gekomen door de wedstrijd-les om de zogenaamde wereldbeker voor clubs, die in 1968 werd gewonnen en vorig jaar aan AC Milan verloren.

## Onder ons

Na alle openhartigheden over en weer gaf Guus Couwenberg het sein om Feijenoord en Los Estudiantes alleen te laten om „onder ons” een en ander te bespreken. Achteraf vernemen wij van Guus Brox dat het gesprek bij een etentje, eveneens allerprettigst was. Zo er bij Feijenoord nog enige terughoudendheid had bestaan was die na afloop verdwenen.



# OPENINGSFEEST MUNTSTR.13

## 4 GELUKS KOOPJES

Ter gelegenheid van de feestelijke opening van onze nieuwe winkel aan de muntstr.13 in Maastricht bieden wij u...

- Wasautomaat van f.898,- --- GELUKSPRIJS f.387,-
- Gashaard van f.574,- --- GELUKSPRIJS f.287,-
- Complete keuken van f.1225,- GELUKSPRIJS f.798,- met GRATIS koelkast.
- Koelkast 140 ltr. van f.298,- GELUKSPRIJS f.187,-

### OPENINGSKOOPIES IN AL ONZE WINKELS



Wij bieden u verlichting rechtstreeks af fabriek, hierdoor 30 tot 40% voordeel voor u.



Wasautomaat van --- f.1298,- GELUKSPRIJS --- f.698,- met gratis T.V. kan (winkelwaarde f.59,-)



Grote sortering GASHAARDEN met kortingen van 10 tot 40%.



Diepvriezers 350 ltr. luxe uitvoering van --- f.997,- korting 31% GELUKSPRIJS --- f.688,-

**PM HORN & ZN MUNTSTR.13 MAASTRICHT TEL.18222**

**SITTARD** paardestraat 67 tel. 6057  
**HEERLEN** stationstraat 12 tel. 716937  
**ROERMOND** markt 26 tel. 6349

**HEERLEN** geleenstraat 74 tel. 716168  
**HOENSBOEK** heisterberg 71 tel. 214144  
**SITTARD** stationstraat 31 tel. 2526

# MAASTRICHT PM HORN & ZN

## POPE'S DRAAD- EN KABELFABRIEKEN VENLO-BLERICK

In verband met de gestage groei van onze activiteiten zowel in het binnen- als buitenland, hebben wij bij de afdeling FINANCIEN EN ADMINISTRATIE plaatsingsmogelijkheid voor

## JONGE S.P.D.-ers

Zij zullen o.m. tot taak hebben het geven van leiding aan de boekhouding, het zelfstandig budgetteren van produktie-afdelingen respectievelijk het assisteren daarbij, het maken van analyses van het bedrijfsgebeuren en het verzorgen van de berichtgeving aan de bedrijfsleiding.

Wij zoeken jonge mensen met

- belangstelling voor de bedrijfseconomische en organisatorische problematiek van een onderneming.
- bereidheid in verschillende functies — eventueel ook in het buitenland — ervaring op te doen.
- diploma S.P.D., of gelijkwaardig diploma respectievelijk daarvoor studierend.

Zij moeten de ambitie bezitten om zich via theoretische en praktische scholing te willen ontwikkelen en te bouwen aan hun vakmanschap.

Hierbij denken wij dan aan b.v.: studie voor accountant (NIVRA), AMBI, statistiek en wiskunde en de interne opleidingen.

Belangstellenden voor deze functie, of zij die nadere informatie wensen, verzoeken wij hun brief te richten aan Pope's Draad- en Kabelfabrieken, Venlo-Blerick, onder referte aan nummer 69147.

Gevraagd voor direct voor montage (niet voor buitenland)

## onderhoudsbankwerkers en pijpmonteurs

Voor de werkplaats:

## zelfstandige constructiebankwerkers en machinebankwerkers

Aanmelden iedere dag van 8 tot 6 uur en zaterdag van 9 tot 12 uur

### Machinefabriek REINAL N.V.

Korvetweg 16, Beatrixhaven, Maastricht, tel. 04400-14897. x

### HERENKAPPER gevraagd

gevaardigd met modern salonwerk op de hoogte.

Kapsalon Dupuis  
 Rumpenerstraat 51  
 Brunssum, tel. 045-252278 x

Aan de school voor Lager Economisch en Administratief Onderwijs te Maastricht wordt gevraagd per 1 aug. 1970:

## 1 LEERKRACHT A.V.O.

(in het bezit van hoofddiakte en een of meer bij-akten voor volledig lesrooster)

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties zo spoedig mogelijk te richten aan het bestuur van de vereniging voor Beroepsonderwijs, Adelbert van Scharlaan no. R 1 Heer-Maastricht, Tel. inlichtingen bij de directeur Broeder Orontius, tel. 04400-10179 (school).

### GEMEENTE GELEEN

## OPENBARE AANBESTEDING

Burgemeester en Wethouders van Geleen maken bekend, dat in de raadzaal van het gemeentehuis openbaar zal worden aanbesteed:

Het afwerken van de Belgiëstraat en de Limburgstraat in Plan Zuid IV (besteknummer 70-15)

De aanbesteding vindt plaats op dinsdag 21 juli 1970 te 11.00 uur.

Bestek en tekeningen kunnen van 7 juli 1970 af, zolang de voorraad strekt, worden afgehaald bij de afdeling Woningbouw en Grondzaken ter gemeentesecretarie, kamer 306, tegen betaling van f.15,- of worden toegezonden tegen betaling van f.16,-. Bestekkosten zullen niet worden vergoed.

Inlichtingen omtrent bovengenoemd werk worden verstrekt op 14 juli 1970 om 14.00 uur in de zaal in het souterrain van het gemeentehuis.

Geleen, 1 juli 1970

Burgemeester en Wethouders van Geleen  
 J. P. D. van Banning  
 De secretaris, C. M. Touw

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

## werfpersoneel

om met behulp van mobiele kranen betonijzer en stalen balken te lossen en te laden.

Het is echt mannelijk werk, dat werkelijk goed betaald wordt.

Aan te melden:

N.V. IJzerhandel v.h. A. Lommaert

Stationsstraat 213, Beek (L).  
 Tel. 04402-1641 x

## AANNEMERSBEDRIJF JONGEN N.V.

Schaesberg, Homperisweg 34, tel.: 045-712851

Wij zoeken nu en voor werkobjecten, die na de vakvakantie beginnen:

## ONDERAANNEMER TIMMEREN

## ONDERAANNEMER BETONTIMMEREN

Melden op bovenstaand adres en na 19.00 uur bij de b. H. Kasteel, Nic. Maesstraat 15, Brunssum, tel. 045-252334

## Veel TV voor weinig geld



Claudia t.v., model 1970, 61 cm beeld, notehouten kast, alle zenders, volledige garantie

**f 498,-**

demonstratiecentrum

**Vogelzang**

EMMAPLEIN 23 - HEERLEN - Telefoon 719213  
 Technische service Akerstraat 70-72 - Heerlen tel. 716035

## Wees toch verstandig, Het Kost Bij Ons Gewoon Minder.

### BANDRECORDER

2 snelheden - batterij lichtnet  
 compleet gewone prijs 348,-  
 BIJ ONS 198,-

### AUTORADIO met FM

geheel compleet - gewone prijs 249,-  
 BIJ ONS 159,50

### CASSETTERECORDER

geheel compleet - gewone prijs 219,-  
 BIJ ONS 139,-

RADIO+TELEVISIE-SPECIALIST  
**van STRATUM**  
 SALMSTR. 56 GELEEN TEL. 04494 - 5159

## AGA

NUTH - KATHAGEN 9 - 11 - TELEFOON 1351  
 FABRIEK VAN CENTRALE VERWARMINGSRADIATOREN

Wegens uitbreiding van de produktie vragen wij

## ONGESCHOOIDE WERKKRACHTEN

ter opleiding voor diverse functies, zoals

- PERSER
- PUNTLASER
- AUTOGEEN HAND- OF MACH. LASER
- BEDIENINGSMAN in volautomatische verfstraat

Geboden wordt:

- aanvangsloon van bruto ca. f.194,- per week
- gratis bedrijfskleding
- ruime gratificatie
- reiskostenvergoeding voor niet-inwoners van Nuth

Aanmelden bij personeelschef: dagelijks tussen 9 en 17 uur en dinsdagavond tussen 20 en 22 uur of na telefonische afspraak op ander tijdstip. x

## uitzendhuis kemenu

Kerkstraat 26, Hulsberg, telefoon 04405-324

levert u warm aan huis complete maaltijden, goulash, zuurvlees en soepen.

Maak tevens kennis van onze overheerlijke koude schotels en vleessalades.

Het adres voor verenigingen, stichtingen, tehuizen, pensions, campings, fabrieken, feestavonden enz.

## Horlogerie Küppers

De speciaalzaak die U kunt vertrouwen

GOUDEN TROUWRINGEN RINGEN - COLLIERS -  
 585/000 (tegen de helft van ARMBANDEN. Grote keuze  
 de prijs die u in Holland be- Echte Cultivé PARELS.  
 taalt, bij dezelfde kwaliteit). WMP BSF AUERHAHN cassette  
 JUNGHANS - ZENTRA horloges. Bekend en vertrouwd.

### Waldfeucht (D.)

Hauptstrasse 5a, tel. 0940-2455-277

Het is de moeite waard in onze drie grote etalages de prijzen te vergelijken — Elgen reparatie-werkplaats. x



## TRIUMPH

Dealer  
 voor de Mijnstreek

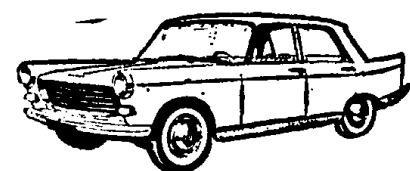


## autocentrum collaris n.v. PEUGEOT

Hoensbroek, Kouvenderstraat 141-143  
 telefoon 045-213636

Dealer

voor HEERLEN, HOENSBOEK,  
 BRUNSSUM, KERKRADE, VAALS  
 en omgeving





# Op Francorchamps aan wereldkampioen Nieto ontsnapt

## EINDELIJK AALT TOERSEN

SPORT

5

Jan Harings 10e in Kruiningen

1.6 juli. — Eindelijk is het Aalt Toersen, vorig jaar al bij voor-  
t door zijn supporters als wereldkampioen in de lichtste klasse  
odverfd, gelukt. In de grote prijs van België, zondag op het  
ernselle en gevaarlijke circuit van Francorchamps bij Spa geze-  
s, slaagde de man uit Staphorst er in te ontsnappen aan de greep  
de fabrieksterbuis.



Aalt Toersen tijdens de huldiging in Francorchamps.

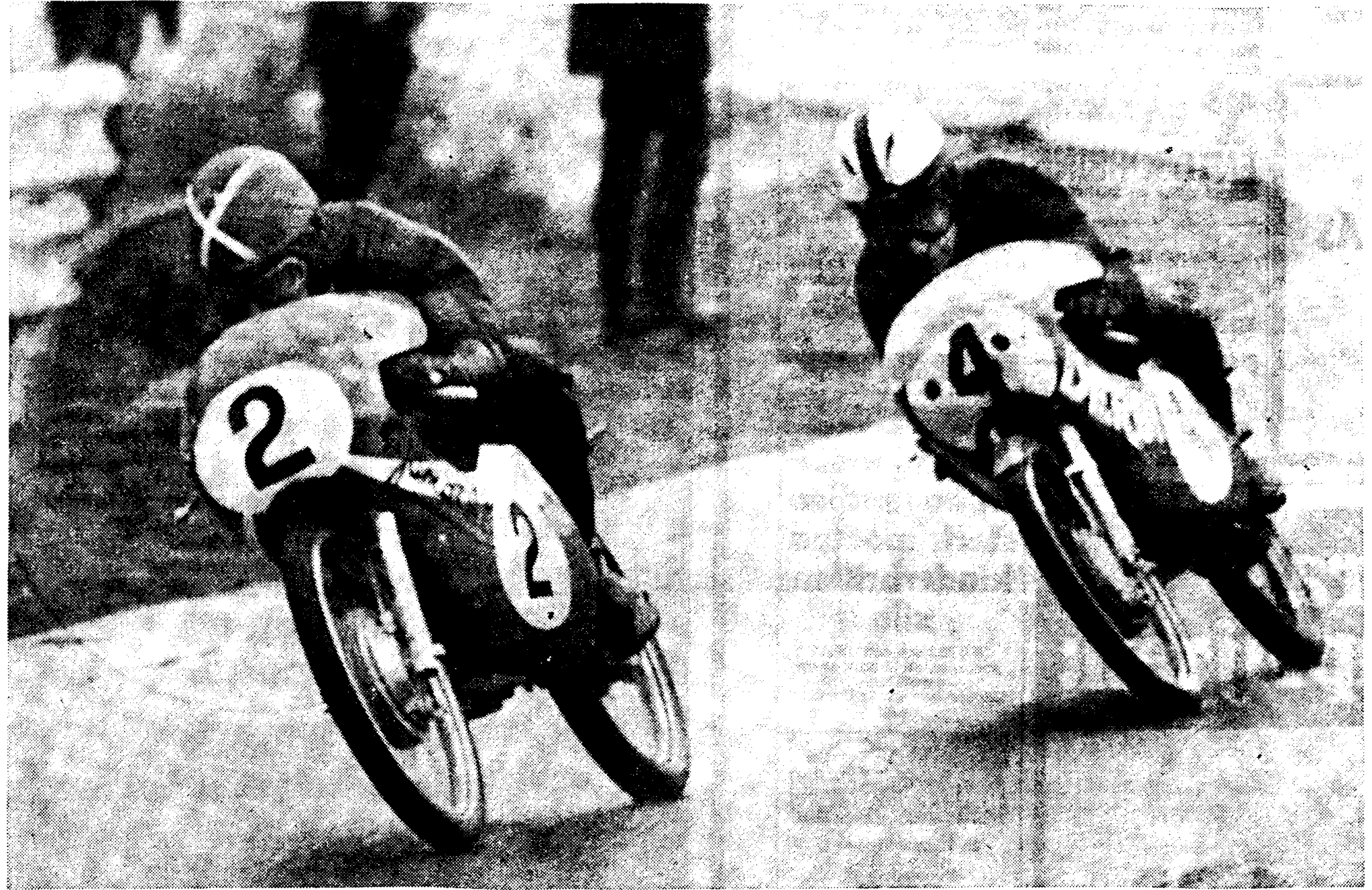
De race van de 50 cc-motoren was aan-  
vankelijk een felle strijd tussen de Ne-  
derlanders Marien Mijwaart en Jos  
Schurgers en de favoriete Spanjaard  
Angel Nieto. Schurgers voerde het veld  
van 22 renners aan bij de eerste door-  
komst. In de tweede ronde kreeg Toer-  
sen aansluiting met de koplopers. De  
Nederlander verhoogde het tempo en  
ging de slotronde in met negen volle  
seconden op zijn grote rivaal Nieto, die  
hem vorig jaar juist van de wereldtitel  
afhield. Vergeefs trachtte de Spaanse  
wildeman het gat te dichten. Schur-  
gers eindigde als derde en hield de  
tweede fabrieks derbi, gereden door Ca-  
nellas, achter zich.

Nog altijd blijft de voorsprong van  
Nieto die 72 punten vergaarde in de  
competitie om de wereldtitel bijzonder  
groot. Voor Toersen tweede met 44  
punten — is de strijd echter allerminst  
beslist. Zonder zege zou Nieto ook nu  
niet naar huis gaan. In de 125 cc klasse  
moest de Duitser Dieter Braun, winnaar  
in Assen en aanvoerder in de competitie  
om het wereldkampioenschap, strijd le-  
veren met Nieto, Toersen en de Brit  
Dave Simmonds, de wereldkampioen die  
in dit seizoen maar geen overwinning  
mag boeken. Dit maal velde de pech  
eerst Braun, die een langdurige pitstop  
moest maken. De regen veroorzaakte  
voorts kortsluiting in de ontsteking van  
Toersens motor waarna de weg naar de  
zege naar Nieto open lag.

### Onbedreigd

Opnieuw was de kwartfinale voor  
Rod Gould, wiens positie in de strijd  
om het kampioenschap nu vrijwel on-  
aanastbaar is geworden.

En uiteraard kon maar één man de 500  
cc-klasse winnen: Giacomo Agostini.  
Zonder bedreigd te zijn zegvierde de  
Italiaanse mv-augustijer die tot nu toe  
in alle 10 races voor de wereldtitel  
in de 350 en 500 cc-klasse triomfeerde.



Aalt Toersen (links) op weg naar de overwinning in de 50 cc om de Grote Prijs van België. Achter hem zijn laatste belager de Spanjaard Nieto, die leider is in het algemeen klassement om het wereldkampioenschap.

### Jochen Rindt onbedreigd

#### winnaar van GP Frankrijk



Jochen Rindt werd na zijn overwinning in de Grand Prix van Frankrijk gehuldigd. Zijn vriendin deelde in de feestvreugde.

### Uitslagen

#### Uitslag 50 cc-klasse:

1. Toersen (Ned.) Yamaha 23.21.3  
(144.894 km/uur); 2. Nieto (Spa) Derbi  
23.28.6; 3. Schurgers (Ned.) Kreidler  
23.28.4; 4. Canellas (Spa) Derbi 23.53.9;  
5. Mijwaart (Ned.) Yamaha 24.19.1; 6.  
De Vries (Ned.) Kreidler 24.27.6; 7.  
Kunz (Wdl) Kreidler 24.18.9; 8. Van  
Dongen (Ned.) Kreidler 25.35.8.

#### De stand klassement wereldkampioenschap na de G.P. van België:

1. Nieto 72 punten; 2. Toersen 44; 3.  
Kunz 39; 4. Canellas; 5. De Vries en  
Schurgers 29; 6. Mijwaart 18; 10. Van  
Dongen 7.

#### Uitslag 125 cc:

1. Nieto (Spa) Derbi 36.23 min. (162.768  
km/uur); 2. Simmonds (GBR) Kawasaki  
36.41.2; 3. Janssen (GBR) Maico 37.13.3;  
4. Gruber (Wdl) Maico 38.38.8;

#### Stand klassement wereldkampioenschap 125 cc na de G.P. van België:

1. Dieter Braun (Wdl) Suzuki 60 pnt.;  
2. Janssen (Zwe) Maico 47; 3. Gruber  
(Wdl) Maico 31; 4. Nieto (Spa) Derbi  
27; 5. Simmonds (GBR) Kawasaki 24;  
10. Toersen (Ned.) Suzuki 14.

#### Uitslag 250 cc-klasse:

1. Gould (GBR) Yamaha 39.21.4 (171.965  
km/uur); 2. Carruthers (Aus) Yamaha  
39.36.7; 3. Janssen (Zwe) Yamaha  
39.38.8; 4. Saarinen (Fin) Yamaha  
39.39.7; 5. Andersson (Zwe) Yamaha  
39.56.9; 6. Laslo (Hon) MZ 39.58.8.

#### Snelste ronde: Gould: 4.48.9 (175.700 km/uur)

#### Stand wereldkampioenschap 250 cc na de G.P. van België:

1. Gould (GBR) Yamaha 67 pnt.; 2.  
Carruthers (Aus) Yamaha 42; 3. Saar-  
inen (Fin) Yamaha 39; 4. Herrero (Spa)  
37; 5. Mortimer (GBR) Yamaha 25.

#### Uitslag 500 cc-klasse:

1. Agostini (It) met MV-Agusta 13  
ronden (183.3 km) in 1.01.31.9 (gem.  
178.737 km/uur); 2. Ravel (Fr) met  
Kawasaki 1.04.36.1; 3. Robb (Ien) met  
Seale v.1.05.14.2; 4. Auer (Wdl) met  
Matchless 1.05.18.2; 5. Young (GBR)  
met Honda 1.05.54.5.

#### Stand wereldkampioenschap:

1. Agostini 90 pnt.; 2. Bergamonti (It)  
met Aermacchi 32 pnt.; 3. Molloy  
(Aus) met Kawasaki 30 pnt.; 4. Robb  
21 pnt.

#### Zijspanklasse:

1. Butscher-Huber (Wdl) met BMW  
7 ronden (96.7 km) 35.49.6 (gem. 185.295  
km/u); 2. Jean Claude en Albert Cas-  
tella (Zwi) met BMW 36.00.5; 3. Har-  
ris-Lindsay (GBR) met BMW 36.02.3;  
4. Milton-Thornton (GBR) met BMW  
36.03.9.

#### Stand wereldkampioenschap:

1. Auerbacher-Hahn (Wdl) met BMW  
47 pnt.; 2. Schauzu-Rodderford (Wdl)  
met BMW 37; 3. Butscher-Huber (Wdl)  
met BMW 35.

### LA BAULE, 6 juli —

De Brit Harvey Smith heeft zondag in La Baule de  
eerste kwalificatiewedstrijd voor het  
wereldkampioenschap springen gewon-  
nen, een jachtsporingconcours over 790  
meter, met veertien hindernissen en 17  
sprongen. Smith maakte met „Mattie  
Brown“ één fout (overeenkomend met  
zeven strafschoppen), hetgeen zijn tota-  
liteit bracht op 100 seconden precies.  
Slechts één ruiter, de Velduitster Al-  
tigher, eindigde het laatste parkoers  
„Donald Rex“ een tijd na de tijd van  
100.5 seconden. De Europees kampioen,  
de Brit David Broome werd met  
„Beethoven“ derde (totaal 102 secon-  
den) en de Amerikaan Franck Chapot  
met „White Lightning“ vierde (107.7).

# Karel Delnoy ver- vóór in Bocholtz

### BOCHOLTZ, 6 juli —

Karel Delnoy uit Nijswiller, de laatste weken uitte-  
kend in vorm, heeft zondag met voor-  
sprong de wielronde van Bocholtz  
gewonnen. Toen er nog 43 van de 75  
rondjes gereden moesten worden viel  
tijdens deze 100 km amateurwedstrijd  
de beslissing. Vijf renners, t.w. Creu-  
wels, Delnoy, Kellers, Schetters en  
de weer tot de KNWU-rangen te-  
ruggekeerde Steuten, sprongen  
Binnen een tiental rondes hadden zij  
een voorsprong van een halve minuut  
en tijdens het verdere wedstrijdver-  
loop zouden zij deze nog aanmerkelijk  
uitbreiden.

Toch werd het geen eindsprint tussen  
deze vijf, want drie rondes voor slot  
sprong Karel Delnoy weg en finishte  
met 36 seconden voorsprong. De sprint  
voor de tweede plaats was voor Huub  
Schetters uit Meerssen voor Fons  
Steuten uit Weert.



Karel Delnoy won de Ronde van Bocholtz met 36 seconden voorsprong op al zijn concurrenten.

#### De uitslagen luiden: AMATEURS:

1. K. Delnoy, Nijswiller 100 km in 2.27.33  
uur, 2. H. Schetters, Meerssen op 36  
sec., 3. F. Steuten, Weert, 4. L. Creu-  
wels, Kerkrade, 5. W. Kellers, Born.  
6. H. Pepels, Stein op 1.14 min, 7. J.  
v.d. Borgh, Sittard, 8. J. Vrecke,  
Linne, 9. L. Meijers, Maastricht, 10.  
Th. v.d. Leeuw, Kessenich, 11. W.  
Meys, Gulpen, 12. J. Deckers, Gutteco-  
ven op 1.59 min, 13. M. Kerff, Bo-  
choltz, 14. G. Siega, Geleen op 1 ron-  
de, 15. W. Wanders, Meerssen 16. J.  
Pelzer, Eygelshoven, 17. J. Courage,  
Limbricht, 18. B. Daemen, Elsloo, 19.  
Th. Costanje, Bierick.

#### Schetters uit Meerssen won de presta- tieprijs.

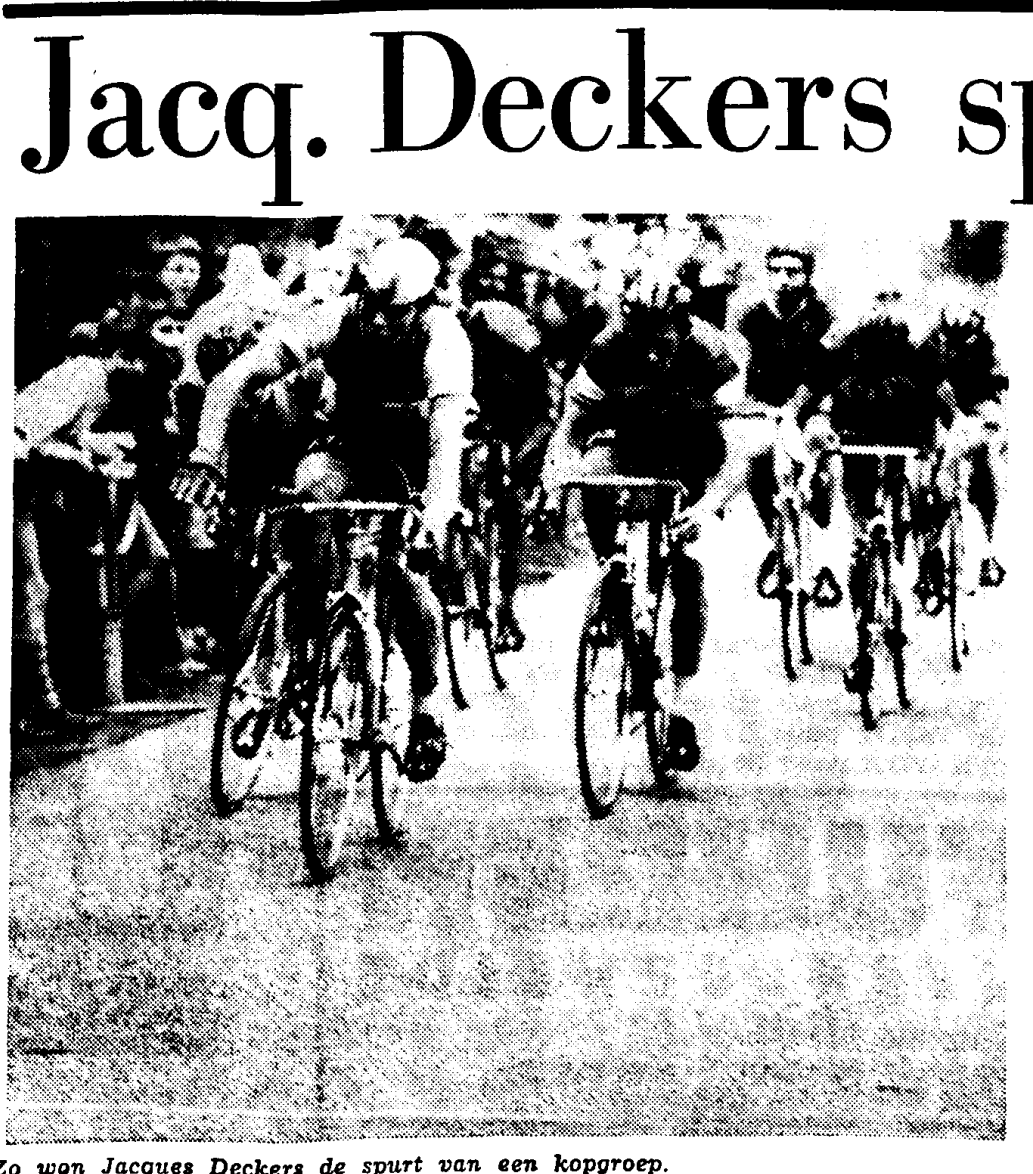
#### stergeloen, 8. J. Lonyssen, Slenaken, 9. J. Spronkmans, Elsloo op 37 sec., 10. M. de, 13. N. Ackermans, Stein, 14. J. Maessen, Elsloo, 11. C. Lenzen Kerkrade, Swelsen, Brunsum, 15. W. Sweelsen, Bunde. Corvers uit Hoensbroek won de presta- tieprijs. ADSPIRANTEN: 1. P. van Kollenburg,

#### Broekstard 25 km in 37.56 min, 2. H. Oberje, Klimmen, 3. H. Neven, Huls- berg, 4. J. v.d. Meer, Geleen, 5. M. Jacobs, Binglede, 6. N. Spronck, Stein, 7. H. van Weersch, Meerssen, 8. M. de Vos, Heer, 9. J. Stassen, Maas- tricht, 10. P. Iedema, Heerlen. v.d. Meer uit Geleen won de prestatie- prijs.

## Smeets tweede in 500 cc-race

### SINT MAARTEN, 6 juli —

Bij motor-  
races zondag in Sint Maarten is Rish  
Smeets uit Geleen op Honda als twee-  
de geëindigd in de 500 cc klasse achter  
de Amsterdammer Rob Brom. De race,  
twaalf ronden van 5910 meter, tellt mee  
voor het nationale kampioenschap.



Zo won Jacques Deckers de spurt van een kopgroep.

# Jacq. Deckers sprintwinnaar in Nuth

### NUTH, 6 juli —

De zaterdag verreden  
Ronde van Nuth is bij de amateurs  
beslist via een eindsprint tussen negen  
renners, die een kleine halve minuut  
voorsprong hadden op de rest. Jacques  
Deckers uit Guttecoven toonde zich de  
snelste voor de Brabanders Van Ven-  
rooy, Spetgens en Schoofs. Karel Del-  
noy uit Nijswiller werd vijfde.

Het was deze Delnoy die na diverse  
mislukte uitlooppogingen circa 11 km  
voor het einde definitief een bres  
sloeg. Deckers en de Brabander van  
Hoogstraten wisten hem weldra te  
achterhalen, evenals een rondje later  
ook Spetgens. Twee rondes voor slot  
sloten zich nog 5 andere renners hier-  
bij aan t.w. Adriaens, Van der Hey-  
den, Van de Loo, Schoofs en Van  
Venrooy. De 9 koplopers wisten tot het  
einde stand te houden.

#### De uitslagen luiden:

#### Amateurs:

1. J. Deckers Guttecoven  
105 km in 2.22.00 uur, 2. M. van  
Venrooy Heesch, 3. J. Spetgens Some-  
ren, 4. H. Schoofs Bladel, 5. K. Delnoy  
Nijswiller, 6. J. Adriaens Haps, 7. Th.  
v.d. Loo Weert, 8. M. van Hoogstraten  
St-Antonis, 9. M. v.d. Heyden Eindh-  
hoven op 6 sec., 10. J. Adershof Haar-  
lem op 24 sec., 11. C. Boersma Tre-  
beek, 12. P. van Katwijk Oploo op 28  
sec., 13. L. Meijers Maastricht, 14. F.  
van Katwijk Oploo, 15. M. Leyten

Neunen, 16. G. Siega Geleen, 17. W.  
Wanders Meerssen, 18. F. Timmermans  
Merkelbeek, 19. E. de Jong, Valkens-  
waard, 20. H. Dohmen Rothen.

#### De prestatieprijs was voor Kellers uit Born.

#### Nieuwelingen:

1. J. Geurts Echt 60 km  
in 1.23.18 uur, 2. M. Dohmen Born, 3.  
K. Klinkers Hoensbroek, 4. P. Wint-  
raecken Elsloo, 5. W. Wilms Munster-  
geleen, 6. H. van Hinten Eindhoven, 7.  
J. Craenen Nederweert, 8. M. Maessen  
Elsloo, 9. J. Lamerichs Berg en Ter-  
blijt, 10. P. Aben Horst, 11. G. Jacobs

Binglede, 12. C. Lenzen Kerkrade,  
13. L. Christiaens Heerlen, 14. W. Ti-  
cheler Stein, 15. H. Crjns Hoensbroek.  
De prestatieprijs werd gewonnen door  
Lonussen uit Slenaken.

#### Adspiranten:

1. R. Sentjens Budel 37½  
km in 52.20 min, 2. J. v.d. Meer  
Geleen, 3. P. van Kollenburg Broeksit-  
tard, 4. H. Neven Hulsberg, 5. P.  
Iedema Heerlen, 6. H. Oberje Klim-  
men, 7. K. Sterk Oisterwijk, 8. N.  
Spronck Stein, 9. H. Geerkens Beek,  
10. P. Scholten Nieuwstadt.  
Van Oosterhout uit Hoensbroek legde  
beslag op de prestatieprijs.

## TWC Bleijerheide wint ploegenprijs in Duitsland

### KERKRADE, 6 juli —

De Tour- en  
wielclub Bleijerheide nam afgelopen  
weekend met een aantal amateurs en  
nieuwelingen deel aan wegwedstrijden  
in Sprentlingen en Hoechst bij Frank-  
furt am Main. De klasseringen van de  
Limburgers bij de wedstrijd in Sprent-  
lingen waren: nieuwelingen 50 km: 3.  
G. Boonstra Schaesberg; 6. J. Langen  
Kerkrade; 9. J. Brekm Chevremont;  
Amateurs 100 km: 4. L. Franssen Voer-  
endaal; 7. G. van Elburg Eygelsho-  
ven; 11. J. Ubachs Amstenrade. Bij de  
wedstrijd in Hoechst voor nieuwelin-  
gen over 40 km: 2. G. Boonstra  
Schaesberg; 5. J. Brekm Chevremont;  
7. J. Langen Kerkrade. Bij de ama-  
teurs over 80 km: 2. H. Gellenkirchen  
Schaesberg; 9. J. Ubachs Amstenrade;  
10. L. Franssen Voerendaal; 11. J. Lan-  
gen Kerkrade. Het amateurteam van  
de TWC Bleijerheide veroverde de  
ploegenprijs, terwijl H. Gellenkirchen  
de prestatieprijs in de wacht sleepte.

(ADVERTENTIE)

Transistor batterijradio van  
PHILIPS. Miniaturtechniek  
waardoor bijzonder grote luid-  
spreker.  
Nu slechts **69.50**

**t'wonder van heerlen**  
aankrtaaf 5 - tel. 045-75352

Nieuw Venco

BOERDERIJ DROP

NU OOK IN ROLLEN

de smee die „in“ is.



**PERMA**  
ALUMINIUM JALOEZIEËN  
b.v. 200 x 200 cm à / 111,— excl. BTW

**Wanders**  
METAALHANDEL  
DR. SCHAEPMANSTRAAT 15  
MOLENBERG-HEERLEN - TELEFOON 713907

Het Limburgs Dagblad  
vraagt voor zijn afd. Handelsdrukkerij

**ENIGE EERSTE KLAS HANDZETTERS**  
met vakdiploma;

Sollicitaties te richten aan:  
DIRECTIE LIMBURGS DAGBLAD,  
NOBELSTRAAT 21, HEERLEN.

**Centra's Vriendenprijzen:**

**MAANDAG:**

3 hamburgers 1,25

500 gram andijvie panklaar 29

150 gram snijworst 79

**DINSDAG:**

3 slavinken 1,18

2 kroppen sla 29

grote fles slasaus 98

**WOENSDAG:**

500 gram braadworst 1,78

500 gram spitskool panklaar 39

2 flessen vruchtenlimonade 88

**centra**  
Kwaliteit te kust en te keur

**Bedorven maag en diarree**  
kosten U vakantiedagen  
Weg van huis, andere eet- en leefgewoonten... plotseling „loopt U leeg“, wordt U wee en onpasselijk. Hoe vaak komt het niet voor dat U last krijgt, juist op vakantie. Wat zonde en onnodig, zo'n nare maag en darmstoornis. ENTOSORBINE - witte, aangename tabletten - bevat 6 snelwerkende stoffen die de maag tot rust brengen en de ingewanden zuiveren - de diarree stopt. Voor die typische zomernarigheid hoort ENTOSORBINE (f 2,55 per buisje) in elke reisapotheek. **Neem voor de zekerheid een buisje mee.**

U is zo weer in orde en hoeft geen dag van Uw vakantie te missen.

**ENTOSORBINE**  
zuivert maag en ingewanden

Nieuwe Hollandse  
**groene maatjesharing**  
per stuk f 1,—

Vishandel DE KAASBOL  
Kouwendijkstraat 191  
HOENSBROEK, tel. 212561  
Markt 56, GELEEN  
tel. 3786

**DE SPRONG NAAR DE TOP**

Kunnen jonge mensen bij een opvoeding internationale onderneming maken als zij niet ouder dan 30 jaar zijn, een representatief voorkomen hebben, direct in dienst kunnen treden.

Verdiens 1350 per maand netto, een vijfdaagse werkweek en goede sociale voorzieningen.

Wanneer U meent aan bovengenoemde eisen te kunnen voldoen, verzoecken wij U op maandag 6 juli en dinsdag 7 juli tussen 14.00 en 15.00 en tussen 19.00 en 21.00 uur naar Restaurant Du Casque, Vrijthof Maastricht te komen waar ds heer v.d. Berg U alle gewenste inlichtingen zal verstrekken.

**Vooraf mooi en bovendien sterk moeten kinderbrillen zijn**

Wij hebben een prima sortering en U kunt er op wachten. Binnen een uur is Uw bril klaar!

**BRILLEN** *speciaalzaak*

P. Hoppenbrouwers  
v.h. v.d. Ham  
Emmalein 11  
HEERLEN  
Telefoon 711984  
bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Weverpassage  
Voor ziekenfondsen op recept 20% montuurkorting  
Glaskortingen als steeds

**jezelf zijn**

Het weekend helemaal voor jezelf houden. Even de sleur doorbreken; kleren aan die lekker zitten. Geen gezeur aan je kop. Niet dat haasten van door de week. Overal de tijd voor nemen. Tot jezelf komen met een echte zware Van Nelle

**van de weduwe**

**VAN NELLE**  
zware shag  
SPECIAL QUALITY  
ROTTERDAM  
THE RISING HOPE

**met de Vak Service van zwart - wit naar .... KLEUR**

**nu grootbeeld KLEUREN-T.V. van 2075,-**

**MET DE BESTE EN BLIJVENDE SERVICE VOOR 1798,-**

**VOSSEN-RTV**  
Irmstraat 18  
Simpelveld  
tel. 04442-1414

**MEULENBERG N.V.**  
Akerstraat 19, Heerlen  
tel. 716548  
Rijksweg C. 54, Geleen  
tel. 3701

**Math. Vondenhoff**  
St. Pieterstraat 34, Kerkrade  
tel. 2636  
Kerkruiderweg 21, Heerlen  
tel. 715871

**P. VAN UDEN & ZN.**  
Hoofdstraat 12-14, Hoensbroek  
tel. 212655

**VIC. BEMELMANS**  
Rechtstraat 50, Maastricht  
tel. 10034

**Bankstel**  
BANKSTEL, houten poot / 385,—  
Teak BERGMEUBEL

**Chroom draalpoet** / 485,—  
/ 385,—

**Compl. SLAAPKAMER, 4 deurs kast slijplak van f 585,- NU VOOR f 285,-**  
bij aankoop van / 2500,— aan meubelen en vloerbedekking.

**Nu kopen is geld sparen**

NYLON TAPIJT, rubberrug, breed 400 cm ..... / 78,—  
NU NYLON TEGELS, 6 kleuren, 40x40 cm ..... / 1,65  
NYLON TAPIJT, breed 200 cm ..... / 19,—  
NYLON TAPIJT, breed 380 cm ..... / 64,—  
SISAL TAPIJT, breed 380 cm ..... / 24,—

**FUHHREN HEERLERHEIDE**  
Ganzeweide 64-66-68  
TELEFOON 045-212156, bushalte O.N. III  
ingang Wannerstraat 22, bij de markt

**Elken SALONKAST, 250 cm breed** ..... / 895,—  
BANKSTEL als foto, gecapiton. .... / 785,—

**Elken SALONKAST, dicht of 2 glasseuren** ..... / 895,—  
STOEL / 78,—

**TAFEL** / 165,—

**KEUKENKAST, 100 cm** ..... / 197,—  
SPOEL-AANRECHT, 100 cm ..... / 169,—  
PORSELEINKAST, 50 cm ..... / 104,—

compleet **f 470,-**